

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 22 OCTUBRE 1978 PRECIO 15 PESETAS



VILLARROYA, S. A.

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

Republica Argentina, 10 Tel. 217177 CASTELLÓN

Los Reyes de España, a Roma

Asistirán hoy a la inauguración del pontificado de Juan Pablo II

MADRID, 21 (Pyresa). — A las 7:40 de la tarde, en un "Mystère" de la Subsecretaría de Aviación Civil, han salido con dirección a Roma Sus Majestades los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, con el objeto de participar mañana en los solemnes actos de la inauguración del pontificado de Juan Pablo II. Acompañan a Sus Majestades el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, el ministro de Justicia, Landelino Lavilla, y el marqués de Mondéjar. En el aeropuerto fueron despedidos por el vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, y otras personalidades.

LLEGADA A ROMA

ROMA, 21 (Efe). — Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, que presiden la delegación española que asistirá mañana domingo a los actos de inicio del pontificado de Juan Pablo II, han llegado al aeropuerto romano de Ciampino a las 22:15, hora local.

En el mismo avión han viajado los demás miembros de la delegación: el ministro de Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, y el de Justicia, Landelino Lavilla, con sus esposas.

A su llegada, han sido saludados por el sustituto de la Secretaría de Estado del Vaticano, monseñor Giuseppe Caprio, y por los embajadores de España ante la Santa Sede, Angel Sanz Briz, y ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer.

En la clausura del Congreso de U. C. D.

Suárez: «Hemos gobernado desde la razón»



MADRID, 21. (Pyresa). — «Tened la seguridad de que ejerceré el cargo que me habéis confiado con el firme propósito de que la democracia interna sea una evidente realidad en el partido», ha dicho esta tarde el presidente de la Unión Centro Democrática y presidente del Gobierno, Adolfo Suárez González, en el discurso pronunciado en la clausura del congreso de UCD.

«Tened también la seguridad —añadió el señor Suárez— de que me importa más el partido, su consistencia, su prestigio y su eficacia, que la posición personal de nadie, incluido naturalmente la mía propia». El presi-

dente, tras agradecer a los compromisarios la elección de que ha sido objeto, la labor llevada a cabo hasta ahora por los hombres y mujeres de la Unión Centro Democrática, recordó los objetivos cuya consecución se propuso el partido a su llegada al poder. Dichos objetivos eran: la elaboración de una constitución en colaboración con todos los grupos representados en las Cortes, el logro de un entendimiento social que permitiera la fijación de las líneas básicas de la economía española, la promoción de una reforma fiscal equitativa y la constitución de un marco legal que reconociera el hecho regional creando las instituciones adecuadas a las características de cada región. «Las autonomías —dijo Suárez— son para UCD consustanciales con nuestra concepción de la democracia». «Es en las autonomías —subrayó— donde está la solución definitiva a la vieja y desgarradora querrela entre centralismo y separatismo».

LO CONSEGUIDO

Tras la exposición de las promesas hechas por la Unión de Centro Democrático al pueblo español tras las elecciones del 15 de junio del pasado año, Adolfo Suárez pasó revista a los hechos que avalan el cumplimiento del programa fijado. «Puede alguien —dijo el presidente— dar crédito a quienes nos acusan de ser débiles y de ceder de manera constante en cuestiones fundamentales? O es que acaso —siguió— hemos cedido en

ORIENTE MEDIO

Israel quiere otro Camp David

WASHINGTON, 21 (Efe). — Las crecientes dificultades para la firma de un tratado de paz entre Egipto e Israel se deberían solucionar con una nueva cumbre entre Carter, Sadat y Begin, afirmó el canciller israelí, Moshe Dayan, antes de regresar hoy sábado a su país.

Dayan y el ministro de Defensa de Israel, Ezer Weizman, partieron de Washington esta tarde para discutir con su primer ministro los problemas surgidos en las negociaciones, que Dayan calificó de «muy graves».

Fuentes oficiales norteamericanas intentaron, sin embargo, quitar importancia al viaje a indicar que las conversaciones, que duraban ya diez días, se reanudarán el próximo martes.

La Casa Blanca y el Departamento de Estado continúan negando que existan esas dificultades para conseguir la próxima firma de un tratado de paz entre los dos países de Oriente Medio.

Ni israelíes, ni egipcios, ni norteamericanos quieren comentar oficialmente cual es el motivo del desacuerdo surgido después de que se considerara inmi-

«UCD aspira a seguir dirigiendo la política nacional»

«El compromiso que explicitamente de hacer una Constitución de concordia, lo hemos cumplido»

PRACTICAS DE TIRO DEL PRINCIPE DE ASTURIAS



MADRID. — S. A. R. el Príncipe de Asturias visitó, acompañado de un amigo, la Escuela Politécnica Superior del Ejército, Centro que tiene como misión fundamental, la formación de los técnicos de Grado Superior y Medio, que requiere el Ejército para el desarrollo de la tecnología, relacionada con la Defensa. En la foto, el Príncipe Felipe, se coloca los auriculares poco antes de realizar unas prácticas de tiro. — (Foto EFE)

VIZCAYA:

RIGUOSA VIGILANCIA

RONDAS DE LA POLICIA ARMADA POR LAS CALLES EN DISPOSICION DE DISPARAR

BILBAO, 21. (Pyresa). — Los nuevos servicios de vigilancia que llevan a efecto las compañías de Reserva General de la Policía Armada, se caracterizan principalmente porque los miembros de la Policía van provistos todos ellos de chalecos antibalas y de armas automáticas, metralletas y fusiles de largo alcance, con bala en la recámara, prestos a ser utilizados si el caso lo requiere y en disposición de tiro. Tanto en Bilbao como en localidades cercanas a la capital, los miembros de la Policía Armada realizan numerosas rondas en estado de vigilancia y observación. Por otro lado, en los transportes de fuerza que se llevan a cabo

en microbuses y autobuses, o cuando estos se encuentran parados en cualquier lugar, uno o más policías llevan sus armas automáticas con los cañones fuera de las ventanillas de los vehículos, en disposición de abrir fuego.

MAS DETENCIONES

BILBAO, 21. (Pyresa). — Dos nuevas detenciones se han producido en la provincia de Vizcaya durante las últimas horas: Angel García de 39 años, trabajador de «Altos Hornos de Vizcaya» y delegado del sindicato LAB, vecino de la localidad de Echvarri, que ha sido trasladado a la Jefatura Superior de Policía de Bilbao; se ignoran las circunstancias de su detención. También fue detenido Gurutz Garizaburu Armáñanzas, de 37 años, vecino de Bilbao y miembro de la gestora proeminista del barrio de Santurtzi. Fue detenido en su tienda de electrodomésticos, donde se efectuó un registro, al igual que en su domicilio.

INCENDIAN EL COCHE DE UN INDUSTRIAL

BILBAO, 21. (Pyresa). — Un coche fue incendiado frente a las oficinas de la empresa «Techo Industrial», en el barrio bilbaíno de Recaldeberri. El coche era propiedad del gerente de dicha empresa, José María Pacheco. Las informaciones recogidas parecen apuntar a que el incendio fue intencionado y que estaría relacionado con los conflictos laborales de la empresa, dedicada a construcciones mecánicas, tiene en la actualidad.

LOS POLICIAS ARMADOS TRASLADADOS

BILBAO, 21. (Efe). — La totalidad de los policías armados que han sido trasladados de Vizcaya, a excepción de los expedien-

(Pasa a la página 13)

Todo preparado en San Pedro

JUAN PABLO II comienza hoy su pontificado

CIUDAD DEL VATICANO. (Por Juan Pedro de Gandt, de Efe).

Los responsables de las ceremonias pontificias ultimaban hoy sábado los preparativos de la misa del inicio del pontificado del papa Juan Pablo II como supremo pastor de la Iglesia Católica, que se celebrará en la plaza de San Pedro, ante la basílica vaticana, a las 10:00 hora española.

Las delegaciones oficiales que llegaron hoy a los aeropuertos de Roma, recibidos por altos prelados de la Secretaría de Estado papal, representan a casi todos los gobiernos (incluso varios comunistas), así como a organismos internacionales e iglesias o confesiones cristianas no católicas (Patriarcado Ecuménico de Constantinopla, Patriarcado Ortodoxo Ruso de Moscú, Comunión Anglicana con el arzobispo primado de Canterbury a su cabeza por primera vez, Consejo Ecuménico de las Iglesias,

Federación Luterana Mundial, etc.).

En la misa papal del domingo estarán presentes, entre otros jefes de Estado, los Reyes de España, el presidente de Italia y el de Polonia, el gran duque de Luxemburgo, el príncipe gran maestro de la Soberana Orden de Malta, etc. También estará representado el Rey Humberto

(Pasa a la página 16)

(Pasa a la siguiente)

Entrevista del Rey con M. Thatcher



MADRID. — S. M. el Rey don Juan Carlos conversa con la líder del partido conservador británico, Margaret Thatcher, durante la audiencia que le concedió el viernes en el Palacio de Zarzuela. (Foto EFE)

en este número

MANCOMUNIDAD DEL MAESTRAZGO

En Forcall, se reunió el pleno de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo, tomándose importantes acuerdos. (PAG. 3)

LOTERIA

Otra vez vinieron millones de la Lotería a Castellón. Una serie del segundo premio se vendió en la Administración número 8. Cuatro fueron los millones y cuatro los afortunados con reparto desigual. (PAG. 5)

DOMUND

Hay se celebra en todo el mundo el DOMUND. El delegado diocesano, habla sobre distintos aspectos de la Obra Misionera Pontificia. (PAG. 5)

EL PRESENTE NUMERO DE **Mediterráneo** CONSTA DE 40 PAGINAS INCLUYE UN SUPLEMENTO DOMINICAL DE 24 PAGINAS

INFORMACION GENERAL

EL TIEMPO

SOLEADO

MADRID, 21 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas las únicas precipitaciones registradas en España correspondieron a las proximidades del Golfo de Vizcaya y al alto Ebro, donde la nubosidad fue abundante. En el resto de las regiones, excepto en Canarias, donde abundaron también los núcleos nubosos, predominaron los claros sobre las nubes o incluso estuvo el cielo completamente despejado.

Las temperaturas diurnas aumentaron en la mayor parte del país, destacando las máximas de Alicante y Cádiz con 28 grados, seguidas de Córdoba con 26 y Murcia, Huelva y Sevilla con 26. Las mínimas descendieron algo respecto al día anterior y se llegó a registrar 2 grados bajo cero en Teruel.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

En los mapas previstos para mañana al mediodía, se observa un potente anticiclón en el Atlántico al Suroeste de Irlanda y la depresión que días pasados afectaba al área mediterránea, muy lejos ya de las costas españolas. Con esta situación, hay que esperar que tan sólo en Baleares se registren intervalos nubosos con riesgo de alguna precipitación. En la Península habrá cielo despejado o casi despejado y nieblas matinales en el Cantábrico, que serán persistentes en algunos lugares. Las temperaturas se mantendrán aproximadamente como en el día de hoy.

OPOSICIONES de E. G. B.

Turno Restringido

El Centro de Estudios Académicos da la enhorabuena a los estimados alumnos que lograron aprobar en esta provincia de Castellón las pruebas para el ingreso en el Cuerpo de Profesores de E. G. B. en 1978, siguiendo su curso de preparación a distancia.

Asimismo felicitamos a quienes no consiguieron la plaza pero pusieron toda su ilusión e interés en conseguirla.

TRIBUNAL UNICO

AREA MATEMATICAS.

López Ferreres, Angela Manuela

AREA CIENCIAS SOCIALES.

Casas Duailde, Luis Pedro
Gimeno Dominguez, Amparo P.
Lacruz Pamplona, Emma

Aprobados en la provincia: 7
Aprobados por el Centro: 5

En los meses de Noviembre y Diciembre comenzamos el curso a distancia para la convocatoria de enero de 1979 donde recibirás el cuestionario de temas de la anterior, actualizados.

Resolverás gran número de pruebas similares a las de los últimos exámenes.

También iniciamos una especial preparación de refuerzo para antiguos alumnos.

Si tienes ya información, puedes enviar tu inscripción y en otro caso escribe urgentemente o llama por teléfono a:



CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS
CENTRO ESPECIALIZADO EN PREPARACIONES ACADÉMICAS A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
TIMOTEO DOMINGO 39 - APDO. 4.104
Telfs. 2675716 - 2672417 - MADRID-17

CURSOS DE ACTUALIZACION Y ESPECIALIZACION PARA EL PROFESORADO DE E. G. B. (privados y estatales).

- Programación de actividades escolares. • Evaluación y Recuperación. • Organización Escolar. • Orientación de los Alumnos. • Actualización General. • Psicología Aplicada. • Preescolar. • Matemática Moderna. • Lingüística Moderna Estructural. • Educación de Adultos. • Tránsitos del Lenguaje. • Inglés (para profesores de E.G.B.). • Francés (para profesores de E.G.B.). • Catalán (para profesores de E.G.B.) —solicitan información—

Suárez, en la clausura del Congreso de U. C. D.

“UCD es partidaria de las elecciones generales y municipales”

“Nuestra decisión será tomada en el momento que consideremos más oportuno”

(Viene de la anterior)

nuestro empeño de devolver la soberanía al pueblo español, de hacer de la constitución de 1978 la primera constitución de nuestra historia con la que todas las grandes fuerzas políticas se sintieran identificadas.

Con relación a los temas de gobierno el señor Suárez señaló: «Hemos ejercido —como Gobierno de UCD— la responsabilidad en todos los ámbitos de la gobernación del país. Pero sabemos que hay problemas latentes que aún no han sido resueltos. Tras la exposición de algunos de esos problemas, el ponente afirmó que «nadie honestamente puede negar que nos hemos enfrentado con ellos con resultados positivos, pero sin milagros de soluciones definitivas. Y a su vez tampoco podemos negar que habremos cometido errores».

Con relación a los trabajos del Gobierno, el presidente Suárez subrayó que existen algunas dificultades, especialmente por la carencia por parte del estado de aquellos instrumentos y hábitos con los que un estado moderno y democrático ha de operar. «Desde la rigidez mental o la experiencia deformada —explicó el presidente— podrá sostener alguien que el Gobierno no gobierna. Y quizá no gobierna, según lo exige la realidad de una situación de cambio en que, sin abdicar de las posiciones de partido, hay que situar en primer plano el necesario esfuerzo integrador para conseguir entre todos el nuevo sistema político de convivencia».

«Y gobernando firme y decididamente —siguió— hemos afrontado una delicada operación política, una operación que pudo iniciarse en años de bonanza y prosperidad económica y que fue sistemáticamente postpuesta a la consecución —se decía— de sucesivos y más altos niveles de renta». Siguiendo la exposición, Adolfo Suárez recordó que el Gobierno que preside ha tenido que afrontar una difícil tarea de saneamiento económico que pudo haberse abordado mucho antes. «Hemos gobernado —continuó argumentando Suárez— desde la razón, desde la reflexión, lejos de la visceralidad, desde el análisis profundo de los problemas sin poner los pasiones por delante, buscando la concordia y el entendimiento, anteponiendo siempre los intereses del Estado a los propios intereses de partido, asumiendo el riesgo de que nuestra voluntad de escuchar y conciliar posiciones car-

gara sobre nuestros hombros el pesado fardo de la incompreensión. La crítica fácil o el gesto desdeñoso de quienes creen tener el monopolio de la verdad y la exclusiva del patriotismo».

LA DEFINICION DE UCD

Un tercer punto del discurso de Adolfo Suárez se refirió a la nomenclatura de la Unión de Centro Democrático. «Se ha dicho con razón —explicó Suárez— que UCD funda su concepción del centro político en la superación de tres enfrentamientos radicales. En el aspecto ideológico, en la denuncia de la esterilidad de la pugna irreconciliable entre la derecha y la izquierda. En el aspecto histórico, en la eliminación del contencioso secular entre los dos Españas. En el aspecto táctico, en encontrar una salida al dilema inmovilismo o revolución». La Unión del Centro Democrático es, en opinión de su presidente, «el lógico lugar de encuentro de todos aquellos que querían para este país una solución, sin traumas ni ruptura, asentada firmemente en el respeto a la ley, la conciencia individual, la legitimidad de todos los esfuerzos».

La necesidad objetiva del centrismo, señalada por el señor Suárez no se ha agotado con el período de transición. «El centro, que no es la derecha camuflada ni la izquierda vergonzante, es una condición sine qua non de un gobierno democrático y una realidad del mundo occidental». El centro, definido por Suárez como «el punto de confluencia de una sociedad basada en la libertad y en el trabajo, y la UCD, que es un partido interclasista, «no necesita —aseguró— perder tiempo en recordar el pasado, puesto que le atrae mucho más el esfuerzo de forjar el porvenir. Ni siquiera necesitamos insistir en que nuestra actuación obliga a otras fuerzas políticas a efectuar acomodaciones tácticas que se inspiran en el deseo de ocupar nuestro espacio político». «Si alguien quiere obtener el respaldo del pueblo español —agregó el presidente de UCD— tendrá que definirse y no jugar al equivoco».

EL FUTURO

Con vistas al futuro, Adolfo Suárez dijo: «UCD aspira a seguir dirigiendo la política nacional». A este respecto, el ponente precisó que «cualquier formación de gobierno tendrá necesariamente origen parlamentario y

que ese gobierno postconstitucional deberá contar con el apoyo parlamentario preciso y desarrollado todo el entramado jurídico que prevé la constitución aprobada. Asimismo señaló la necesidad de clarificar, sin prejuicio de los mecanismos que establezca la constitución, los horizontes de tiempo que den estabilidad política a un gobierno. En relación a las elecciones, el Presidente del partido en el gobierno afirmó que UCD es partidaria de las elecciones generales y municipales, añadiendo que en caso de las generales «nuestra decisión será tomada en el momento que consideremos más oportuno teniendo presentes los intereses nacionales y los de UCD».

Para concluir con las ideas anteriormente expuestas, el Presidente Suárez dijo: «El compromiso que explicitamente contralamos —hacer una constitución de concordia— lo hemos cumplido cabalmente y esto porque «la Constitución no impone nada contrario a nuestros principios y permite desde luego su pleno desarrollo».

LA TRANSICION

Siguiendo la línea de su discurso, el señor Suárez González se refirió a continuación a los factores que han intervenido en el proceso de democratización de reforma en el país. Dichos factores son los siguientes: el poder moderador de la Corona como instancia suprema de garantía de la unidad de la nación y de amparo de los derechos y libertades ciudadanas, la madurez del pueblo español y su capacidad de recuperar a soberanía y actuar como única fuente de legitimidad del poder y la responsabilidad de los partidos políticos presentes en el Parlamento.

Además de estos presupuestos políticos, el señor Suárez habló de un «planteamiento ético» que consolide la democracia española. En este sentido Adolfo Suárez, habló de «ajustar nuestro comportamiento, el de UCD— a unos auténticos cánones de ética social y ética política. «Tenemos que huir —dijo— de la práctica de la plebeísmo antisocial de algunos núcleos ciudadanos, de la misma manera que debemos exigir un honesto ejercicio de las responsabilidades políticas». «Así, a la necesidad de clarificar el entramado de nuestras relaciones económicas no se puede responder con la ausencia de colaboración en el empeño colectivo de aportar los esfuerzos y recursos económicos necesarios para lograrlo; A la tremenda injusticia del paro no se puede responder con los fraudes en el seguro de desempleo, a la injusticia de un centralismo absurdo no se puede responder con la injusticia de signo contrario de un regionalismo radical y excluyente a una exigencia permanente de los derechos no se puede responder con una ligera colaboración en los deberes».

EL JUEGO DE LOS PARTIDOS

En otro momento de su intervención el Presidente electo de la Unión del Centro Democrático se refirió a lo que él mismo denominó como «El mantenimiento responsable de reivindicaciones políticas». «Estamos viendo con alguna frecuencia —dijo— reivindicaciones de partido que van más allá de sus propios convicciones, pero en las que se juega con la aritmética parlamentaria

con la esperanza de que el sentido de responsabilidad de otros grupos frente a esas propuestas, obligándoles a asumir la posible impopularidad que se derive de su actitud responsable». Continuando con el tema, Suárez dijo: «La democracia se caracteriza por la competencia entre quien ejerce el gobierno y las fuerzas de la oposición, y todo ello según la fórmula de «yo gobierno mejor que tu, porque mis medidas son más acertadas». «Aquí, sin embargo —siguió afirmando— se ha practicado con demasiada frecuencia la fórmula contraria».

Se ha dicho: «Tu gobiernas mal, porque sigues hablando problemas» en una palabra, lejos de enfrentarse dos programas de gobierno, se han enfrentado un programa de gobierno y una tabla reivindicativa».

Adolfo Suárez pidió como solución a lo antes señalado, la estructuración de «formas positivas de seguir adelante» y «un permanente y serio ejercicio de reflexión democrática, en consecuencia, hablé de una participación más activa de la persona en la vida social y política, la búsqueda y consecución de un equilibrio entre el hombre, el grupo y el Estado y la formación de una democracia con igualdad de oportunidades, pluralistas, fuerte, que no sea expresión de la voluntad de las mayorías, de una democracia basa-

da en el funcionamiento eficaz de las instituciones, donde el poder no sea patrimonio de los grupos de presión, de los sindicatos o de los partidos, de una democracia con capacidad de adaptación, serena, con capacidad de adaptarse, capaz de responder a las exigencias peculiares del pueblo al que sirve, una democracia, en fin, fundada en la solidaridad».

LLAMADA AL PARTIDO

Concluida la exposición política, el señor Suárez hizo una llamada a sus correligionarios expresada en los siguientes términos: «Permíteme que os convoque —dijo— a que encarnéis en toda nuestra geografía el espíritu moderno y progresivo con el que concebimos nuestro partido... transmitid a todos que UCD no tiene límites para su voluntad de transformación de la sociedad española en pro de su libertad, la igualdad y la justicia».

«Celebrado este primer congreso —finalizó Adolfo Suárez— la acción del Gobierno y la actuación parlamentaria han de recibir de UCD su orientación y hasta sus exigencias... mi mensaje final es de esperanza. Está dirigido a vosotros, compromisos de UCD, y a través de vosotros, está dirigido a la totalidad del pueblo español».

Cartelera

ASTORIA.— (Teléf. 215956). 4.30, 7.30 y 10.30. SOR EMANUELE. Technicolor. Laura Gemser y Mónica Zanchi. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

MAÑANA LUNES: EL MARAVILLOSO MUNDO DEL SEXO. Technicolor. Susana Estrada y Richard Yesterian.

AVENIDA.— (Teléf. 223224). 4.30, 7.30 y 10.30. HA NACIDO UNA ESTRELLA. Technicolor. Barbra Streisand y Kris Kristofferson. Mayores 14 años y menores acompañados.

Mañana lunes: ORO ROJO. Technicolor. Isela Vega y José Sacristán.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado). Tel. 227608. Hoy 3.30 y 7.30 (numerada) y 10.30 noche. Segunda semana de sensacional éxito: SPIDER-MAN, EL HOMBRE ARANA, David White-Michael Pataki. Para todos los públicos.

Mañana lunes: 7.30 tarde y 10.30 noche: ¡POR FIN YA ES VIERNES!

GOYA.— (Teléf. 210221). 4.30, 7.30 y 10.30. COMANDO TXIKIA. Technicolor. Juan Luis Galardo y Paul Naschi. Mayores 14 años y menores acompañados.

Mañana lunes: LA GUERRA DE PAPA. Technicolor. Lolo García y Héctor Alterio.

PUB L'IRLANDES. Playa del Pinar Grog-Castellón. Tarde y noche actuación de SAMANTHA y GABRIEL y la increíble guitarra de PEPE DESCUBRA EL NUEVO AMBIENTE.

PUB VERI WELL. Actuación del grupo músico-vocal AIXA. Abierto desde los 4 de la tar-

de. Calle Bartolomé Rous número 50. CASTELLÓN.

REX.— (Climatizado). Teléf. 220591. 4.30 (numerada), 7.30 (numerada) y 10.30. Último día de proyección de GREASE (BRILLANTINA). Color. John Travolta y Olivia Newton-John. M. 14 años.

Mañana lunes: 7.30 y 10.30. Estreno de la más esperada superproducción: EL ÚLTIMO TANGO EN PARIS. Color. Marlon Brando-Maria Schneider.

RIALTO.— (Teléf. 224236). 4.30, 7.30 y 10.30. NOCHES PECAMINOSAS DE UNA MENOR. Technicolor. Annie Belle y Pier Luigi Contì. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: EL HUEVO DE LA SERPIENTE. Liv Ullmann y David Carradine.

SABOYA.— (Teléf. 214619). 4.30, 7.30 y 10.30. PLAYMATE: HOMBRE OBJETO. Technicolor. Fernando Rey y Dayle Haddon. Mayores 16 años.

Próximo martes: SONAMBULOS. Technicolor. Ana Belén y Norman Brisky.

TEATRO PRINCIPAL.— Hoy domingo 7.30 tarde y 11. noche. Éxito de la Compañía de Comedia MARIA LUISA MERLO-FRANCISCO PIGUER, en «LECCIONES DE MATRIMONIO».

GIRLS. Discoteca-Pub. de gran lujo primera especie.— Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRL'S. Tel. 201254 — CASTELLÓN.

EUROTEBAIDA en Playas de Benicósim - 2 pistas de pádel. Abierto todos los días.

AHORA YA PUEDE TENER PISO CON SOLO 200.000 PTS
4 HABITACIONES DOBLES BAÑO ASEO Y TERRAZAS
INFORMACION Y VENTA
Agencia inmobiliaria MESTRE CASTILLO CAUSANILLES
Navarra 39 - Entlo. Teléfono 21 27 00 CASTELLÓN

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. Luis Ros de Ursinos y Polo de Bernabé (ARQUITECTO)
FALLECIO AYER, A LOS 94 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
R. L. P.
SUS HIJOS JOSEFINA Y LUIS; HIJOS POLITICOS MANUEL AGRAMUNT MATUTANO, JOSE FERRER FORNS Y ADELA RIBES CERVERA; HERMANA PILAR; HERMANA POLITICA GLORIA TUSC TEMPRADO; NIETOS, BIZNIETOS, Y DEMAS FAMILIA, AL RECORDAR A SUS AMISTADES TAN SENSIBLE PERDIDA, LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN A LAS EXEQUIAS FUNEBRES QUE TENDRAN LUGAR A LA HORA QUE OPORTUNAMENTE SE AVISARA EN LA IGLESIA CONCATEDRAL DE SANTA MARIA, POR LO QUE LA FAMILIA LES QUEDARAN ALTAMENTE RECONOCIDOS.
DOMICILIO DEL FINADO: CABALLEROS, 16, 1.º CASTELLÓN, 22 DE OCTUBRE DE 1978

LIBERACION DE PRESOS POLITICOS EN CUBA
LA HABANA, 21 (Efe-Reuters) Los presos políticos y las personas condenadas por «delitos contra el estado», han sido autorizados hoy para salir de Cuba, una medida que se adopta por primera vez y que refleja un cambio notable en la política de Fidel Castro.
Un reactor alquilado trasladará a 46 presos y a 23 parientes de los mismos, a los Estados Unidos, donde se ha permitido su entrada por el fiscal general, Griffin Bell.
Unos 700.000 cubanos se han refugiado en los Estados Unidos desde que Castro se hizo con el poder en Cuba en 1959, y más de medio millón de ellos se han establecido en la zona de Florida.
La mayor parte de los presos políticos que están siendo puestos en libertad hoy sábado no cometieron otro delito que el intentar salir del país.

Mediterráneo
AÑO XLII. -N.º 12.498
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres: Av. Cernuda y Velasco, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-6-1953

NUESTRA CIUDAD

La semana sin DOMINGO

Aires de grandeza y papanatismo. — «La única aristocracia es la del trabajo». — Fuerte temporal de Levante.

El papanatismo, como la sucesión de números primos, es infinito. ¡La dirá a usted! Basta con leer las páginas de los periódicos y, mejorando lo presente, la verdad es que uno no acaba de explicarse cómo todavía quedan incautos, o listos, que caen en el precioso ritmo de la estampita. Pero por si existiera alguna duda al respecto ahí tenemos la increíble historia de un joven con aires de grandeza que durante mucho tiempo ha paseado por los más empingorados salones un título nobiliario ajeno. No hizo mal a nadie. El suyo fue un simple delito de usurpación de un ducado, aunque —eso sí— con «grandeza de España», que no es humo de pajas. Es la historia de un muchacho extremeño, de condición muy humilde, que ha jugado fuerte en eso de los aires de grandeza y los castillos en el aire. Hace algunos años estuvo en Castellón, bien peinado, con simpatía y talento de aristócrata al que le iba muy bien una capa larga y bien cortada. Su fotografía apareció en estas mismas páginas. Dijo ser el Duque de Montpensier —últimamente le gustaba más el ducado de Montpensier—, y confesó que era uno de los cinco duques solteros del país. ¡Ahí es nada! Otros solteros con aureola ducal eran en aquel entonces —¿cómo no?— Pinohermoso y el hijo de Cayetana la de Alba... Pero lo bueno es que, además de presentarse también como ganadero de reses bravas, llevaba en su esclarecido linaje mental el no menos importante título de Príncipe de Castellón. Y con todo eso, se dio un garbeo por estas latitudes, ligó con alguna señorita del Teatro Argentino, dio los buenos días y nos dejó una frase para la historia local: «La única aristocracia que vale es la del trabajo». Y punto. Ahora acaba de salir de la cárcel, cumplida su condena de tres meses, castigo a su perversidad de liar, con un falso título, a conocidas estrellas del espectáculo y codearse de verdad, codo con codo, con los auténticos de la nobleza. Dice que ahora todos aquellos amigos le volvieron la espalda. ¡Qué vida!

La última ha sido una semana movida en muchos aspectos. A nivel político, y en lo que afecta a nuestra provincia, hay que destacar la reunión del Consell en el Palacio de la Diputación, y casi a renglón seguido el intercambio de notas y la polémica entre el órgano preautonómico y las Diputaciones Provinciales. Claro que polemizar es ya como un deporte nacional. Aquí y ahora, como en toda España, siempre hay alguien que tiene algo que decir contra alguien. Mientras tanto la vida sigue y, a fin de cuentas, de la discusión sale la luz. Lo importante es consolidar la democracia aprendiendo todos a ser democratas de verdad. Y al decir todos, en eso... ¡vamos, sin excepciones!

Fuerte temporal de Levante. ¡Agua va! Viento y marea devolvieron a no pocos la realidad de la estación climatológica. Pues no estamos en verano. Y sino, que lo digan las gentes del mar y también las gentes de tierra adentro. El temporal de mitad de semana fue de campeonato... Son historias para no dormir. Porque lo peor es que en el Sibar no entró ni una sola gota de agua y seguimos donde estábamos en el drama de los riegos del Mijares.

Y punto y final. Muchas cosas quedan en el tintero. Ponemos una nueva interrogante en el tema de polución de los industrias que afecta nuevamente a la agricultura local. ¿Llegaremos a una solución satisfactoria algún día. Amén.

PACO PASCUAL

EN FORCALL

PLENO DE LA MANCOMUNIDAD TURISTICA DEL MAESTRAZGO

Se impuso la medalla de oro al Secretario General del Instituto Español de Turismo, Evaristo Escorihuela

La Mancomunidad Turística del Maestrazgo Castellón-Teruel, celebró ayer sesión plenaria en el Ayuntamiento de Forcall. En el curso de la reunión, le fue impuesta la Medalla de Oro de la Entidad a Evaristo Escorihuela Mezquita, Secretario General del Instituto Español de Turismo.



Entrega de premios del concurso de pintura

La sesión estuvo presidida por el titular de la Mancomunidad, Francisco Grangel Mascarós, presidente de la Diputación de Castellón, que estaba acompañado, entre otras personalidades, por el alcalde de Forcall, Antonio Borrás Sanz; Delegado de Turismo, Francisco Cortel, y gerente de la Mancomunidad, Angel Alloza. Asistieron a la práctica totalidad de los alcaldes de los pueblos que, en Castellón y Teruel, integran este organismo inter-provincial de promoción turística.

En primer lugar se procedió a la entrega de los premios correspondientes al IV Concurso de Pintura, que fueron otorgados a los siguientes artistas:

- Modalidad óleo. — Primer premio, consistente en 100.000 pesetas y medalla de oro, al cuadro titulado «Villariuengo», de Fernando Rodríguez Beut. Se da la colorosa circunstancia de que este artista falleció, repentinamente hace unos días. La gerencia de la Mancomunidad quedó encargada de hacer llegar el premio a sus familiares. Segundo dotado con 75.000 pesetas y medalla de plata, cuadro titulado «Después de la tormenta», de Albert Lluch Balaya. Tercero 35.000 pesetas y medalla de bronce, a la obra «Pitarque», de Juan José Albella Rusio. Acosí único a «Forcall», Luis Rouira Juanola.

● Premio especial de 50.000 pesetas para pintores de Teruel y Castellón, Trofeo de la Secretaría de Estado para el Turismo, al cuadro titulado «Plaza de Forcall», de José Mingol Clausell.

● Modalidad acuarela. — Primer premio, de 35.000 pesetas y trofeo de la Secretaría de Estado para el Turismo, a la obra «Pitarque», de Antonio Boix. Segundo, 20.000 pesetas y trofeo de la Diputación de Teruel, a la obra «Vista rústica», de Aurelio Silvestre.

● Modalidad grabado. — Premio único de 30.000 pesetas, que fue declarado desierto.

Imposición de la Medalla de Oro

Seguidamente tuvo lugar la imposición de la Medalla de Oro de la Mancomunidad a Evaristo Escorihuela Mezquita, Secretario General del Instituto Español de Turismo.

Hizo el ofrecimiento de la condecoración el Presidente de la Mancomunidad y de la Diputación castellanense, Francisco Grangel, que empezó refiriéndose al impulso, importancia y desarrollo que nuestro turismo ha alcanzado en los últimos años: «Es un hecho incuestionable, dijo, que el fenómeno turístico español alcanzó muy pronto proporciones gigantescas, calificándose por toda la prensa mundial como un verdadero «boom». Después añadió que la realidad de la promoción turística no surgió por generación espontánea, sino que fue y es obra de hombres con fe y dedicación permanente a esa tarea, destacando en este aspecto el papel desempeñado por Evaristo Escorihuela, «que ocupa entre ellos un lugar de privilegio».

En otro momento de su intervención el señor Grangel Mascarós se refirió a la vinculación del homenajeado con la Mancomunidad Turística del Maestrazgo, «no sólo por imperativos de su cargo, sino también por razones de vecindad. La amistad y el cariño que profesa a nuestra tierra, hizo que, desde la época en que un grupo de entusiastas comenzara a imaginar la creación de esta Mancomunidad, demostrara ya un interés inusitado por ella. Sus consejos, sus sugerencias, sus palabras de aliento y su valiosa ayuda, han constituido y constituyen una pieza fundamental de nuestro funcionamiento».

Tras estas palabras, el Presidente de la Mancomunidad impuso la Medalla de Oro a Evaristo Escorihuela, que respondió emocionadamente a las que se

habían pronunciado antes, pidiendo de relieve en su intervención la gratitud por el homenaje de que era objeto, señalando que en todo caso este sería para considerarse, de ahí en adelante, más ligado a los trabajos e ilusiones de la Mancomunidad. Por último transmitió a los asistentes al Pleno los saludos del Secretario de Estado para el Turismo y del Director General de Promoción del Turismo, anunciando que ambos tenían prevista la concesión de una importante ayuda económica a la Mancomunidad del Maestrazgo. El señor Escorihuela concluyó sus palabras felicitando a su vez al Presidente del CIT del Alto Maestrazgo, Angel Alloza, por haber obtenido el primer premio nacional otorgado a los Centros de Iniciativas Turísticas.

Terminado el informe del señor Alloza Beneyto el alcalde de la localidad de Fuentespalda hizo entrega de una placa de plata a la Mancomunidad, que recibió el señor Grangel Mascarós como presidente de este organismo.

Informe de la gerencia

El Pleno de la Mancomunidad continuó con un amplio informe del Gerente, Angel Alloza, en el que expuso las actividades desarrolladas durante los últimos meses, entre las que cabe destacar los siguientes aspectos:

● Hospedería de Nuestra Señora de los Angeles, de San Mateo. Se ha tomado el acuerdo de trasladar el comercio a lo que fueron antiguas caballerizas, construyéndose 19 habitaciones en lo que ahora se utiliza como Hospedería, con cargo a la aportación económica de otros tantos vecinos del pueblo, que las entregarán para su explotación por la propia Hospedería, reservándose su uso durante ciertas épocas del año. Inauguración de un Hostal en Cinctorres y una moderna fonda de 12 habitaciones en Fortanete, así como mejora de la capacidad hotelera del Hostal El Cid, de Morella.

● Caza y pesca. Se han dado suelta a 100 perches y no conejos en el término de Palanques.

● Película de la Mancomunidad. Se ha proyectado en 16 pueblos y próximamente se exhibirá en Castellón locales de la Cámara de Comercio.

● Planos. Están en fase de ejecución los de Olorau del Rey, La Mata, Ares y Tronchón.

● Biblioteca. La de la Mancomunidad se tomó el acuerdo de instalarla en el edificio de la Casa de Cultura de Cantavieja.

● Museos. — En Ilesuela del Cid se está procediendo a la habilitación de los bajos del edificio cedido para este fin. El de Morella —de carácter militar— se instalará a la mayor brevedad.

El Gerente señor Alloza informó al Pleno que por la Diputación de Castellón han sido adjudicadas las obras de los caminos vecinales de Torre Miró-Herbés; Torre Miró-Castell de Cabres y Villahermosa-Puerto Mingalvo congratulándose por la mejora que ello representa para toda la comarca.

Por último se refirió en su informe al auténtico «boom» de visitantes registrado el pasado verano, alentando a todos los pue-

blos de la Mancomunidad a seguir en la tarea de fomentar la construcción de restaurantes, fondas y hospederías, puesto que el Maestrazgo sigue teniendo un importante déficit de plazas en este capítulo. También se adoptaron los acuerdos de nombrar asesores de la Mancomunidad para temas de caza pesca y ecología, a Rafael González y José Gisbert, jefes provinciales de ICONA en Castellón y Teruel; conceder una subvención de 50.000 pesetas al Convento de los Pobres, de Morella, y convocar el concurso de pintura para el año próximo, fijando como tema los pueblos de Benasal y Ares del Maestre, por la provincia de Castellón, y Becéite y Cretas, por la de Teruel.

Terminado el informe del señor Alloza Beneyto el alcalde de la localidad de Fuentespalda hizo entrega de una placa de plata a la Mancomunidad, que recibió el señor Grangel Mascarós como presidente de este organismo.

(Fotos: HEREDIO)

AGENDA DEL DIA

Domingo, 22 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'19 y se pone a las 18'12 Cuarto menguante el día 24

SANTOS DE HOY

Santos María Solomé, Marcos, Alejandro, Felipe, obs.; Severo, pb.; Eusebio, Hermetas, Heraclio, Novita (=Nunilona) y Alodia, Córdoba, vgs. mrs.; Abarcio, Melanio, Donato, Valerio, Simaco, Verecundo, obispos.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan de Capistrano, pb.; Servando y Germán, Teodoro, pb.; Giraldo y Graciano, mrs.; Ignacio, Severino, Román, Vera, obs.; Domicio, erm.; Benito, cf.; Oda (Odette), vda.; Beato Juan el Bueno, erm.

HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA VALENCIA - CASTELLON

Table with train schedules for Barcelona and Valencia-Castellon routes, including times and train types.

CASTELLON - VALENCIA

Table with train schedules for Castellon-Valencia route, including times and train types.

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 22 SEGARRA, Mayor, 39. FIBLA, San Roque, sin número. (Choflén Bernat Artoia). EN EL GRAO ALMELA, San Pedro, 35. OCTUBRE 23

CALDERON, Colón, 37. ALVAREZ, Alcalde Terrero, 67. FERRAGUT, Maestro Arrieta, 45. (Detrás Mercado Abastos). EN EL GRAO CONDE, Canalejas, 95.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 8 6 8

ACIERTE CON EL NUEVO colowall

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services like Police, Hospital, Fire, etc.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Observatorio de Castellón

DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 22'4 grados a las 12 horas, 30 minutos. Temperatura mínima: 10'8 grados a las 6 horas, 50 minutos. Media del día: 16'8 grados. Mínima junto al suelo: 8'8 grados. Humedad a las 7 horas: 48 por ciento. Humedad a las 13 horas: 33 por ciento. Humedad a las 18 horas: 53 por ciento. Viento dominante: Sur. Velocidad máxima: 28 Km./h. a las 12 horas, 28 minutos.

FUNERARIA SAN VICENTE - Teléfono 21.29.31

ORDENADORES SISTEMAS HEWLETT PACKARD



GESTION EMPRESARIAL

- Contabilidad General
- Contabilidad Presupuestaria
- Contabilidad Analítica
- Control de Almacenes
- Control de Clientes
- Control de Producción
- Control Financiero
- Facturación
- Nóminas y S. S.

CALCULO TECNICO

- Ingeniería Civil
- Topografía
- Aire Acondicionado
- Medicina Nuclear
- Control Numérico
- Programación Lineal
- Formulación

TODOFICINA

se complace en invitar a sus clientes y público en general, a las demostraciones de los nuevos sistemas HEWLETT PACKARD, con soluciones ya desarrolladas para su problema de gestión y cálculo. Las demostraciones tendrán lugar en las locales de TODOFICINA,

calle TRINIDAD, 31 y 33, de CASTELLON

los días: 24, 25, 26 y 27 de Octubre, de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas.

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

¿CREES EN JESUCRISTO? ANUNCIALO

Domingo día Mundial de las Misiones: 22 de octubre. «Hermanos míos, de qué le sirve a uno decir que tiene fe, si no tiene obras» (Santiago, 1, 14). ¿De qué le sirve a uno creer en Jesucristo, si no lo anuncia? ¿Qué clase de fe es esta que no me impulsa a comunicar lo que vivo? «Pobre de mí, si no anunciare el Evangelio» (1.ª Corintios, 9, 17), dice San Pablo. Se sentía empujado a anunciar aquel Cristo que descubrió inesperadamente en el camino de Damasco. ¿No sentimos el impulso del anuncio de Cristo? Es que no lo hemos encontrado. En el Domingo Mundial de las Misiones se nos recuerda un deber elemental: anunciar a Cristo. ¿A quiénes? A los que están cerca y a los que están lejos. ¿Cómo duele que tantos «practicantes» vivan un cristianismo para su comodidad, para ellos. Necesitamos apóstoles aquí y en las misiones. Es preciso que tantas vocaciones apostólicas dormidas, despierten. Los misioneros deben multiplicarse. ¿Qué hacer? Primero orar. Y buscar quien ore con nosotros. Dios quiere que pidamos sus dones. Un misionero más es un gran don de Dios. Segundo sufrir. Aceptar los dolores de cada día «para completar en nuestra carne lo que falta a los dolores de Cristo por su Iglesia» (Colosenses, 1, 24). Convencer a los que sufren de que su dolor puede convertirse en fuerza. Tercero plantearse la vocación misionera. Tú, joven, ¿por qué no misionero? Tú, casado o soltero, ¿por qué no misionero? ¿Es que son de otra raza los de vuestra diócesis, sacerdotes y seglares, que hoy nos representan en África, Venezuela, República Dominicana? Hay tenemos novios que preparan su marcha. Tenemos religiosos contemplativos —en dos conventos de la diócesis— que sueñan fundar en África. No le harás un favor a Cristo siguiendo su llamada. ¡El gran favor te lo haría Él, llamándote! Cuarto dar dinero. Sí, dar dinero. Porque se necesita. Porque muchas obras apostólicas y humanas no se realizan por falta de dinero. Porque el hombre desaparecería, si diéramos el dinero que gastamos inútilmente. Porque hay enfermos que no tienen ni médico ni medicinas. Porque faltan escuelas y hospitales. Porque nuestras colonizaciones no han sido siempre justas. Tenemos que restituir. Porque en el mensaje cristiano se necesita de la radio, de la TV., de la revista. Porque, finalmente, si no vamos nosotros a misiones, que los que van, se lo pasan menos mal. Dios quiera que el DOMUND de 1978 sea el DOMUND de la evangelización de Cristo. De Cristo, no sólo de la promoción humana. El anuncio de Cristo es camino de liberación. Hay tanta miseria en el mundo porque somos esclavos del pecado, el pecado que es egoísmo, el pecado que nos divide. Cristo ha venido a liberarnos del pecado. Anunciar a Cristo es salvar al hombre. Anunciar a Cristo es elevar al hombre. Anunciar a Cristo es amar al hombre. ¿Cuánto bien ha hecho al hombre la sonrisa de Juan Pablo II. Su sonrisa ha sido apostólica porque procedía de un corazón que amaba a Cristo, que creía en Cristo.

† JOSE MARIA

Actividades políticas

Acto socialista en Ribesalbes

Seguendo con su línea de «Ningún pueblo de la provincia sin visitar», los parlamentarios del PSOE intervinieron en un acto público celebrado en Ribesalbes, en el que el senador Ernesto Fenollós explicó cuál es la posición del partido en estos momentos, en coherencia con la situación política coyuntural actualizada, explicando el proceso democrático y la necesidad de su profundización hasta calar en todos los estamentos de la sociedad.

A continuación intervino el diputado Antonio Sotillo, quien explicó detalladamente el contenido de la constitución y como esta supone un marco de coordenadas que permiten la actuación

gobernante de cualquier opción de las que obtuvieron la credibilidad popular en las pasadas elecciones, así como la ruptura definitiva con el régimen anterior.

Mañana, a las 10 de la noche, tendrá lugar otro acto público del PSOE en la Escuela Vieja de Puebla Tormesa, en el que intervendrán también los parlamentarios y otros oradores. Pasado mañana, martes, a las 8 de la tarde, en el salón de actos del Ayuntamiento de Arañuel, y luego, a las 10, en Círrat, en el local del Ayuntamiento sito en Primo de Rivera, 1, tendrán también lugar sendos actos del PSOE en la misma línea de actuación de parlamentarios y otros oradores, para situar y explicar la posición del partido en el proceso de profundización de la democracia.

SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS

Tres heridos al caer un turismo al cauce del río Anna, en Tales

El turismo matrícula CS-2814-E conducido por José Enrique Salvador Ríos, de 19 años, vecino de Onda, se salió de la calzada en el Km. 48 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana término de Tales, rompiendo el perfil de un puente precipitándose al cauce del río Anna.

Resultaron lesionados, el mencionado conductor y sus acompañantes, Julio Navarro Porcar, de 19 años, vecino de Sueras y Vicente Barborá Balaguer, de 19 años, vecino de Ayódar.

El coche sufrió daños de mucha importancia.

CHOCQUE CONTRA UN ARBOL

José Miguel Gómez Trilles, de 23 años, vecino del Puerto de Sagunto, resultó lesionado de carácter grave al salirse de la calzada el turismo que conducía matrícula V-3898-AC, chocando contra un árbol, en el Km. 6 de la carretera de Castellón a San Mateo, en el término municipal de Borriol.

En el mismo accidente resultaron asimismo lesionados, los acompañantes del conductor, Eusebio Gómez Trilles, de 24 años, y Eduardo Medrano Martínez, de 18 años.

SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO POSTERIOR

En el Km. 0,1 de la carretera de Onda a Alcora, en el término municipal de Onda, el ciclomotor que conducía Remig'o Ballester Villalba, de 18 años, vecino de Onda, se salió de la calzada y al volver a la misma, volcó. Resultó herido de carácter grave el mencionado conductor.

DOS HERIDOS EN NULES

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados al chocar contra un furgón, en el Km. 0,5 de la carretera de Nules a Villavieja, en el término municipal de Nules. En dicho punto chocaron el turismo matrícula CS-6329-B conducido por Tomás Romero Villalba, de 35 años y el furgón matrícula CS-7550-A conducido por José Paradis Espinós, de 33 años, vecino de Moncofar.

Como decíamos, resultó lesionado el conductor del turismo y su acompañante, Antonio Rodríguez Crespo, de 35 años, vecino de Nules.

ACCIDENTE, FUGA Y DETENCIONES

En el truce de las Trinidad-Jóver-Méndez Núñez, chocaron el turismo matrícula CS-40.088 conducido por Amado García Martínez, vecino de Castellón y el turismo matrícula B-401.478. Tras el choque, el conductor y acompañante del vehículo citado en último lugar, agredieron al primer conductor, amenazándole, incluso, con quemarle a la Policía. De todo ello, tuvo conocimiento la Policía Municipal, que hizo un recorrido por bares nocturnos y otros establecimientos, logrando encontrar, finalmente el coche que respondía a las características y matrícula citadas.

ACTUALIDAD LABORAL

Aclaraciones de F.E.T.E. - U.G.T. sobre la dedicación exclusiva

La Federación de Trabajadores de la Enseñanza de Castellón (FETE-UGT), considera necesario hacer las siguientes manifestaciones sobre el Decreto que regula la dedicación exclusiva.

- 1.º El citado Decreto puede implantar en un mismo Colegio hasta tres horarios diferentes, dependiendo de que el profesorado sea de dedicación plena, o de dedicación exclusiva normal o comisionado para las clases de adultos. 2.º Imposibilita cualquier forma de programación y coordinación entre los profesores de un claustro al tener horarios de trabajo diferentes.

3.º La discriminación del alumnado, determinada por el tipo de dedicación del profesor que le cae en suerte, producirá entre los padres desagregación y rechazo hacia una escuela (precisamente la pública) que se presenta tan arbitraria y disfuncional.

4.º El Decreto, en definitiva, es tan insultantemente desestabilizador que su gestación y publicación sólo se explica desde la incompetencia o desde una maligna intención subvertidora de los valores de la escuela pública.

5.º No obstante lo anterior, nuestra responsabilidad de trabajadores nos impide lanzar por la borda, en una operación reduccionista y totalizadora, los elementos positivos que indudablemente tiene y por los que el profesorado ha luchado dura y largamente. En este sentido, no estamos dispuestos a desaprovechar la ocasión histórica de extirpar el cáncer de las «permanencias», y tampoco caeremos en el gesto moral pequeño-burgués del hidalgo pobre pero honrado que supondría el desprestigiar el aumento salarial que la dedicación exclusiva conlleva.

6.º Nuestra postura se concreta en estos puntos:

- 1) No discutimos el número de horas de trabajo. Somos solidarios con el resto de los trabajadores. Si exigimos que la distribución pedagógica de esas horas se haga conjugando el principio de la objetividad pedagógica y el principio democrático encarnado en los padres de los alumnos. 2) En este momento en que los próximos Presupuestos van a discutirse en el Parlamento, centramos la lucha en conseguir un salario suficiente que reduzca drásticamente las diferencias con el profesorado de niveles superiores. 3) El régimen de dedicación exclusiva, en los términos jurídico-administrativos en que actualmente está concebido, es inaplicable en la EGB por cuanto, entre otras implicaciones, su aplicación produce discriminación en los alumnos. Debe existir una dedicación única para todo el profesorado. 4) Para el trimestre actual, lapso máximo de vigencia que concedemos al provisional Decreto de referencia, nosotros propugnamos: a) Que todo el profesorado se acoja al régimen de dedicación exclusiva como medio de aumentar la masa salarial y que el horario y su distribución sea negociado con los padres de modo que en cada claustro se llegue a soluciones racionales y aceptables para unos y otros.

Comunicado de la Federación del Metal de U. S. O.

En asamblea celebrada en los locales de la AISS, ha quedado constituida la federación local del metal de Castellón de U.S.O con los siguientes servicios: Secretario, José Maradas, de Laminaciones de Lesaca; Formación, José Rodríguez, de Aplinsa; Información, Diego Casado, de Laminaciones de Lesaca; Organización, Donato Muñoz, de Radiadores Ordóñez; Acción Reivindicativa, Manuel Martínez, de Seter; Economía, Juan Chamorro, de Laminaciones Lesaca, y Relaciones Políticas y Sindicales, Matías Peña, de Incolesa.

Se trató sobre toda la problemática del sector, y en especial del convenio provincial del metal, tomándose la resolución de ir a Delegación de Trabajo para tener una entrevista con el delegado de Trabajo, el cual no recibió a la Comisión alegando tener trabajo y no estar citados con antelación. En su ausencia les recibió el señor Heredia, que informó que hasta que la «parte» de la comisión, que estaba de acuerdo de firmar el convenio, no le entregue en la delegación, y pueda valorar las denuncias, pros y contras, no se puede dar ninguna respuesta.

Reunión del Sindicato Textil de UGT

El pasado día 19 tuvo lugar en los locales de UGT una reunión de la rama textil en la que un miembro de la Ejecutiva Confederada de Textil y Cuero, dio cumplida información sobre lo tratado en la asamblea que se celebró en Madrid el día 1 de los corrientes.

De esta reunión también salieron los representantes que se van a encargar de preparar las asambleas en toda la provincia, para que de éstas salgan los temas de las ponencias ante el congreso a celebrar la próxima Semana Santa en Barcelona. Para finalizar se dio la última información sobre los puntos que los afiliados han considerado que tienen prioridad en la renovación de la Ordenanza Laboral Textil.

Asamblea de Testigos de Jehová en La Pérgola

Ayer tuvo lugar en el recinto de La Pérgola, la apertura de la Asamblea de los Testigos de Jehová con el tema central de «Rindiendo servicio sagrado con lealtad».

Fue presentado este discurso por el señor Esteban Bunn que dijo: «Nuestro «servicio sagrado» es la adoración que le rendimos a Jehová. Aunque da prominencia especial al servicio del campo (predicación de casa en casa), también abarca toda otra fase de nuestra vida. El énfasis principal de nuestro «servicio» hacer la voluntad de Jehová, no «sagrado» se le da al ejercer fe, a la ceremonia o ritual».

El señor Bunn dijo también: «El ser leales en «rendir servicio sagrado» denota que amorosamente nos apegamus a Jehová y hacemos lo que él quiere en cualquier tiempo, hasta que se efectúe su propósito. La lealtad impedirá que por alguna razón o por alguna cosa, renunciemos a hacer lo que Jehová ha dirigido para sus siervos en este tiempo, o nos distraigamos de ellos».

Y concluyó diciendo: «Podemos confiar en que el amor real de Jehová, su bondad amorosa, será la porción de los que demuestran lealtad en su servicio». Otro rasgo principal de la sesión de ayer, fue el bautismo en una piscina portátil en el mismo recinto, al cual se bautizaron 12 simpatizantes, después de varios meses de enseñanza bíblica personal.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON AGUSTIN RODA ROCA QUE FALLECIO AYER, A LOS 77 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. Sus apenados: esposa, Angeles Ortells; hijos, Angelita, María Dolores, Enrique y Pepita; hijos políticos, Vicente Gil, Rosalía Gamito y Antonio Font, nietos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la capilla del Hospital Provincial, por lo que les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente). Castellón, 22 de octubre de 1978

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD Caballeros, 22 Tel. 22 47 69 CASTELLON

Una funeraria económica. PELLICER HNOS Alloza, 111 Tel. 21 68 25 Servicio permanente

I ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE JOSEFINA PACHES LLAU QUE DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR, EL DIA 22 DE OCTUBRE DE 1977, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. La familia suplica una oración por su alma, así como la asistencia al funeral que se celebrará mañana lunes, día 23, a las SIETE TREINTA de la tarde en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de los PP. Carmelitas, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. (No se invita particularmente) Castellón, 22 de octubre 1978.

NUESTRA CIUDAD

FUE NOTICIA EN CASTELLÓN...

22 DE OCTUBRE

HACE 50 AÑOS

- ★ Carlos Lago y Masllorens, nuevo director de «Diario de Castellón», que sustituye a J. Gallego.
★ Se destinan 250 vagones diarios por Cerbere y 100 vagones por Hendaya para el transporte de naranjas.
★ El gobernador civil, señor Castelló Madrid, informa que se están acelerando los trámites para comenzar las obras de ampliación en el puerto.

HACE 25 AÑOS

- ★ Los equipos de Castellón marchan a Villafranca del Panadés para participar en el concurso nacional de cava y corte de leña.
★ Obras de construcción de la nueva fuente en la Plaza Mayor. Se espera que estén concluidas en breve plazo.

LOTERIA

Una serie del segundo premio, vendida en Castellón

Realmente los sorteos de la Lotería Nacional han adquirido carta de naturaleza en Castellón porque en corto espacio de tiempo ya han sido varias las veces que hasta Castellón vinieron los millones, unas veces de los premios mayores y otras de menor cuantía, pero d'nero al fin. En el sorteo celebrado ayer en Madrid, correspondió una serie del segundo premio, número 3248, a, por lo menos cuatro personas. La serie fue vendida el pasado jueves, aproximadamente —no es posible precisar—, en la administración número seis que regenta doña María Ana Cernuda, en la calle Mayor. Aunque los sábados por la tarde resulta bastante difícil concretar quien o quienes han sido los beneficiados, pudimos —¡oh virtud de la amistad!—, conocer casi con exactitud a quien ha favorecido la veleidosa Lotería. Entre los agraciados sabemos que hay un «reincidente». Un hombre al que hace poco tiempo

también conoció la alegría de unos décimos del primer premio, y que ahora a invidio nuevamente en este premio. Parece lleva por lo menos cuatro décimos, por lo que recibirá 1.800.000 pesetas, que no está mal. Los otros décimos, sin que hayamos podido concretar cuantos juegan, están repartidos entre dos empleados del despacho del arquitecto don Norberto Gimeno (una mecanógrafa y un delineante), y un cuarto agraciado, que juega tres décimos, o sea 1.200.000 pesetas. En cuanto al delineante y la mecanógrafa, hay que presumir que juega él, dos décimos, y ella, uno, lo que equivale a 800.000 pesetas el delineante y 400.000 la señora. Hay que felicitar a estos afortunados y también a la mujer que dirige los destinos de la Administración, por haberse visto agraciada al vender este premio, que a buen seguro acreditará todavía más su establecimiento.

hablenos.

Serafín Sorribes Pbro. Hoy es el DOMUND

Los siglos quieren decir que hoy es el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe. Lo que traducido al idioma de la calle, viene a decir que hemos de cooperar, ayudar a los misioneros... —Eso es precisamente. Hay que ayudarlos en todo orden. —¿Y quién nos garantiza a los «paganos» —con perdón—, que el dinero que damos va a las misiones? —Acaba de venir el Ob'spo de San Juan de la Maguana, que celebró la Eucaristía en la Arciprestal de Villarreal, agradeciendo la colaboración de la Diócesis y más concretamente de la Parroquia de San Jaime, de Villarreal, donde celebraba la Eucaristía. —¿Qué agradeció? —La aportación económica y de entrega personal de Villarreal. —¿Es que también hay seglares en las misiones? —En esta concreta, sí. En otras, muchos más. —¿Podríamos hablar de cifras? —Actualmente hay tres sacerdotes de la Diócesis en misiones; y cinco seglares. Y un total de ochenta personas, entre religiosos y seglares, que trabajan en las diferentes misiones que tiene la Iglesia. —¿Y en dinero? Recaudación, etcétera. —En la Diócesis de Segorbe-Castellón, se recaudan para el Domund, 3.300.000 pesetas. —¿Se recaudan más pesetas por otros conceptos? —Sí a estos tres millones, añadimos los otros aportaciones para Obras Misionales, y mantenimiento de las misiones diocesanas en ultramar, la suma se eleva a diez millones largos de pesetas. —¿Es mucho, es poco? —Digamos que es una realidad mínima, que siempre puede aumentar, que cubre las primeras necesidades.



—¿Con qué criterios? —Según las necesidades de cada puesto de misión. —¿Es que los misioneros piden cuanto necesitan a la Santa Sede? —Sí; se formulan unos presupuestos, tras los objetivos que se presentan a Roma. —¿Cubren las necesidades más parentéricas? —De ninguna manera. Son mucho más las necesidades que los recursos recibidos. —¿Entonces qué? —Muchos misioneros acuden a sus amigos y conocidos para encontrar ayuda. —¿Se administra el dinero con honestidad?, dicho sea con perdón... —Con suma honradez y con toda religiosidad. Me consta por constatación directa en las oficinas de Madrid. —Hemos hablado ya de la parte económica, ¿es que Dios no juega un papel importante en estas misiones? —El primero y único; y en orden a El, la salvación integral del hombre. —¿A pesar de la miseria —lo hemos visto—, en que viven? —Es el imperativo de Jesucristo: darle a conocer. La misión tiene como objeto primario el mensaje de salvación. El reverendo don Serafín Sorribes, es el delegado diocesano de Misiones, y es el primer año que desempeña este importante cargo, que le lleva a viajar por toda la diócesis para que la campaña tenga el resultado apetecido. —¿Se supera cada año la cifra de recaudación? —Sí. Cada año la cifra adquiere cotas mucho más altas. —¿Se puede también ayudar a las misiones con la oración? —Es lo primordial y está al alcance de todos... ... oremus. MANUEL V. (Foto: HEREDIO)

Notas de Sociedad

Enlace CAMAÑES-VICENTE

En la Iglesia parroquial de la Sagrada Familia contraerán ayer matrimonio don Manuel Camañes Jiménez y la encantadora señorita P.ª Vicente Martínez, que fueron apadrinados por el padre de la novia y la hermana del novio.

Nuestra más sincera enhorabuena a los nuevos señores de Camañes con los mejores deseos de felicidad en su matrimonio, y nuestra felicitación también a las respectivas y estimadas familias de los contrayentes.

—Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña, que será bautizada hoy con el nombre de Patricia, la esposa de don Miguel Ferrer Cano, ella, de soltera, Mary Carmen Sánchez Agullar. Tanto la madre como la recién na-

cida se encuentran perfectamente.

Nuestra enhorabuena a los señores de Ferrer con los mejores deseos de felicidad para su hija.

PATENTES MARCAS AGENTE OFICIAL-ABOGADO JUAN LOPEZ ENMEDIO, 24 - TEL. 22 76 29 CASTELLÓN

solares pisos-fincas fraspasos citosa EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS alquileres apartamentos hipotecas

VOLADURA EN CHILCHES

El martes, día 24, a las 13 horas, se celebrará en la cantera «Peña Negra», de Chilches, una voladura autorizada por el Gobierno Civil a la empresa Veriña, S. A. Lo que se pone en concimien-

to del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

GRAN DESFILE DE MODELOS

UN ACONTECIMIENTO INEDITO CASTELLONENSE

SIETE PRESTIGIOSAS FIRMAS DE NUESTRA CIUDAD, SE HAN UNIDO PARA OFRECERNOS CON TODO SU ESPECTACULAR REALISMO, EL MOMENTO ACTUAL DE LA MODA OTOÑO-INVIERNO EN EL APROPIADO MARCO DE LOS SALONES DEL CASINO ANTIGUO EL DIA 24 MARTES A LAS 6 DE LA TARDE

COLABORAN:

Presentado por JUAN ENRIQUE MAS

Salón de Peluquería, FILIBERTO y CARMEN BARTOLOME REUS, 12 — TEL. 22 11 21

Y

FILIBERTO JUNIOR ALCALDE TARREGA 26 — TEL. 22 77 45

SALON DE BELLEZA ENOL SAGASTA, 25 — TEL. 23 19 60

BOUTIQUE INFANTIL SNOOPY PLAZA CARDONA VIVES, 12 — TEL. 22 47 07

BOUTIQUE DAFNE TRINIDAD 85 — TEL. 22 62 76

PIEL PALLOL PLAZA CARDONA VIVES, 11 — TEL. 22 43 70

EL CAPRICHIO ENMEDIO, 11 y G. MOLA, 9 TELS. 21 47 96 — 22 24 72

Maestros en el difícil arte de tratar el cabello

Artífices de la belleza femenina

Ni más, ni menos, lo justo para sus hijos

Dele un toque de cómoda elegancia a su figura y...

¿Paris?. lo encontrará Vd. en Pallol, abrigos, chaquetones, ante y piel y todo su complemento

Enmarque su personalidad con nuestros bolsos, paraguas, guantes y el buen gusto en su regalo

MARTES A LAS 6 HORAS DE LA TARDE, EN LOS SALONES DEL CASINO ANTIGUO

anuncios por palabras



ANUNCIOS ECONOMICOS
Tel. 223412
Sin recargo

VIARIOS

- (1) DETECTIVES CIP Investigaciones Vigilancia Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2 Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO - ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (5678) FONTANERIA NUFER instalaciones y reparaciones. Tel. 20 17 45. Maestro Arrieta, 46.
- (5680) PEQUEÑAS REPARACIONES DE albañilería. Tel. 215292.
- (988) TRAMITACION PRESTACIONES Nupcialidad, Nacimiento, etc. Asesoría Laboral: Octubre Santalucia, 13, 1.-A
- (5781) CASAMIENTO absolutamente serio, discreto. Informaciones gratis, sin recargo. Agencia Matrimonial Leventina, Ruzafa, 14, Valencia. Teléfono 322 59 52.

VENTAS

Roberto f. Vallejo
Mayor, 53 - Entresuelo CASTELLON
Si ha pensado adquirir una vivienda...
REALICE AHORA SU RESERVA.
Se beneficiará en precio y condiciones.
PISOS:
Céntricos, calefacción y garaje. Terminados y en construcción. Condiciones acomodadas al comprador.
CONOZCA NUESTRAS OFERTAS
APARTAMENTOS: De ocupación inmediata y en período de construcción. Playa de Benicasim. Primera Línea.

- (8) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón.
- (10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 19 19.
- (326) FINCAS TIRADO ofrece pisos de 3 y 4 dormitorios en calles Peñíscola, Tarragona, Avda. Valencia, Ronda Magdalena, Vázquez Mella, Huesca, Alicante y Fernando El Católico ya terminados. Facilidad de 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 19 19.
- (13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 05 50. Benicasim.
- (14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc 200 m2 y 180 en calles Enmedio-Rafaelena.
- (15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2000 m2. facilidades Razón Mayor, 46-B. Tel. 22 32 00.
- (28) VENDEMOS PISOS céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.
- (3804) DISPONGO PISOS inmejorable situación, precio con condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (4063) VENTA VIVIENDAS grupo 1º plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades Informes Bagon-Sospedra, Enmedio, 24, 2º
- (4734) VENDO BUNGALOW CON 400 m2, junto a Trinidad. Tel. 21 08 26. Rey do Jaime, 50.
- (3783) OFICINAS Y CONSULTORIOS MEDICOS con c. en plaza de garaje, ascensores con puertas automáticas hall de mármol y maderas nobles, moqueta, luz ambiental y aire acondicionado. desde 2.150.000 Ptas. Facilidades pago hasta 50 meses. Informa Sr. Miro, Avda. Rey Don Jaime 16, entresuelo. Teléfono 21 25 00.

- (4:84) LOCALS COMERCIALES en el mejor punto Comercial de Castellón y en traspaño en Venta desde cuatro millones de pesetas en el Centro Colón esquina Colón con Avda. Rey Don Jaime. Facilidades hasta 50 meses. Informa señor Miro. Tel. 21 25 00. Avda. Rey Don Jaime, 16, entresuelo.
- (4735) OPORTUNIDAD. VIVIENDA en orientada con 4 dormitorios, 2 baños y plaza de garaje. 50% hasta 50 meses y 50% en 18 años. Tel. 22 37 50.
- (4785) FINCAS GUAL PISOS calle Trinidad, 141. Tel. 23 02 15
- (4855) A 15.000 PTAS el m2 vende vivienda bien orientada. 900.000 Ptas aplazadas a 18 años. Resto facilidades. Informa en Edif. Galat. Columbreres, esq. Obispo Salinas.
- (4320) LE FINANCIAMOS SU VIVIENDA con 200.000 Ptas de entrada y 15.000 Ptas mensuales. Resto a 18 años. Visitas de 4 a 8 en calle Circunvalación Esquina Obispo Salinas.
- (4821) OPORTUNIDAD. VENDO A 1 CO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daria facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.
- (4042) VENDO PISO PARTICULAR a particular bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (5273) SE VENDE parcela urbanizada 1140 m2, detrás Club de Golf Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.
- (5282) OCASION VENDO PISO. Grao, 85 metros. Teléfono 23 05 54, 7 a 8 tarde.
- (5346) VENDO ENTRESUELO céntrico. Apto para despachos. Razón: J. Gas. Calle General Mola, 2. Castellón.
- (5347) PARTICULAR VENDE SOLAR 1.700 metros cuadrados, junto Parque Oeste. Teléfono 22 33 25.
- (5500) VENDO PISO de particular a particular en calle Sarriatella. Razón. Tel. 23 07 67 de 12 a 2 o de 8 a 9 tarde.
- (5824) VENDO O CAMBIO Hotel, zona marítima, por solar o parcelas playa o montaña. Información: Airwell. Parque Oeste, 20. Tel. 21 87 40.
- (5325) VENDO ALMACENES 1000 - 2.000 y 3.000 m2. Solares: 800 - 3.000 - 4.000 y 18.000 m2. Información: Airwell. Parque Oeste, 20. Teléfono 21 87 40.
- (5532) VENDO APARCAMIENTOS COCHE en C/. Herrero. Información: Airwell. Teléfono 21 87 40. P. Oeste, 20.
- (5764) EPRO-IN PISOS grupo 1 acabados, Entrada 300 mil, resto 18 años.
- (5765) EPRO-IN PARCELAS precio muy interesante. En plena montaña, luz-agua, zonas verdes. Información 215767.
- (5766) EPRO-IN GARAJES muy buen precio. Facilidades Información Avda. Casalduch, 27.
- (5568) INMOCAS VENDE PISO 5 habitaciones para familia numerosa todo exterior, facilidades Razón: Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- (5570) PLANTAS BAJAS hasta 300 m2, grandes facilidades hasta 18 años. Informa y vende Inmocas. Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- (5585) OCASION VENDO planta baja 300 m2, buena situación. Teléfono 21 91 77.
- (5621) VENDO 2 CASAS viejas en Calle Obispo Climent 20 y 22 muy céntricas junto S. mago. Tel. 22 38 63.
- (5628) HUERTOS PEQUEÑOS DISTINTAS zonas. Precios razonables. Agust Antonino. Tel. 21 26 00.
- (5629) OFERTA ESPECIAL GRAN chalet, precio ganga. Agust Antonino. Tel. 21 26 00.
- (5643) VENDO PISO DE 90 m2, con muchas facilidades. Informes calle Maestro Ripollés, 20.
- (5644) VENDO PISO DE 110 m2, llaves mano, condiciones a convenir. Informes. Maestro Ripollés, 20.

- (5645) VENDO LOCALS COMERCIALES de 110 m a 1.100. Facilidades hasta 5 años. Informes: Crevillente, 1.
- (5660) CHALET LUJO CARRETERA Alcora, luz y agua. Informes: Vicente Ramos. Teléfono 22 13 83. De 2 a 5 tarde.
- (5664) INMOCAS VENDE piso céntrico en construcción con plaza de Garaje. Razón: Poeta Guimerá, 6 bajo. Tel. 217087
- (5668) VENDO PRIMER piso chaflán frente Maestria. Tel. 210585.
- (5676) SE VENDEN VIVIENDAS de 200 m2, 6 dormitorios 3 baños en R. Mijares 88. Razón M. Gómez calle Trinidad, núm. 139-4.º Teléfono 22 39 99.
- (5686) VENDO PISO EN Bartolomé Reus. Precio a convenir. Razón: Tel. 51 12 53.
- (5705) VENDO PARCELA 2.375 m2, urbanización «El Pinar» (Alcoceber). Tels: 154 67 25-349 65 72. Valencia.
- (5710) VENDO PISO CUATRO habitaciones, todo exterior, zona Cerduda y Velasco. Razón: Tel. 22 38 97.
- (5716) SE VENDE PISO en Castellón. Moderna edificación. Cuatro espaciosas habitaciones, salón comedor, servicios. Calle Madre Verduna (frente Colegio Carmelitas), 5.º piso 2.ª escalera. Magnífica inversión. Razón: Tel. 30 03 42. BENICASIM.
- (5759) VENDO PLANTA BAJA céntrica, chaflán, superficie 57 m2. Información en Arrufat Alonso 10-3.-B.

- (5772) FINCAS TIRADO LE ofrece su chalet 160 m2, en playas de Castellón, precios interresantísimos San Félix, 13. Teléfono 21 10 19. Castellón.
- (5773) SE VENDE PISO grande con garaje todo exterior en Parque Lidón. Facilidades. Tel. 22 02 73.
- (5778) SE VENDE FABRICA de muebles en Villarreal con maquinaria y utillaje en perfectas condiciones, superficie solar 6.132 m2, sin personal laboral, excepcionales facilidades de pago y precio. Razón: COVENSA. Pl. Gral. Sanjurjo, 29. Teléfono 21 91 17.
- (5782) DE PARTICULAR A particular vendo piso a estrenar 4 habitaciones, cuarto de baño y aseo, terraza, garaje. Polígono Rafaelena. Razón: 23 21 92 y 22 30 73.
- (5783) VENDO CASA 4 habitaciones, comedor, salón y baño. Grupo Cardona Vives. Teléfono 22 02 84.

ALQUILERES

- (35) AGENCIA CITOSA, alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.
- (37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.
- (38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles, períodos por 2 años Mayor, 46-B Teléfono 22 32 00.
- (4578) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1.
- (5324) COVENSA OFRECE PISOS, entresuelos, apartamentos y bajos comerciales. Pl. Gra. Sanjurjo, 29. Teléf. 21 91 17.
- (5692) SE ALQUILA PISO amueblado céntrico, calefacción, lavadora automática. Razón Plaza Aulas, 10-10.º de 4 a 7 tarde.
- (5728) COVENSA OFRECE PISOS y entresuelos en alquiler. Plaza Gral. Sanjurjo, 29. Tel. 21 91 17.
- (5748) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Tel. 22 12 94
- (5771) ALQUILO PISO AMUEBLADO para estudiantes. Razón: Tel. 22 01 94.
- (5784) SE ALQUILAN 2 habitaciones con derecho cocina. Grupo Roser, 38.
- (5785) SE ALQUILA PISO 3 habitaciones. Tel. 21 31 63. Pintor Castell, 2.
- (5787) SE ALQUILA PISO amueblado céntrico. Razón: Teléfono 23 17 63.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo
CADA PALABRA: 9.- Ptas.
Mínimo 10 palabras

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPD, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

AUTOMOVILES

- (46) AUTO GARAGE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (47) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Geol procedentes cambios.
- (443) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todos marcas procedentes cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.
- (544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler. Vehículos ocasión. Toda marcas y modelos. Garantía «6» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.
- (3885) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial. Mercedes Benz, DKW, Ebro, Sovo, Les Furgonetas Mercedes Benz. Vehículos Industria-Citroën, Siata. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67/403. Teléfono 21 13 22.
- (5530) TALLERES ESCUDER, oportunidad SEAT132 aire acondicionado; 1430-1800 5 marchas, aire acondicionado; volvos 124-D, 127, 124 ranchera, 1500 ranchera gasolina, 1500 bifaro gasolina y gas-oil, 133, 850 y 600-D; Renault R-5, R-6, R-12, R-10 R-4 Super; Citroën Diann 6, C-8 familiar, Simca 1000 G1. Min 850. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
- (5653) SEAT 600 E. DE particular compraría. Razón: Teléfono 22 31 82 y 22 43 01.
- (5739) VENDO MINI-1000 recién reparado pintado y tapizado. Tel. 20 01 10.

VENDEDORES

CASTELLON - 600-700.000 Ptas año.
Somos empresa nacional dedicada a la fabricación y distribución de amplia gama de productos de plástico.
Para completar nuestra red de ventas al detallista, necesitamos vendedores que conozcan la venta del menaje de plástico y que estén experimentados en la visita a droguerías, ferreterías, sanitarios, objetos regalo y casas de plástico. También aquellos que tengan amplia experiencia en venta al detallista.
Disponemos de cartera de clientes. Entrevista y selección en la empresa. Es necesario tengan vehículo propio. La incorporación será inmediata. Se ruega faciliten teléfono de contacto. Contestaremos todas las cartas.
Las personas interesadas envien escrito de puño y letra con amplia información personal y profesional a la Ref. 1.421 de Publicidad Aster S. A. Narciso Giralt, 30 - Sabadell - Barcelona.

OFICIALES ALBAÑILES DE 1ª

SE NECESITAN PARA HACER INSTALACION BANCARIA, OBRA DE 4 MESES, BIEN RETRIBUIDOS

INTERESADOS, dirigirse personalmente en la Oficina de Empleo de Castellón, Av. Casalduch, 37

(Ref. CS - 14.669)

IMPORTANTE EDITORIAL DESEA NOMBRAR REPRESENTANTE

PARA CASTELLON Y SU PROVINCIA

- OFRECEMOS:**
- Incorporación inmediata
 - Puesto de trabajo estable, ingresos en calidad de sueldo fijo, comisiones, incentivos, ayudas, gastos dietas del orden de 80.000.- Ptas. mes.
 - Seguridad social en régimen especial, cartera de clientes, máxima discreción.

- EXIGIMOS:**
- Servicio Militar cumplido
 - Cultura general, buena presencia y don de gentes, experiencia en el ramo, capacidad para organizar y dirigir jefes de equipo y vendedores.
 - Dedicación completa a nuestra Empresa.

Interesados dirigirse por escrito a la Oficina de Empleo C/ Doctor Vila Barberó, núm. 10 - REF. V-0/5403 Valencia - 7.

(5776) SE OFRECE CHICO joven con carnet de 2.ª cultura media para trabajar por las tardes. Razón: Teléfono 22 34 12.

MOTOCICLETAS

- (5205) LAVERDA 350, 500, 750, 1000 y 1200; freno disco, arranque eléctrico, llamas aerodinámicas. Facilidades pago. QUINTANA Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.
- (5206) MORINI 250, 350 y 350-Sport, 500, arranque eléctrico, frenos disco. Facilidades pago. QUINTANA.
- (5209) MONTESINOS CONCESIONARIO DE Ducati-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende garantía y da servicio pos-venta. Plaza General Sanjurjo, 20.
- (5214) GUZZI LEMANS - 1000 Concor - V-50 - California -400 G. T. S. - Gordon y arranque eléctrico. Facilidades. Concesionario Montesinos.
- (5215) DUCATTI DESMO 500 - Twin - Forza y Road. Arranque eléctrico. Facilidades. Concesionario Montesinos.
- (5216) OSSA, DE 125 a 500. Tri-Cross y carretera. Facilidades. Concesionario Montesinos.
- (5217) LAMBRETTA - CROSS y Racer Sin carnet. Lambretta 150 y 200, batería, alternadores, rueda repuesto. Concesionario Montesinos.
- (5348) EQUIPOS MOTORISMO BARBOURS, cascos, botas, gafas, guantes, fajas, etc. Daltosa. Trinidad, 100.
- (5656) SE VENDE BENELLI-500. Muchos extras (maletas Krauser, amortiguadores Koni, amortiguadores dirección Kawasaki, foros anti-neblia, Matrícula CS-D. Interesados dirigirse al teléfono 20 18 67 de 5 a 7 tarde.
- (5707) BENELLI 125. PRECIO f. i. 90.360 pesetas. Una maravilla de la técnica italiana. Quintana Ribelles Comin, 3
- (5708) MOTOCICLETAS ocasión: HARLEY DAVIDSON 1200 FLH seminueva, Ducati Forza 350, Benelli 500 y 500, Guzzi 850-T; Sangolis 250, Montesa Enduro 250. Quintana. Tel. 21 69 23.

ENSEÑANZA

- (2075) CEM «CENTRO» de enseñanza para la mujer. ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable por la mujer. Estética y Peluquería ocos demias en toda España Castellón, Mayor, 76-1.º. Teléfono 22 34 54.
- (5743) SE DAN CLASES DE Francés, Inglés y E. G. B., mañana y tarde. Llamar al teléfono 21 27 43 de 2 a 3.
- (5743) SE DAN CLASES DE E. G. B. Grupos reducidos. Razón: zón: Tel. 21 59 26 de 6 a 8 tarde.
- (5778) PROFESORAS E. G. B. dan clases grupos reducidos. Tel. 216354-213142.
- (5880) ACADEMIA ALMI. Trinidad, 5. Administrativa, Secretariado, Banca, Taquigrafía, facilísima. Mecanografía (10 turnos). Idiomas E. G. B. BUP. Mañana-tarde.
- (5762) OPOSICIONES MAGISTERIO ACADEMIA Canós, Calle Alloza, 29. Tel. 21 12 83. Informaciones 6-8 tarde.
- (5767) PIERNAS ORTOPEDICAS, COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O. Navarra, 84. Tel. 21 29 88.
- (5135) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa. Casalduch, 42, 1.º, 2.º, 22 24 18.
- (5788) CASA PARTICULAR ADMITE chicas pensión completa. Calle Alloza, 181-2.º.
- (5378) POR NO poder atender, en barnada populosa; extr. ordenada clientela; buenos ingresos... se traspaño perfumería-paquería con existencias. Idonea para explotación en régimen familiar. Agencia EFFE Bar. tolmé Reus, 9. Teléfono 22 73 08.
- (5452) OCASION TRASPASO local comercial, semi-céntrica, 100 m2. Teléfono 21 91 17.
- (5701) TRASPASO EXPENDEDORIAS DE pan-Batería y Bodega. Razón: Sr. Viciana, Tel. 22 26 45.
- (5745) TRASPASO ZAPATERIA POR no poder atenderla. Plaza Alfáez Provisional. Teléfono no 22 66 24.
- (5756) SE TRASPASA TINTORERIA por no poder atender. Buena clientela, facilidades. Razón: Dama Publicidad.
- (5768) SE TRASPASA BARRESTAURANTE y habitaciones «Los Maños» en Peñíscola. Razón: Tel. 48 02 17.

(5753) SE VENDE SEAT 1.200 Sport. GS-E. Totalmente garantizado. Como nuevo. Razón teléfono 20-18-67, de 5 a 7 tarde.

(5769) VENDO GS CLUB, con aire acondicionado. Razón teléfono 22 27 13.

(5774) VENDO 1.500 BUEN estado Razón: Tel. 22 00 38.

ACADEMIAS

(5205) LAVERDA 350, 500, 750, 1000 y 1200; freno disco, arranque eléctrico, llamas aerodinámicas. Facilidades pago. QUINTANA Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

(5767) PIERNAS ORTOPEDICAS, COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O. Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

HUESPEDES

(5135) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa. Casalduch, 42, 1.º, 2.º, 22 24 18.

(5788) CASA PARTICULAR ADMITE chicas pensión completa. Calle Alloza, 181-2.º.

TRASPASOS

- (5378) POR NO poder atender, en barnada populosa; extr. ordenada clientela; buenos ingresos... se traspaño perfumería-paquería con existencias. Idonea para explotación en régimen familiar. Agencia EFFE Bar. tolmé Reus, 9. Teléfono 22 73 08.
- (5452) OCASION TRASPASO local comercial, semi-céntrica, 100 m2. Teléfono 21 91 17.
- (5701) TRASPASO EXPENDEDORIAS DE pan-Batería y Bodega. Razón: Sr. Viciana, Tel. 22 26 45.
- (5745) TRASPASO ZAPATERIA POR no poder atenderla. Plaza Alfáez Provisional. Teléfono no 22 66 24.
- (5756) SE TRASPASA TINTORERIA por no poder atender. Buena clientela, facilidades. Razón: Dama Publicidad.
- (5768) SE TRASPASA BARRESTAURANTE y habitaciones «Los Maños» en Peñíscola. Razón: Tel. 48 02 17.

ENSEÑANZA

- (2075) CEM «CENTRO» de enseñanza para la mujer. ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable por la mujer. Estética y Peluquería ocos demias en toda España Castellón, Mayor, 76-1.º. Teléfono 22 34 54.
- (5743) SE DAN CLASES DE Francés, Inglés y E. G. B., mañana y tarde. Llamar al teléfono 21 27 43 de 2 a 3.
- (5743) SE DAN CLASES DE E. G. B. Grupos reducidos. Razón: zón: Tel. 21 59 26 de 6 a 8 tarde.
- (5778) PROFESORAS E. G. B. dan clases grupos reducidos. Tel. 216354-213142.
- (5880) ACADEMIA ALMI. Trinidad, 5. Administrativa, Secretariado, Banca, Taquigrafía, facilísima. Mecanografía (10 turnos). Idiomas E. G. B. BUP. Mañana-tarde.
- (5762) OPOSICIONES MAGISTERIO ACADEMIA Canós, Calle Alloza, 29. Tel. 21 12 83. Informaciones 6-8 tarde.
- (5767) PIERNAS ORTOPEDICAS, COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O. Navarra, 84. Tel. 21 29 88.
- (5135) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa. Casalduch, 42, 1.º, 2.º, 22 24 18.
- (5788) CASA PARTICULAR ADMITE chicas pensión completa. Calle Alloza, 181-2.º.
- (5378) POR NO poder atender, en barnada populosa; extr. ordenada clientela; buenos ingresos... se traspaño perfumería-paquería con existencias. Idonea para explotación en régimen familiar. Agencia EFFE Bar. tolmé Reus, 9. Teléfono 22 73 08.
- (5452) OCASION TRASPASO local comercial, semi-céntrica, 100 m2. Teléfono 21 91 17.
- (5701) TRASPASO EXPENDEDORIAS DE pan-Batería y Bodega. Razón: Sr. Viciana, Tel. 22 26 45.
- (5745) TRASPASO ZAPATERIA POR no poder atenderla. Plaza Alfáez Provisional. Teléfono no 22 66 24.
- (5756) SE TRASPASA TINTORERIA por no poder atender. Buena clientela, facilidades. Razón: Dama Publicidad.
- (5768) SE TRASPASA BARRESTAURANTE y habitaciones «Los Maños» en Peñíscola. Razón: Tel. 48 02 17.

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio
Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...
APELLIDOS ...
DOMICILIO ...
POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO) CAPITAL
RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
 TRIMESTRALMENTE ... 1.170 Ptas.
 SEMESTRALMENTE ... 2.340 Ptas.
 ANUALMENTE ... 4.680 Ptas.

FECHA ... FIRMA ...
(* Señale lo que más le interesa.)

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

Una cartelera que suma a los nombres de Bergman y Bertolucci al del español Manolo Gutiérrez Aragón, no es nada despreciable. Aunque EL HUEVO DE LA SERPIENTE, primera película de Bergman producida por Dino de Laurentis para los USA, no sea lo mejor de su autor —y más bien sea, como ha dicho un crítico, un confuso telefilm de lujo— siempre es un Bergman.

EL ULTIMO TANGO EN PARIS, alabada unánimemente por la crítica —que ha dicho de ella cosas como «un hito en la historia del cine», «una obra maestra», «obra de arte inolvidable»— y atacada por la censura de varios países, debe verse. Pero debe verse prescindiendo de su aureola de escándalo, porque si no puede defraudar. Sólo así podrán degustar el discurso que sobre las relaciones internas de la pareja nos propone Bertolucci.

Se aconseja igualmente espíritu bien dispuesto y abierto para visionar SONAMBULOS de Gutiérrez Aragón, una de las pocas películas interesantes que han salido últimamente de los estudios españoles.

En cuanto a POR FIN YA ES VIERNES sigue la moda más o menos iniciada por «Fiebre del sábado noche», con sus treinta y tantas canciones, su presentación de una discoteca «por dentro» y sus actuaciones de gente como Donna Summer y The Commodores.

LA GUERRA DE PAPA nos revisita a la espera del estreno de la nueva película de Lolo García de nuevo de la mano de Mercero. Y el escritor Vázquez Figueroa —«El perro», «Ebano» y otras— debuta como director con ORO ROJO, historia más bien extrema y confusa sobre el tráfico de plasma.

Y como una programación sin «S» parece no ser una programación completa, ahí tienen EL MARAVILLOSO MUNDO DEL SEXO, para que la «profesora» Susana Estrada les explique sus particulares kamasutras.

ASTORIA:

«El maravilloso mundo del sexo»

Dirección: Mariano V. García.— Fotografía: Carlos Suárez.— Montaje: José L. Berlanga.— Intérpretes: Susana Estrada, Richard Yesteran, Verónica Miriel.— Tres amigos que han montado una agencia matrimonial (?) denominada «Gorriónes sin nido», hacen llegar a la misma tres mujeres seleccionadas, con las que vivirán «velada inolvidable» poniendo en práctica casi todos los «números» imaginables.

AVENIDA:

«Oro rojo»

Dirección: Albert Vázquez Figueroa.— Fotografía: J. L. Alcalá.— Música: Carmelo Bernaola.— Montaje: Rosa Salgado.— Intérpretes: José Sacristán, Isela Vega, Hugo Stiglitz, Patricia Adriani, Terele Pávez, Alfredo Mayo, Mónica Randall.— Los habitantes de una isla «gobernada» por un dictador, viven en la peor de las miserias, subsistiendo con la venta de su propia sangre a la «Compañía de Plasma» propiedad del hijo del dictador. Las cosas se complican con la llegada a la isla de un marino que entabla amistad con un pordiosero y una adolescente especialmente maltratada por el hijo del dictador.

CONDAL-2:

«Por fin, ya es viernes»

Dirección: Robert Klane. —

Guion: Arman Bernstein.— Fotografía: James Crabe.— Consejeros musicales: Bobby Guttadara, Marc Paul Simon.— Coreografía: Joanne Divito.— Intérpretes: Valeria Landsburg, Terri Nunn, Donna Summer, Ray Vitte, The Commodores.

—Dispuesto a hacerse famoso el animador de una gran discoteca anuncia un sensacional concurso de baile. Esa noche coinciden en la discoteca, entre inmensa multitud, diversos tipos que se pretenden «característicos»: una aspirante a estrella de la canción, un moderado matrimonio, dos quinceañeras que se cuecen, un portorriqueño loco por el ritmo, un conquistador...

GOYA:

«La guerra de papá»

Dirección: Antonio Mercero.— Guion: A. Mercero y Horacio Valcárcel (basado en una novela de Miguel Delibes).— Fotografía: Manuel Rojas.— Montaje: Javier Durán.— Intérpretes: Lolo García, Teresa Gimpera, Hector Alterio, Verónica Forqué, Rosario García Ortega, Queta Claver.— La vida cotidiana de una familia burguesa española, vista por los ojos de un niño de cuatro años. Pero ustedes ya la conocen ¿no?

REX:

«El último tango en París»

Dirección: Bernardo Bertolucci.— Guion: B. Bertolucci y

Franco Arcalli.— Fotografía: Vittorio Storaro.— Música: Gato Barbieri (arreglos de Oliver Nelson).— Montaje: F. Arcalli.— Intérpretes: Marlon Brando, María Schneider, Darling Legitimus, Jean-Pierre Léaud, Catherine Allegret.

—Un hombre y una muchacha coinciden en un apartamento vacío que a ambos parecía interesar. La esposa de él recién se ha suicidado. Ella va a casarse. Entre ambos surge una dominadora pasión que pretenden dar arrigar de su cotidiana realidad.

RIALTO:

«El huevo de la serpiente»

Dirección y guion: Ingmar Bergman.— Fotografía: Sven Nykvist.— Música: Rolf Wilhelm.— Montaje: Jutta Hering, Petra von Deiffen.— Intérpretes: Liv Ullmann, David Carradine, Gert Frøbe, Heinz Bennet, James Whitmore.

—En los difíciles años veinte, cuando los alemanes viven presos del terror, el hambre y la desesperación, un americano vive en Berlín una sobrecogedora experiencia: tras descubrir la muerte de unos familiares y casi a punto de ser víctima él mismo

de un «suicidio», descubre los monstruosos causas de las muertes.

GOYA:

«Sonámbulos»

Dirección y guion: Manolo Gutiérrez.— Fotografía: Teo Escamilla.— Música: José Nieto.— Montaje: José Salcedo.— Intérpretes: Ana Belén, Norman Brisky, María Rosa Salgado, Javier Delgado, Lola Gaos, José Luis Gómez.— Una muchacha, huérfana de padre, vive bajo las influencias alternativas de su madre y su tío quienes, pese a vivir juntos, se disputan la «posesión» moral e intelectual de la chica. Va de símbolos sobre el país.

CINE-CLUB Villarreal: «La tierra de la gran promesa»

Dirección: Andrzej Wajda. Sesión: viernes 27 octubre a las 22 horas.

CINE-CLUB Almassora: «Cinturón de castidad»

Dirección: P. Festa Campanile. Sesión: sábado 28 octubre a las 19,15 horas.

EL CINE EN TV. E.

ROMA, CIUDAD ABIERTA se constituye con todo merecimiento en el centro de la programación de esta semana. La película de Rossellini no es sólo una obra fundamental en el movimiento del neorealismo italiano, sino en la misma historia del cine. Su visión no es sólo imprescindible sino obligatoria para todo buen aficionado sobre todo considerando su no estreno en nuestra ciudad.

Junto a ella, aunque a bastante distancia, cabe destacar la obra de dos excelentes artesanos: Michael Curtiz y Henry Hathaway. Títulos: CUATRO SON UNA MULTITUD Y EL POKER DE LA MUERTE. La primera, a más de un interesante «cast», cuenta historia bastante socorrida. La segunda es el previsible trabajo de un eficaz profesional.

Sigue el ciclo de Frank Capra con una de sus viejas comedias, poco conocidas, pero que por lo mismo ayudarán al cinefilo a completar su particular criterio sobre «la abuelita Capra», como le definió Bardem. Y sigue el ciclo de Ronald Colman, ese excelente actor que muchos deben descubrir ahora y del que, por desgracia, no se han programado sus mejores obras ni mucho menos.

HECHIZO de Irving Reis —un realizador más bien mediocre— completa la programación de «largometrajes» que, en general pueda considerarse como muy estimable y prácticamente sin una sola película desechable del todo.

Jueves, 22,05 horas. Primer programa. «Sesión de noche».

«Hechizo» -1949-

Dirección: Irving Reis.— Intérpretes: David Niven, Feresa Wright, Evelyn Keyes, Farley Granger, Leo G. Carroll.

—Buscando la paz, lejos de las dramáticas realidades de la segunda guerra mundial, un viejo general regresa a su casa, dispuesto a terminar en ella sus días. La llegada de su joven sobrina, miembro de las fuerzas femeninas de ambulancias, le hace volver a la realidad de la guerra y a recordar sus tiempos de oficial en la primera contienda.

Viernes, 20,30 horas. Segundo programa. «Cineclub».

«La jaula de oro» -1931-

Dirección: Frank Capra.— Intérpretes: Loretta Loung, Robert Williams, Jean Harlow, Halliwell Hobbes.

—Un joven periodista se enamora y casa con la hija de un millonario, pero pronto comienza a aborrecer el «distinguido» ambiente que tanto adora su esposa, buscando refugio en la redacción del periódico donde trabaja y en una bella compañera, que siempre ha estado enamora

da de él y con la que prepara una obra teatral.

Sábado, 16 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Cuatro son una multitud» -1938-

Dirección: Michael Curtiz.— Intérpretes: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell, Patricia Knowles.

—El editor de una publicación sensacionalista, siempre a la búsqueda de algún trapo sucio que publicar, ha puesto los ojos en la figura de un millonario del que supone no todos los negocios son demasiado limpios. Despedido de su cargo, a causa de las presiones del viejo millonario, el periodista, ayudado por su novia —nieta de su enemigo— y una compañera del periódico, dará vuelta al asunto cambiando la «imagen» del millonario y presentándolo como un encantador filántropo.

Sábado, 20 horas. Segundo programa. «La claves».

«Roma, ciudad abierta»

Dirección: Roberto Rossellini.

Intérpretes: Anna Magnani, Aldo Fabrizi, Marcello Pugliero, Harry Feist.

—Durante la ocupación alemana, un comunista cabecilla de la resistencia, perseguido por la Gestapo, se oculta primero en la casa de un sacerdote, hasta que es descubierto y muerto con sus amigos.

Sábado, 22,15 horas. Primer programa. «Sábado cine».

«El poker de la muerte» -1968-

Dirección: Henry Hathaway.— Intérpretes: Dean Martin, Robert Mitchum, Roddy McDowall, Inger Stevens.

—Un jugador profesional, antes de abandonar la ciudad, decide participar en una partida de poker junto a otros seis jugadores. Al poco tiempo se descubre que uno de ellos está haciendo trampas y lo linchan. Al poco tiempo comienzan a aparecer los cadáveres de algunos de los jugadores.

Domingo, 20,20 horas. Segundo programa. «Filmoteca TV».

«La máscara del otro» -1933-

Dirección: Richard Wallace.— Intérpretes: Ronald Colman, Elsa Landi, Halliwell Hobbes, Helen Jerome.

—El encuentro de un prestigioso político —cuya imagen pública comienza a degradarse por su afición a la bebida— con un primo suyo que se le parece «como una gota de agua a otra gota de agua», sugiere al primero la idea de que el segundo le suplante en sus intervenciones públicas.

CINE ESPAÑOL (1)

Por pura casualidad ha caído en mis manos una publicación dedicada a los profesionales del cine —entendiendo como tales a productores, distribuidores y exhibidores— que incluye entre sus páginas una especie de fichero de producción con nota de los rodajes que se realizan en este país nuestro. Así me entero que entre junio y julio se iniciaron entre películas nacionales españolas y co-producciones, hasta veintidós productos. De ellos algunos, como AVISA A CURRO JIMENEZ (iniciada en 12 de junio) y ORO ROJO ya han sido estrenadas, o van a serlo ahora mismo, en nuestra ciudad. Lo que da idea de la rapidez con que se trabaja en la industria cinematográfica española.

Si a esto unimos que la casi totalidad de esos veintidós productos no presagian, ni por sus títulos, ni por sus equipos técnicos, empeños de excesiva altura, llegaremos a la triste conclusión de que la industria española —sus productores— van por el más fácil de los caminos: fabricar productos de coste mínimo para cubrir las necesidades de los exhibidores en aquello de cumplir la «cuota de pantalla» (una semana de películas españolas por dos semanas de películas extranjeras).

Que esas películas, salvo las realizadas en régimen de co-producción, no tengan la más mínima posibilidad de exportación, es algo que no parece preocuparles lo más mínimo. Ni siquiera parece preocuparles el que tengan el más mínimo éxito en nuestro territorio. Es un producto que no van a tener más remedio que tragarse los distribuidores para cumplir la Ley... y con ello ya está cubierto, saben, el escaso costo de producción.

Está claro que así no se crea una industria. Está claro también que algo —o mucho— falta en la ordenación legislativa para que todo funcione así. Y ya es sabido que se han apuntado soluciones para que ello no ocurra y cambiar las cosas de raíz. ¿Cuándo se pondrán en vigor esas soluciones? Esta es otra cuestión.

AGENCIA INMOBILIARIA ROMEA venta alquileres fincas solares

EL OTRO CINE

El «otro cine» es, como alguna vez he dicho ya en estas páginas, el cine amateur, ese cine hecho por los aficionados, casi siempre con película «super-8», alguna vez en 16 mm., con el que pretenden expresarse, contar sus historia o plasmar su visión de los paisajes y las gentes que les rodean. Es un cine que nada, o casi nada, tiene que ver con el profesional, del que le separa no sólo la diferencia de recursos económicos y técnicos, sino el mismo planteamiento artístico.

Este cine tendrá cabida desde hoy y espero que cada semana, en este espacio, con el que se pretende dar información de realizaciones y proyectos —también, si cabe, de orientaciones— a aquellos aficionados de la provincia que están metidos en él —y que no son tan pocos como puedan creer— y al «público en general». Desde aquí, pues, por aquello de dar a todos la mayor información y también la posibilidad de darse a conocer, una invitación a enviarnos cuantas noticias de realizaciones y proyectos tengan.

Y vale a comenzar con una noticia grata, aunque no demasiado excepcional, por aquello de la repetición del hecho. Francisco Fabregat, uno de los ya casi veteranos del cine amateur de nuestra ciudad, ha conseguido nuevo premio. Esta vez ha sido en el «X Concurso Nacional» de Cartagena donde su «Campos jamás morirá» se ha atado con la «Sirena de plata», primer premio de la sección documental.

Aunque el documental de Fabregat hubiera conseguido ya constar en el palmarés del Concurso Regional del Corta Inglés y el Nacional de Vinaroz de este año, este premio conseguido ahora en el nacional que organiza el «Grupo Griffith» de Cartagena —uno de los veteranos de España— tiene, creo, una gran importancia, en parte por la gran participación del mismo y en parte porque, se dice, la película fue muy aplaudida por el público.

Es una noticia ésta que, sobre todo, da la imagen de la calidad cierta de los cineastas de nuestra provincia y que justifica el interés que ellos, su obra y sus proyectos merecen.

CINE CONDAL - 2

Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 08

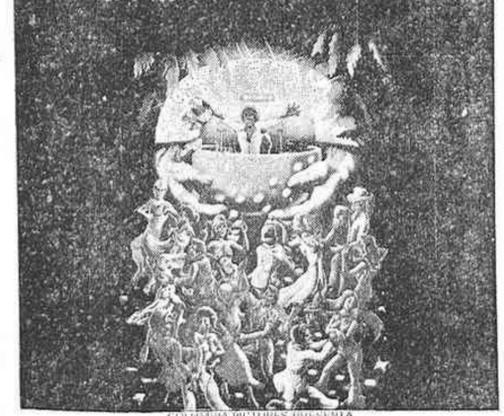
EMPRESA: JOSE MARIA CASALTA CLIMATIZADO

MAÑANA LUNES 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE ESPECTACULAR ESTRENO

¡El acontecimiento del año! Música excitante, ritmo frenético, aventuras insospechadas

¡POR FIN YA ES VIERNES!

Después de 5.000 años de civilización, todos necesitamos un cambio



¡POR FIN YA ES VIERNES!

Estrellas invitadas DONNA SUMMER y THE COMMODORES Productor Ejecutivo NEIL BOGART Escrita por BARRY ARMAN BERNSTEIN Producida por ROB COHEN Dirigida por ROBERT KLANE Banda Sonora Original en discos Philips

Chick Vennera con sus sensacionales actuaciones bailables, eleva el «climax» hasta un punto que electriza a los espectadores hasta hacerlos vibrar.

Para todos los públicos

ASTORIA

TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

EL MARAVILLOSO MUNDO DEL SEXO

TECHNICOLOR SUSANA ESTRADA RICHARD YESTARAN (CLASIFICADA «S»)

Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador

MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

ORO ROJO

TECHNICOLOR JOSE SACRISTAN ISELA VEGA

El negocio escalofriante de la sangre humana

MAYORES 18 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 GRANDIOSO EXITO

LA GUERRA DE PAPA

TECHNICOLOR LOLO GARCIA HECTOR ALTERIO

El retrato de familia visto a través de unos ojos inocentes

TOLERADO MENORES

RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 ESTRENO

EL HUEVO DE LA SERPIENTE

TECHNICOLOR LIV ULLMANN DAVID CARRADINE

Se quebró el huevo de la serpiente... y surgió a la luz un mundo tremendo de tinieblas

MAYORES 18 AÑOS

SABOYA

TEL. 21 46 19

PROXIMO MARTES 7,30 y 10,30 ESTRENO

SONAMBULOS

TECHNICOLOR ANA BELEN NOMAN BRISKY

Gran Premio «Concha de Plata» al mejor director Manuel Gutiérrez Aragón en el Festival de San Sebastián

MAYORES 18 AÑOS



Estas son las 60 caras amigas de UCEL en CASTELLON

¿Reconoce a primera vista alguna de estas caras? Si no es así, vuelva a mirarlas más despacio. Fíjese bien porque entre ellas estará seguro la de un vecino suyo, el de la tienda de electrodomésticos de la esquina, o de dos puertas más abajo.

El y 59 compañeros más son los **hombres de UCEL** —Unión de Comerciantes de Electrodomésticos— en Castellón, capital y provincia, y pertenecen a **la mayor organización de Comerciantes en Electrodomésticos de España**, que cuenta con más de 400 miembros asociados en total.

UCEL nació hace ya varios años, con una finalidad que sigue manteniendo hoy igual que siempre: Ofrecerle a Vd.



gracias a nuestra experiencia, profesionalidad y especialidad, **el mayor y mejor servicio en la venta y en la post-venta de electrodomésticos.**

En la primera ocasión que tenga, haga la prueba. Vaya a una tienda **UCEL** (la encontrará seguro a cuatro pasos de su casa) y compruebe que una cara amiga le estará esperando, para informarle y asesorarle con toda honradez sobre el electrodoméstico que mejor se ajuste a las necesidades de su hogar.

En días sucesivos volveremos a mostrarle las caras amigas de **UCEL** con nombres y apellidos. Para que cuando entre en una de nuestras tiendas, sepa cómo se llama su cara amiga.



Amigos, antes y después de su compra.

UNION DE COMERCIANTES DE ELECTRODOMESTICOS

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

NOTA INFORMATIVA

ELECCIONES PARA LA RENOVACION DEL PLENO

Tienen derecho electoral activo y pasivo en las respectivas Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, las personas naturales y jurídicas inscritas en el Censo de la Corporación, de acuerdo con su respectivo Reglamento de Régimen Interior, siempre que no se encuentren inhabilitadas por alguno de los casos que determine incapacidad con arreglo a lo previsto en la normativa vigente.

Los comerciantes, industriales y navieros individuales, ejercerán su derecho electoral activo personalmente, los menores incapacitados, por medio de las personas a quienes se haya conferido su representación para el ejercicio del comercio. Las personas jurídicas ejercerán su derecho electoral mediante la representación ostentada por cualquiera de sus socios o por sus Directores, Gerentes, Consejeros o Administradores cuando hubiesen sido designados expresamente a tal efecto. En cualquier caso este derecho podrá ejercitarse también por apoderados generales que, al emitir su voto, justifiquen su representación.

Las personas naturales o jurídicas, de cualquier clase, que sean poseedoras de sucursales o agencias en circunscripciones correspondientes a la jurisdicción de distintas Cámaras tendrán derecho electoral activo y pasivo en cada una de ellas. La misma regla se aplicará a las Empresas que tengan su domicilio en el territorio cuya jurisdicción corresponda a una Cámara y en la de otra u otras la explotación o ejercicio de sus operaciones mercantiles, industriales o náuticas.

Para ser elegible como miembro del pleno se habrán de reunir los siguientes requisitos:

- a) Formar parte del censo de la Cámara.
- b) Ser elector del grupo o categoría correspondiente.
- c) Haber cumplido veintidós años de edad cuando se trate de una persona física.
- d) Estar al corriente en el pago de los recursos de la Cámara.
- e) Llevar, como mínimo, cinco años de ejercicio en el comercio, la industria o la navegación dentro del territorio español.
- f) No ser empleado de la Cámara ni hallarse participando en obras o en concursos que aquélla haya convocado, en el momento de presentarse la candidatura o de celebrarse las elecciones.

Las Empresas extranjeras con domicilio en España podrán ser elegidas si además de los requisitos anteriores llevan diez años de residencia en el territorio de la Cámara. En cualquier caso el número de Empresas extranjeras que

formen parte de una Cámara nunca podrá exceder de la sexta parte del total de sus miembros. Para ser elegible se tendrá en cuenta el principio de reciprocidad internacional.

Las personas naturales o jurídicas que desarrollen actividades correspondientes a diversos grupos del censo de una Cámara tendrán derecho electoral activo y pasivo en cada uno de ellos. No obstante, si salieran elegidas en más de un grupo deberán renunciar dentro del plazo de tres días a los puestos de miembros que excediesen de uno. No tendrán este derecho ni serán elegibles en las distintas categorías a que pueden pertenecer dentro de un mismo grupo; en este caso deberán acumularse todas las cuotas que paguen correspondientes al mismo grupo, para determinar la categoría dentro de la cual habrán de ejercer el derecho electoral activo y pasivo.

Las elecciones de cada grupo y cada categoría deberán celebrarse en un sólo día y, cuando se establezcan varios Colegios, simultáneamente en todos ellos.

Las candidaturas deberán presentarse en la Secretaría de la Cámara respectiva durante los quince días siguientes a la fecha de la convocatoria de la elección. (Es decir hasta el día 7 de noviembre inclusive). Las candidaturas vendrán avaladas por la firma, como mínimo, de un número de electores equivalente al 5 por 100 de los que constituyan el grupo y, en su caso, la categoría correspondiente. Si el número de estos electores fuese superior a mil, bastará con la firma de cincuenta electores para la presentación del candidato. Finalizado el plazo de presentación de candidaturas, el Comité Ejecutivo de la Cámara, después de examinar las presentadas para asegurarse de la autenticidad de las firmas que en ellas figuren y de su presentación dentro del plazo procederá a la proclamación de los candidatos en el plazo de diez días, a contar de la fecha en que finalizó el plazo de presentación.

Cuando el número de candidatos que hayan sido proclamados por un grupo o categoría resulte igual al de los miembros a elegir, su proclamación equivaldrá a la elección, y ésta, por tanto, no habrá de efectuarse.

Componen el Censo de la Cámara los siguientes grupos:

SECCION COMERCIO

GRUPO 1.— GANADO, PRODUCTOS CARNICOS Y LACTEOS, CEREALES Y SUS PRODUCTOS.

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de los Grupos primero, segundo y quinto de la

rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial. Eligen un miembro.

GRUPO 2.— FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 1854 y las secciones 4.ª y 5.ª del Grupo tercero de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, excepto los exportadores de cítricos del Epígrafe 1342.

Eligen un miembro.

GRUPO 3.— EXPORTACION DE CITRICOS.

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 1342 de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y estén inscritos en el Registro General como exportadores de Cítricos.

Eligen dos miembros.

GRUPO 4.—HOSTELERIA Y TURISMO

Comprende los electores que tributan por la sección 5.ª del Grupo 8.ª de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, excepto al Epígrafe 1854.

Eligen un miembro.

GRUPO 5.—PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DIVERSOS

Comprende los electores que tributan por el resto de las actividades de las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 6.— TEXTIL

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 2.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen dos miembros.

GRUPO 7.— MADERA Y CORCHO

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de los grupos primero y segundo de la Rama 3.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 8.—PAPEL Y ARTES GRAFICAS

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de los Grupos tercero y cuarto de la Rama 3.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 9.—PIEL, CALZADO Y CAUCHO

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 10.— DROGAS, PRODUCTOS QUIMICOS Y PERFUMERIA

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 5.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 11.—EDIFICACIONES Y SERVICIOS DE LA CONSTRUCCION

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 6141 y la Sección 5.ª del Grupo 1.ª de la Rama 6.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 12.— CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

Comprende los electores que tributan por el resto de las actividades de las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 6.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 13.— METAL

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª de la Rama 7.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 14.— SEGUROS

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 9752 (Apartados a), b) y c) de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 15.— BANCA, BOLSA Y AHORRO

Comprende los electores que tributan por los Epígrafes 9751 y 9752 e) de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y Epígrafes 31, 32, 33 y 34 de la Licencia Fiscal del Impuesto sobre los Rendimientos de Trabajo Personal.

Eligen un miembro.

GRUPO 16.— TRANSPORTES DE VIAJEROS

Comprende los electores que tributan por los Epígrafes 9252 a), b-1) c-1), d', e-1, 9253, a y b, 9254) y 9255 e y f de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 17.—MERCANCIAS Y TRANSPORTE

Comprende los electores que tributan por los Epígrafes 9252 b-2), c-2 e-2), f; 9253 c), d) y e); 9254 b); 9255 a), b), g), h) e) i); 9256 i), j), y k) de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 18.— ESPECTACULO, ENSEÑANZA, PUBLICIDAD Y ACTIVIDADES DIVERSAS

Comprende los electores que tributan por las secciones 4.ª y 5.ª no incluidas en el resto

de los diecisiete grupos anteriores, excepto los Epígrafes 9154, 9251, 9255 c), d), h) y 9256 c) d), f), de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial. Comprende asimismo los Agentes Comerciales Colegiados y los profesionales que tributan por la Licencia Fiscal del Impuesto sobre los Rendimientos de Trabajo Personal en los Epígrafes 35 al 38 y 40 al 42, ambos inclusive.

SECCION INDUSTRIA GRUPO 19.—FABRICANTES DE CONSERVAS, DE CARNE, PESCADO Y VEGETALES

Comprende los electores que tributan por los Epígrafes 1121, 1122, 1131, 1321-B, 1322, 1324, 1421, 1422, 1423, 1424 y 1425.

GRUPO 20.— VID, CERVEZA Y BEBIDAS

Comprende los electores que tributan por la sección 2.ª del Grupo 9.ª de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 21.— PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DIVERSOS

Comprende los electores que tributan por el resto de las actividades de las secciones 1.ª, 2.ª y 3.ª de la Rama 1.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial no expresadas en los dos grupos anteriores.

Eligen un miembro.

GRUPO 22.— TEJIDOS DE ALGODON, LANA, SEDA, FIBRAS ARTIFICIALES Y FIBRAS DIVERSAS

Comprende los electores que tributan por la sección 2.ª y 3.ª de los Grupos primero, segundo, tercero, cuarto y quinto de la Rama 2.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 23.— CONFECCION

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª del Grupo 6.ª de la Rama 2.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 24.— MUEBLES, MADERA Y CORCHO

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª de los Grupos 1.ª y 2.ª de la Rama 3.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 25.— INDUSTRIA DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª de los Grupos 3.ª y 4.ª de la Rama 3.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 26.— PIEL, CALZADO Y CAUCHO

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª de la Rama 4.ª de la Li-

cenia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 27.— INDUSTRIA QUIMICA

Comprende los electores que tributan por las secciones 1.ª, 2.ª y 3.ª de la Rama 5.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, excepto el Epígrafe 5423.

Eligen un miembro.

GRUPO 28.— FABRICANTES DE COLORES, BARNICES Y ESMALTES CERAMICOS

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 5423 de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 29.— INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª de la Rama 6.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 30.— INDUSTRIA METALURGICA

Comprende los electores que tributan por las secciones 1.ª, 2.ª y 3.ª de la Rama 7.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen dos miembros.

GRUPO 31.—AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Comprende los electores que tributan por la sección 2.ª de la Rama 8.ª de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

GRUPO 32.— INDUSTRIAS NO CLASIFICADAS

Comprende los electores que tributan por el Epígrafe 9921 de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y además figuren inscritos en el Registro General de Exportadores.

Eligen cuatro miembros.

GRUPO 33.— ACTIVIDADES NO INCLUIDAS EN EPIGRAFES ANTERIORES

Comprende los electores que tributan por las secciones 2.ª y 3.ª no incluidas en el resto de los Grupos anteriores de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial.

Eligen un miembro.

SECCION NAVEGACION GRUPO 34.— NAVEGACION

Comprende los electores que tributan por los Epígrafes 9154, 9251, 9255 c), d), h) y 9256 c), d), f) de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y los profesionales que tributan por la Licencia Fiscal del Impuesto sobre los Rendimientos de Trabajo Personal en los Epígrafes 39 y 43.

Eligen un miembro.

Descubra el nuevo ambiente de



PUB L'IRLANDES
PIANO BAR

MUSICA EN VIVO
ACTUACION

SAMANTHA - GABRIEL y
la increíble guitarra de PEPE

CASA DE BAÑOS - PLAYA DEL PINAR
PASEO MARITIMO. TEL.: 22 30 11
GRAO - CASTELLON

RESIDENCIAL
STA. AGUEDA



TODO LO QUE
PODAMOS
DECIR ES
INSUFICIENTE.
COMPRUEBELO
PERSONALMENTE
VISITANDO
UNA VIVIENDA
PILOTO

VIVA HOY EN CONTACTO CON LA NATURALEZA, MAÑANA... ¿ ?

INFORMACION Y VENTA



PEDRO LOPEZ LOPEZ

Padre Luis M.ª Llop, 24
Teléfono 52 02 18
VILLARREAL
(Castellón)



OPTICA CHIVA
FOTO-CINE

Enmedio, 25
CASTELLON

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
03601...10.000		03602...10.000		03603...10.000		03604...11.000		03605...10.000		03606...10.000		03607...10.000		03608...10.000		03609...10.000		03610...10.000		
03611...20.000		03612...10.000		03613...10.000		03614...11.000		03615...10.000		03616...10.000		03617...10.000		03618...10.000		03619...10.000		03620...10.000		
03621...10.000		03622...10.000		03623...10.000		03624...11.000		03625...10.000		03626...10.000		03627...10.000		03628...20.000		03629...10.000		03630...10.000		
03631...10.000		03632...10.000		03633...10.000		03634...11.000		03635...10.000		03636...10.000		03637...10.000		03638...10.000		03639...10.000		03640...10.000		
03641...10.000		03642...10.000		03643...10.000		03644...11.000		03645...210.000		03646...4.000.000		03647...210.000		03648...10.000		03649...10.000		03650...10.000		
03651...10.000		03652...10.000		03653...10.000		03654...11.000		03655...10.000		03656...10.000		03657...10.000		03658...10.000		03659...10.000		03660...10.000		
03661...10.000		03662...10.000		03663...10.000		03664...21.000		03665...10.000		03666...10.000		03667...10.000		03668...10.000		03669...10.000		03670...10.000		
03671...10.000		03672...10.000		03673...10.000		03674...11.000		03675...10.000		03676...10.000		03677...10.000		03678...10.000		03679...10.000		03680...10.000		
03681...10.000		03682...10.000		03683...10.000		03684...11.000		03685...10.000		03686...10.000		03687...10.000		03688...10.000		03689...10.000		03690...10.000		
03691...10.000		03692...10.000		03693...10.000		03694...11.000		03695...10.000		03696...10.000		03697...10.000		03698...10.000		03699...10.000		03700...10.000		
32601...10.000		32602...10.000		32603...10.000		32604...11.000		32605...10.000		32606...10.000		32607...10.000		32608...10.000		32609...10.000		32610...10.000		
32611...20.000		32612...10.000		32613...10.000		32614...11.000		32615...10.000		32616...10.000		32617...10.000		32618...10.000		32619...10.000		32620...10.000		
32621...10.000		32622...10.000		32623...10.000		32624...11.000		32625...10.000		32626...10.000		32627...10.000		32628...20.000		32629...10.000		32630...10.000		
32631...10.000		32632...10.000		32633...10.000		32634...131.500		32635...2.000.000		32636...130.500		32637...10.000		32638...10.000		32639...10.000		32640...10.000		
32641...10.000		32642...10.000		32643...10.000		32644...11.000		32645...10.000		32646...10.000		32647...10.000		32648...10.000		32649...10.000		32650...10.000		
32651...10.000		32652...10.000		32653...10.000		32654...11.000		32655...10.000		32656...10.000		32657...10.000		32658...10.000		32659...10.000		32660...10.000		
32661...10.000		32662...10.000		32663...10.000		32664...21.000		32665...10.000		32666...10.000		32667...10.000		32668...10.000		32669...10.000		32670...10.000		
32671...10.000		32672...10.000		32673...10.000		32674...11.000		32675...10.000		32676...10.000		32677...10.000		32678...10.000		32679...10.000		32680...10.000		
32681...10.000		32682...10.000		32683...10.000		32684...11.000		32685...10.000		32686...10.000		32687...10.000		32688...10.000		32689...10.000		32690...10.000		
32691...10.000		32692...10.000		32693...10.000		32694...11.000		32695...10.000		32696...10.000		32697...10.000		32698...10.000		32699...10.000		32700...10.000		
60401...10.000		60402...10.000		60403...10.000		60404...11.000		32695...10.000		32696...10.000		60407...20.000		60408...10.000		60409...20.000		60410...10.000		
60411...10.000		60412...10.000		60413...10.000		60414...11.000		60405...10.000		60406...10.000		60417...10.000		60418...10.000		60419...10.000		60420...10.000		
60421...10.000		60422...10.000		60423...10.000		60424...11.000		60415...20.000		60416...10.000		60427...10.000		60428...10.000		60429...10.000		60430...10.000		
60431...10.000		60432...10.000		60433...10.000		60434...11.000		60425...10.000		60426...10.000		60437...10.000		60438...10.000		60439...10.000		60440...10.000		
60441...10.000		60442...10.000		60443...10.000		60444...11.000		60435...10.000		60436...10.000		60447...10.000		60448...10.000		60449...10.000		60450...10.000		
60451...10.000		60452...10.000		60453...10.000		60454...11.000		60445...10.000		60446...10.000		60447...10.000		60448...10.000		60449...10.000		60450...10.000		
60461...10.000		60462...10.000		60463...410.000		60464...8.000.000		60447...10.000		60448...10.000		60449...10.000		60450...10.000		60451...10.000		60452...10.000		
60471...10.000		60472...10.000		60473...10.000		60474...11.000		60449...10.000		60450...10.000		60451...10.000		60452...10.000		60453...10.000		60454...10.000		
60481...10.000		60482...10.000		60483...10.000		60484...11.000		60451...10.000		60452...10.000		60453...10.000		60454...10.000		60455...10.000		60456...10.000		
60491...10.000		60492...10.000		60493...10.000		60494...11.000		60453...10.000		60454...10.000		60455...10.000		60456...10.000		60457...10.000		60458...10.000		
								60455...10.000		60456...10.000		60457...10.000		60458...10.000		60459...10.000		60460...10.000		
								60457...10.000		60458...10.000		60459...10.000		60460...10.000		60461...10.000		60462...10.000		
								60459...10.000		60460...10.000		60461...10.000		60462...10.000		60463...10.000		60464...10.000		
								60461...10.000		60462...10.000		60463...10.000		60464...10.000		60465...10.000		60466...10.000		
								60463...10.000		60464...10.000		60465...10.000		60466...10.000		60467...10.000		60468...10.000		
								60465...410.000		60466...10.000		60467...10.000		60468...10.000		60469...10.000		60470...10.000		
								60467...10.000		60468...10.000		60469...10.000		60470...10.000		60471...10.000		60472...10.000		
								60469...10.000		60470...10.000		60471...10.000		60472...10.000		60473...10.000		60474...10.000		
								60471...10.000		60472...10.000		60473...10.000		60474...10.000		60475...10.000		60476...10.000		
								60473...10.000		60474...10.000		60475...10.000		60476...10.000		60477...10.000		60478...10.000		
								60475...10.000		60476...10.000		60477...10.000		60478...10.000		60479...10.000		60480...10.000		
								60477...10.000		60478...10.000		60479...10.000		60480...10.000		60481...10.000		60482...10.000		
								60479...10.000		60480...10.000		60481...10.000		60482...10.000		60483...10.000		60484...10.000		
								60481...10.000		60482...10.000		60483...10.000		60484...10.000		60485...10.000		60486...10.000		
								60483...10.000		60484...10.000		60485...10.000		60486...10.000		60487...10.000		60488...10.000		
								60485...10.000		60486...10.000		60487...10.000		60488...10.000		60489...10.000		60490...10.000		
								60487...10.000		60488...10.000		60489...10.000		60490...10.000		60491...10.000		60492...10.000		
								60489...10.000		60490...10.000		60491...10.000		60492...10.000		60493...10.000		60494...10.000		
								60491...10.000		60492...10.000		60493...10.000		60494...10.000		60495...10.000		60496...10.000		
								60493...10.000		60494...10.000		60495...10.000		60496...10.000		60497...10.000		60498...10.000		
								60495...10.000		60496...10.000		60497...10.000		60498...10.000		60499...10.000		60500...10.000		
								60497...10.000		60498...10.000		60499...10.000		60500...10.000						

NACIONAL

Clausura del Congreso del Partido

ADOLFO SUAREZ, ELEGIDO PRESIDENTE DE U.C.D.

ABRIL MARTORELL, Presidente del Comité Ejecutivo y EMILIO ATTARD del Consejo Político

RAFAEL ARIAS SALGADO, Secretario General

MADRID, 21. (Pyresa). — Adolfo Suárez, tal como estaba previsto, ha sido elegido en el primer congreso nacional de UCD presidente del partido.

abstención ha sido de alrededor de un tercio de los votantes, destacando los compromisarios de Almería y los compromisarios de Madrid.

ACTO DE CLAUSURA

MADRID, 21. (Pyresa). — Minutos después de las cinco y media de esta tarde se inició en el palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid el acto de clausura del primer congreso nacional de la Unión de Centro Democrático.

arios. A su vez, el presidente del Centro Democrático y Social de Portugal, señor Freitas de Amaral, expresó a los asistentes «la solidaridad de los centristas portugueses para con los centristas de UCD.

del orden. Por último, la Presidencia hizo pública la proclamación de Adolfo Suárez como Presidente de UCD, y el señor Suárez, entre grandes aplausos, tomó la palabra para pronunciar un discurso de hora y cuarto de duración que fue interrumpido en numerosas ocasiones por los aplausos y aclamaciones de los asistentes.

INTERVENCION DE MARGARET THATCHER

Margaret Thatcher, líder del Partido Conservador del Reino Unido, tomó a continuación la palabra. «Con este congreso — dijo — se establecen firmemente las bases de un nuevo partido democrático, que ha realizado ya una ingente labor al conducir a España con magnífica pericia a través de los notables cambios de estos últimos años».

PALABRAS DE GASTON THORN

El turno de intervenciones extranjeras concluyó con la de Gaston Thorn, Primer Ministro de Luxemburgo y Presidente de la Internacional Liberal. Expresó su agradecimiento «a la UCD y a todos los demócratas españoles, por haber conseguido algo que todos deseábamos, pero en lo que no nos atrevíamos a pensar, como es el tránsito a la democracia».

ARIAS SALGADO, SECRETARIO GENERAL

La Presidencia de la Mesa ratificó entonces la proclamación, como miembros del consejo político, de los integrantes de la lista encabezada por Emilio Attard y mayoritariamente votada así como la de los miembros del Comité Político de la lista encabezada por Fernando Abril Martorell.

Vizcaya: Rigurosa vigilancia

(Viene de la primera)

todos, se encuentran en sus domicilios, en espera de que les sea asignado su nuevo destino, ha manifestado el jefe superior de Policía de Bilbao, señor Ballesteros, al despertino «Hietro».

burgo, sucede muy a menudo, sobre todo en el País Vasco y en Cataluña, que el joven andaluz que ha ingresado en la Policía Armada o en la Guardia Civil llega a uno de estos dos sitios y encuentra otro trabajo que le conviene más, y abandona el cuerpo. Pero como ya digo, es una cosa normal».

CONTINUA GRAVE EL POLICIA ARMADO HERIDO

BILBAO, 21. (Efe). — Continúa en estado grave el policía armado José Benito Díaz, que el pasado día 13 resultó herido y muertos dos de sus compañeros, al ser ametrallados cuando viajaban en un vehículo por la carretera de Santa Marina a Bilbao.

«En el día de ayer se retiró la prótesis respiratoria apareciendo un cuadro de obstrucción bronquial, que hubo de ser resuelto por limpieza endoscópica. Liberada esta, ha mantenido una función respiratoria aceptable. No obstante, el fracaso renal

completo continúa, por lo que es necesario mantenerlo en hemodinámicas extracorpóreas. Pronóstico grave».

SE RECUERDA QUE ESTA PROHIBIDA LA «MARCHA VASCA»

BURGOS, 21. (Pyresa). — Ante la celebración de la llamada «marcha vasca» mañana domingo, el Gobierno Civil de la provincia ha recordado que no ha sido autorizada y que, por tanto, es ilegal y que pondrá en marcha los dispositivos precisos que están previstos en la disposición vigente en materia de orden público para garantizar la paz y el orden ciudadano.

Se sabe que se establecerán ocho puntos de control en las principales carreteras de acceso a la provincia, así como en las líneas de ferrocarril y patrullarán en Burgos y en otras poblaciones del Norte de esta provincia brigadas antidisturbios de las Fuerzas de Orden Público y es posible que un helicóptero sobrevuele la ciudad y el norte de la provincia durante todo el día de mañana.

PUNTUALIZACION DE LA POLICIA EN RELACION CON LA DENUNCIA DEL PNV

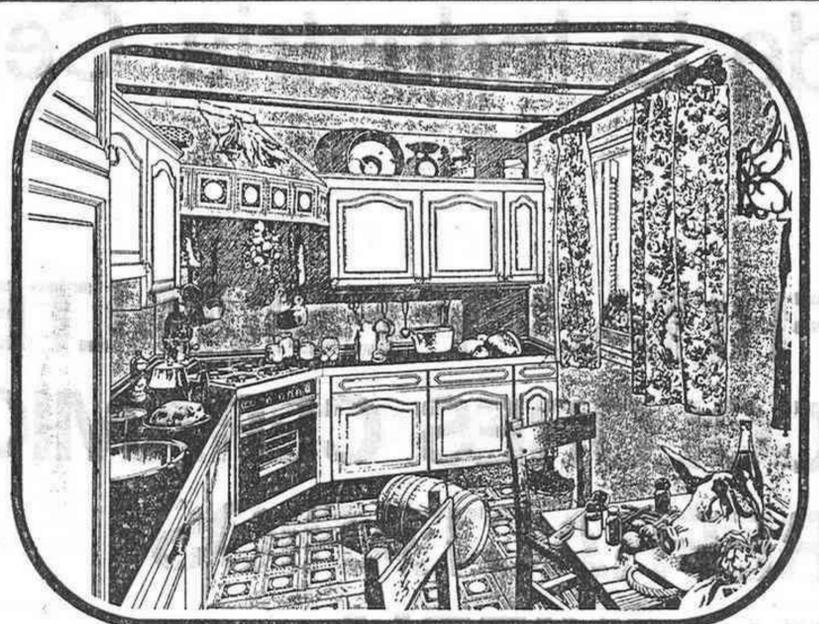
BILBAO, 21. (Pyresa). — Ante la petición formulada al Gobernador Civil de Vizcaya por las Juntas municipales del PNV para que se abra una investigación sobre malos tratos y torturas que según esta organización han sufrido los detenidos en los últimos días, la Jefatura Superior de Policía de Bilbao ha hecho pública una nota en la que puntualiza que «son totalmente falsas las acusaciones que formulan las juntas municipales del PNV».

En la nota se considera una grave ofensa a la dignidad del cuerpo la acusación del PNV, al tiempo que, según el comunicado, «permiten dudar de la honestidad de quienes las formulan».

EXPECTACION ANTE LA MARCHA A BURGOS

VITORIA, 21. (Pyresa). — El día de hoy en Vitoria citado como clave para la preparación de la marcha sobre Burgos ha transcurrido con gran expectación por la ilegalidad de la convocatoria y de la nota dada por el Gobierno Civil previniendo a la población en contra de dicha marcha.

Aparte de la vigilancia de la Policía Armada y de la Guardia Civil en las zonas de entrada y salida a la ciudad, no se han producido ningún tipo de movimiento en Vitoria, excepción hecha de pequeños grupos de jóvenes que sobre las diez de la noche intentaron llamar la atención de las fuerzas del orden, construyendo alguna barricada, con lo que sólo consiguieron inquietar a los ciudadanos que a esas horas se retiraban a sus domicilios.



Cocina 1

LE DA SU OPINION COMO EXPERTO

Gracias a las 500 soluciones que incluye el catálogo LENNIZ, combinables sobre 35 variantes, en madera o laminado plástico, es posible satisfacer los gustos más exigentes. Con la peculiaridad de que estas soluciones les sitúan en una inconfundible línea de distinción.

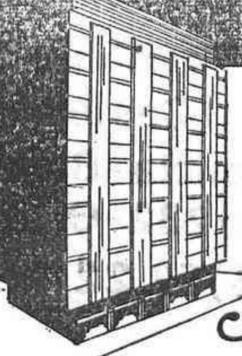
Cocina 1 C/ MOYANO, 12 TELEF. 23-11-51 CASTELLON

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO



Más allá del lujo... el confort que prestigia

Lo bueno de plaza Maria Agustina es vivir en ella.



EDIFICIO MARIA AGUSTINA

Porque vivir en plaza Maria Agustina es vivir en una zona centrica, sin la estrechez de las calles centricas y en un edificio con una excelente orientacion, parking y viviendas con acabados de primera calidad.

INFORMACION Y VENTA: citosa GOBERNADOR, 55 B TEL. 23 17 00 MAYOR, 46 B TEL. 22 32 00 ENMEDIO, 136 B TEL. 22 29 33 CASTELLON

La votación se ha realizado simultáneamente, es decir, depositando en la urna las tres papeletas para la elección de presidente, comité ejecutivo y consejo político.

Los elegidos han sido: presidente: Adolfo Suárez.

COMITE EJECUTIVO:

Fernando Abril, Fernando Alvarez de Miranda, José Luis Alvarez, Alvaro Alonso Castriello, Oscar Lizaga, Rafael Arias Salgado, Pio Cabanillas, Rafael Calvo Ortega, Leopoldo Calvo Sotelo, Ignacio Camuñas, Manuel Calvo Ortega, Leopoldo Calvo Sotelo, Ignacio Camuñas; Manuel Clavero, Isidro Clavero, Francisco Fernández Ordóñez, Antonio Fontán, Enrique Galavis, Luis Gamir, Juan Antonio García Díez, Carmela García Moreno, Joaquín Garrigues, Luis González Saera, Antonio Jiménez Blanco, Jaime Lamo de Espinosa, Landelino Lavilla, Rodolfo Martín Villa, Manuel Núñez, Marcelino Oreja, José Manuel Otero Novas, José Pedro Pérez Llorca, Agustín Rodríguez Sahagún, Javier Rupérez, Enrique Sánchez Terán, Carlos Sentís, Jesús Viana y Luis de Grandes.

CONSEJO POLITICO:

Emilio Attard, Jesús Sancho Rof, Luis Ortiz, Arturo Moya, Miguel Herrero de Mifón, Gabriel Cisneros, Guillermo Medina, Francisco García Añoveros, Galván Bello, Antonio Rosón, Modesto Fraile, Antonio Guerra Zuzunzugui, Francisco Soler Valero, José María Mesa, Juan Ignacio del Burgo, José Luis Melán, Gómez Franqueira, Blas Camacho, José Joaquín Folqui, José Miguel Bravo, Joaquín Muñoz Pelrats, Rovira Tarazona, Soledad Becerra, Víctor Vega, Víctor Morro, Manuel Torres, Federico Isart Berenguer Bustelo, Eduardo Merigo, Paredes Grosó, Antonio Fallo, Martínez Villaseñor, Justo de las Cuevas, Antonio Vazquez, Joaquín Mompedra, Vicente Capdevila, Julio Cienfuegos, Francisco Martínez, José Zabaleta, José Luis Oliva, José Luis Sánchez Torres, Daniel García Pita, García Pumarinos, Francisco de la Torre, Cecilio Valverde, Antonio Morillo Daidos, Sánchez y Montesdeoca, Bolea Foralada, García Romanillos, Marcelino Moreta, Pedro Martín, María Dolores Pelayo y Jorge Navarro.

RESULTADOS DE LAS ELECCIONES

Elección presidente: 1.589 votos 1.460 a favor 117 en blanco 12 nulos Elección comité ejecutivo: 1.585 votantes 1.080 a favor 478 en blanco 27 nulos Elección consejo político: 1.583 votantes 1.035 a favor 524 en blanco 24 nulos En la elección del comité ejecutivo y del consejo político la

MENSAJES EXTRANJEROS

A continuación, Fermín Sandoza tomó la palabra en representación de Rafael Caldera, presidente venezolano del CEPEL. Señaló que «los hombres y mujeres de toda España que integran la UCD son la solución al reto actualmente planteado», y en un expresivo discurso mostró la adhesión de la persona y el partido a que representaba a la UCD. Tras esta intervención el vicepresidente de la mesa, Antonio Jiménez Blanco, dio lectura a un mensaje remitido por el senador estadounidense Edward Kennedy. El mensaje expresó la «solidaridad con todos ustedes, que tanto están haciendo para dar a España una democracia fuerte y progresista», y en él se afirmaba que «el éxito de la democracia en ese país se debe en gran medida a la labor de la UCD», concluyendo así: «Ustedes tendrán todo mi apoyo a cuanto puedan hacer para reforzar la democracia en España, en Europa y en todo el mundo».

REPRESENTACIONES JAPONESA Y PORTUGUESA

Inmediatamente después tomó la palabra el señor Jayasi, en representación de Takeo Fukuda, presidente del Partido Liberal Democrático del Japón. Tras expresar su felicitación al Presidente Suárez y a Rafael Arias Salgado, como nuevo Secretario General del partido, el señor Jayasi manifestó que «en Japón deseamos que en España se desarrolle un régimen liberal, que se quiere fundamentalmente «en toda Asia», concluyó señalando que «UCD ha dado un gran impulso en España a la democracia» y que «pienso que un día no lejano la UCD tendrá más de la mitad de los escaños parlamen-



cuatro divisiones al servicio
de la Industria Cerámica

FRITAS Y ESMALTES CERAMICOS
COLORES CERAMICOS
REFRACTARIOS
INGENIERIA

calidad de
proveedor



FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.

Almazora (Castellón)

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 61'5

Apartado 232 - Castellón

Tel. (964) 52 22 11. Telex 65523

El Castellón, con las dudas de Subirats y Tonín

El Elche viene dispuesto a ganar

A última hora de la tarde de ayer, llegaba a un céntrico hotel de nuestra Ciudad, la expedición ilicitana cuyos jugadores se enfrentarán al Castellón esta tarde a partir de las 4'15. Tras distribuir las habitaciones de los jugadores, tuvimos oportunidad de cambiar unas breves y cordiales impresiones con el técnico ilicitano señor Fernández Mora, que ya había visitado el Estadio Castilla en calidad de entrenador de varios equipos y es por

tanto conocedor del ambiente con que se va a encontrar esta tarde su equipo. Nuestro primer contacto con el técnico ilicitano fue para pedirle una impresión sobre el partido de hoy. —Creo que es un partido difícil como todos los que se disputan en una división como la Segunda en la que los equipos juegan con mucha fuerza. Cada partido es distinto naturalmente y aunque tengo noticias de que

al Castellón no está demasiado bien, como juega en su casa y necesita los puntos, será un enemigo difícil. A un partido no hay enemigo despreciable, como ha podido comprobar el Castellón en la Copa con el Villarreal, pero lo importante, al final, es la regularidad. —¿Cómo está su equipo en este momento? —Normal. Hemos sacado muchos puntos de los que a estas alturas teníamos pensado obte-



Fernández Mora, entrenador del Elche.

ner, pero es que hay que pensar que los jugadores han de adaptarse a una división que les es extraña. A los equipos que descienden, les cuesta un poco más esta adaptación, pero espero que lleguemos a ocupar el lugar que deseamos.

—¿La exigencia del Elche es la Primera División?

—Desde luego nosotros no podemos tener otra meta que la Primera División, pero es problemático decir quienes pueden ser los equipos que estarán arriba en la hora de la verdad. El Betis, Málaga, Alavés, Valladolid, y naturalmente nosotros son algunos de los equipos que deben estar arriba.

—El principio de temporada no les ha ido demasiado bien...

—Bueno, hemos perdido puntos increíbles, como el domingo contra el Ferrol en casa. Luego en Pamplona y Málaga nos han metido goles irrepetibles; no se puede decir que hayamos tenido demasiada suerte.

—¿Alineación decidida ya?

—Sí, en este sentido no hay problemas; pues a parte de la lesión de Finaroli está el equipo al completo. Así que jugarán Esteban, Campello, Quesada, Casuco, Gilberto, Pulido, Orellana, Gómez Voglino, Trobbiani, Delgado y Nando. Para los cambios tengo a Fernández como portero reserva y Navarro, Sitja y Castroverde como jugadores de campo.

—¿Vienen a ganar?

—Venimos a intentarlo por lo menos. Puedo decir que no jugaremos a defender el resultado solamente, aunque ya se sabe que hoy en día no hay ningún equipo que juegue abiertamente al ataque. Defenderemos cuando nos ataquen y jugaremos al ataque cuando podamos.

Y esto fue lo que nos dijo Fernández Mora sobre el partido de esta tarde. Difícil partido puesto que el equipo albinegro, que parece que presentará la alineación ya anunciada, con las dudas de Tonín y Subirats hasta el último momento, no puede permitirse el lujo de perder más puntos en su terreno de juego pues entonces la situación se haría desesperada. El partido contra el Elche debe marcar la recuperación del equipo que necesita, para no resquebrajar más su moral, una victoria clara y concluyente. El Elche es un equipo que siempre ha sido difícil de batir en el Estadio y que este año, sobre la base de los jugadores veteranos que ya tenía, ha incluido a un buen número de jóvenes jugadores, muy luchadores; hay que pensar que la media de edad del equipo ilicitano es de 23 años, con jugadores como Esteban, Gómez Voglino y Sitja que rondan los 30. Esperemos, pues, la reacción albinegra y que, a pesar de las dificultades del partido, al final podamos contarles una victoria que buena falta nos hace a todos.

El Villarreal empató en el Puerto de Sagunto

PUERTO DE SAGUNTO, 21. — En partido disputado esta tarde en el campo del Fornás el equipo local C. D. Acero y el Villarreal han empatado a cero goles. El primer tiempo fue de dominio villarrealense, mientras que en la segunda parte presionó más el cuadro local, siempre bien contenido por las líneas zagueras visitantes.

Partidos jugados ayer

Victorias mínimas del Español y Castilla

ESPAÑOL, 2 RAYO VALLECANO, 1 CASTILLA, 1 ALAVES, 0

ALINEACIONES:

ESPAÑOL: Echevarría; Mollinos, Verdugo, Longhi, Canto; Huerta, José Manuel (Osorio), Fernández Amado; Flores, Pavón y Marañón.

RAYO VALLECANO: Alcázar; Anero, (Nieto), Uceda, Tanco, Rócamora; Fermin, Marián, Landaburu; Clares, Mariano y Alvarito.

Árbitro Jaramillo.

GOLES:

1-0. Minuto 4, Flores.
1-1. Minuto 6, Landaburu.
2-1. Minuto 83, Flores.

El encuentro se ha caracterizado por el mal juego desplegado por ambos conjuntos, en especial en la primera mitad en que tanto españoles como rayistas ofrecieron un juego lento y sin ideas.

CASTILLA: Mate, Pérez García, Amiano, Cortes, Moreno (Bernal), Espinosa, Blanco, S. Lorenzo (Gallego), Ruelas, Pascual y Pozo.
ALAVES: Basauri, Goñi, Morgado, Urdaci, Zuloaga, Astorbe, Igarúa (Requejo), Sánchez Martín, Voldano, Eloy y Quile (Salamanca).
Pésimo arbitraje de Castilla Núñez.
Gol de Pozo (89 m. de penalty).

El señor Castilla Núñez ha dado el triunfo al Castilla, al pitar un penalty que nadie vio, a favor del conjunto local, en el último minuto del encuentro. Ambos conjuntos tuvieron oportunidades claras para marcar, pero los delanteros mostraron mucha indecisión a la hora de tirar a puerta.

Regional Preferente

El Castellón - 2 visita al Canals

El C. D. Castellón, se desplaza hoy a Canals, para enfrentarse al titular de la ciudad valenciana en un difícil encuentro mucho más, por los últimos resultados, poco satisfactorios, obtenidos por el amateur del C. D. Castellón.

Si el equipo se encontrara en otras circunstancias, hablaríamos de este desplazamiento como propicio para conseguir resultado positivo, pero en las actuales, aunque se puede esperar una reacción positiva de los muchos albinegros, más bien todos los indicios parecen indicar que Canals será un difícil campo para arrancar alguno de los dos puntos en litigio.

De todas formas, tanto el entrenador Pepe Goterris, como el resto de la plantilla, estaban esta semana ilusionados con alcanzar algún resultado positivo con el que borrar los dos negativos que les endosara el modesto Baneres el domingo anterior y con el que, de paso, contentar a la propia afición que espera mucho más de la capacidad de sus jóvenes jugadores. La plantilla ha entrenado a fondo durante la semana y, por otra parte, parece que se va a poder contar, prácticamente con todos los jugadores, si excluimos a Museres que parece que tendrá que estar, una semana más, ausente de la puerta castellonense.

QUINIELAS 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público, que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 8.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	329.052
2	558.250
4	871.164
8	99.361
8	99.373
8	313.207
16	8.554.209
16	8.675.884

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 22 Octubre 1978.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

JORNADA 7.ª

Slips cañamás ZARAGOZA—REAL SOCIEDAD	FINISTERRE SEGUROS GENERALES ESPAÑOL—RAYO V.	PAÑUELOS AT. MADRID—SEVILLA
CAMISAS Arpon GIJÓN—SANTANDER	deportivos PAREDES CELTA—VALENCIA	muebles palau HUELVA—SALAMANCA
WINNER Aire Acondicionado BURGOS—REAL MADRID	BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO AT. BILBAO—BARCELONA	Cerveza SKOL HERCULES—LAS PALMAS

VISTA ELEGANTE PERO CON VISTA. SEIFOR, TRAJES ELEGANTES PARA SEÑORA Y CABALLERO.



seifor / En medio, 33 Castellón

SEGUNDA DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

B OSASUNA	M MALAGA	H CASTILLA	A ALAVES	J FERROL	M MURCIA
N CASTELLON	E ELCHE	S CADIZ	J JAEN	T GRANADA	B BARACALDO

SIGNOS CONVENCIONALES

El color, de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

Alineaciones probables para esta tarde

C. D. CASTELLON

GONZALEZ

VERDU — SUBIRATS — TORAN — GIL RIBES — DE ANDRES — ADALBERTO TONIN — CABRERA — LUIS

ÁRBITRO: Barbosa Alvarez (Gallego)

ELCHE C. F.

ESTEBAN

CAMPELLO — QUESADA — PULIDO — CASUCO GILBERTO — GOMEZ — VOGLINO — NANDO. ORELLANA — TROBBIANI — NANDO

CAMPO: Estadio Castilla. — Hora: 16'15



EN LA MODA MASCULINA...
...UNA NUEVA FORMA DE VESTIR

SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS BOUTIQUE PIKENZ

Calle MAYOR, 49

FRENTE APARCAMIENTO CASTELLON

CAMPO DE FUTBOL BOVALAR

HOY DOMINGO, A LAS 11'30 DE LA MAÑANA CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES, GRUPO 4.ª

U. D. VICH C. D. CASTELLON

ESTADIO CASTALLIA

HOY DOMINGO

A LAS 4'15 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

SEGUNDA DIVISION

ELCHE C. F.

C. D. CASTELLON

TRANERO
SUMINISTROS INDUSTRIALES
Distribuidor para CASTELLON VALENCIA Y ALICANTE
NORTON ABRASIVOS

NICARAGUA: Los sandinistas volverán a la lucha

SAN JOSE, 21 (Efe). — La lucha armada en Nicaragua bajo la dirección del "Frente Sandinista de Liberación Nacional" (FSLN), continuará próximamente anunció el ex-rector universitario y miembro del "Grupo de los Doce", Carlos Tunnermann, en una reunión ayer en esta capital.

Ante los intelectuales y políticos que participan en un seminario denominado "Condiciones sociales de la democracia en América Latina", Tunnermann hizo una exposición sobre la situación en su país.

Señaló que la oposición de Nicaragua ha dado muestras rotundas de su deseo de que haya diálogo y como medida indubitable se ha exigido que el presidente Somoza y sus parientes más cercanos abandonen el país.

El presidente no ha contestado, y la mediación internacional que se efectúa actualmente no ha dado resultados positivos, por lo que la lucha continuará, y para ello el "FSLN" encargó a Eden Pastora, "Comandante Cero", para que organice una nueva ofensiva, indicó Tunnermann.

Según el intelectual opositorista, la base que mantiene al general Somoza es la Guardia Nacional, el gran capital —representado por el sector financiero nicaragüense—, y el propio poderío económico de su familia, que asciende a una suma que se

cila entre los 50 y 100 millones de dólares.

"Creemos que bajo la bandera del sandinismo, que es muy amplia, vamos a reconstruir nuestra República", concluyó Tunnermann.

BUENOS AIRES: SECUESTRADO EL PRESIDENTE DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE AJEDREZ

BUENOS AIRES, 21 (Efe). — El pasado miércoles, según se ha informado hoy, fue secuestrado el presidente del comité organizador de los XXIII Juegos Olímpicos de Ajedrez, en Buenos Aires. La denuncia del secuestro del señor Zanlungo, se conoció un día antes de la llegada a Buenos Aires, de las delegaciones que competirán en estos juegos.

Para estos juegos —que serán inaugurados por el presidente Videla, el próximo día 25— se han inscrito 73 equipos masculinos y 33 femeninos, cifra récord si se compara con los celebrados en Niza, en 1974.

Todo preparado en San Pedro

JUAN PABLO II comienza hoy su pontificado

(Viene de la primera)

Il de Italia, exiliado en Portugal.

En la plaza San Pedro, ya está todo preparado para la misa que el Papa Juan Pablo II celebrará con los miembros del Sacro Colegio y a la que asistirán, además de los delegaciones oficiales, millares y millares de peregrinos, especialmente los de Polonia, llegados en "charters" de la compañía aérea polaca «Lot».

El rito previsto por los ceremonarios pontificios es rigurosamente idéntico, en su estructura, al de la misa que se celebró en el mismo sitio, el día 3 de septiembre pasado, para el inicio del pontificado de Juan Pablo I. Una parte previa del rito se desarrollará dentro de la basílica San Pedro, a las 9:45 hora española, cuando el Papa, acompañado por los cardenales concelebrantes, rezará ante la tumba del príncipe de los apóstoles, mientras se cantarán los «Añades», invocaciones latínicas a Cristo y a los Santos por el Papa.

Al inicio de la misa, el cardenal Pericle Felici, protodiácono del Sacro Colegio, impondrá el

Sagrado Pallio (estola blanca con cruces negras) al Papa. Este rito sustituye al de la coronación con la tiara.

En esta imposición, el cardenal protodiácono dirá la siguiente oración: «Bendito sea Dios, que en te ha escogido como pastor de la Iglesia universal, confiándote el ministerio pastoral que representa esta estola blanca. Que resplandezcas aquí en la dignidad del apostolado hasta que, llamado por el Señor, recibas la estola de la inmortalidad, entrando en el reino de los cielos».

A continuación, los miembros del Sacro Colegio se acercarán al nuevo Papa, uno por uno, para prestarle obediencia públicamente, mientras el coro de la capilla Sixtina cantará el «Te igitur» y el «Benedictus Deus». Luego continuará la misa con el canto del «Gloria in excelsis».

En la liturgia de la palabra, la lectura del libro del profeta Isaías (sobre el tema «todos los confines de la tierra verán la salvación de nuestro Dios») se hará en inglés.

La segunda lectura (de la primera epístola de San Pedro, sobre el tema «Apacentad a la grey de Dios que os ha sido confiada») será anunciada en polaco.

El Evangelio según San Mateo («Tu eras Pedro, te daré las llaves del cielo») será proclamado en latín y griego, y, según el ritual de la liturgia bizantina, el Papa dará la bendición en griego antes del Evangelio y después del mismo.

Esas tres lecturas bíblicas son distintas de las que se escogieron para la misa inaugural de Juan Pablo I.

Después del Evangelio, el Papa Juan Pablo II pronunciará la homilía, y se espera que lo haga en varios idiomas.

Tras el canto del «Credo» en latín por todos, la oración de las fleas, introducida por el Santo Padre en italiano, se hará sucesivamente en polaco, francés, español, inglés y alemán, pronunciando en latín el Papa la oración de conclusión.

En vez del «canon romano», se empleará, para la liturgia eucarística, la fórmula más breve de la anáfora «Vere Sanctus».

La misa terminará con el canto del «Te Deum».

Conversaciones Salt

“Dispuesto a hacer los mayores esfuerzos”

(Vance en Moscú)

MOSCU, 21 (Efe). — Procedente de Ginebra, el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance ha llegado hoy a Moscú, poco antes de las 15:00 hora local, y fue recibido en el aeropuerto por Andrei Gromyko, ministro soviético de Asuntos Exteriores.

Cyrus Vance, que viene acompañado por Raúl Warnke, director del Departamento para el Desarme y Control de Armamentos, y de Marshall Shulman, consejero para asuntos soviéticos, se entrevistará mañana con su homólogo soviético, Gromyko, para la preparación de un nuevo acuerdo Salt sobre limitación de armas estratégicas.

La última sesión de negociaciones a alto nivel sobre Salt tuvo lugar en septiembre pasado, en Washington, entre Andrei Gromyko, Cyrus Vance, y Jimmy Carter.

En la capital federal se filtró entonces el rumor de que un acuerdo «Salt 2» estaba a la vista. Por su parte, a su regreso a Moscú, Gromyko evocó públicamente por primera vez la posibilidad de una entrevista entre Carter y Breznev, en caso de alcanzarse un acuerdo.

Los observadores occidentales en la capital soviética opinan que las conversaciones entre Cyrus Vance y Andrei Gromyko, no tienen por que ser las últimas antes de ese encuentro en la cumbre Carter-Breznev, y que tal vez sean necesarias otras negociaciones antes de llegar al nuevo acuerdo «Salt 2».

Además, según declaró el viernes Yuri Fokin, representante adjunto de la URSS en la ONU, «sería poco realista imponer un límite de tiempo a la conclusión del segundo acuerdo Salt».

DECLARACIONES DE VANCE

MOSCU, 21 (Efe). — A su llegada a Moscú el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance ha declarado que estaba

Ex-ministros, condenados a muerte en MALI

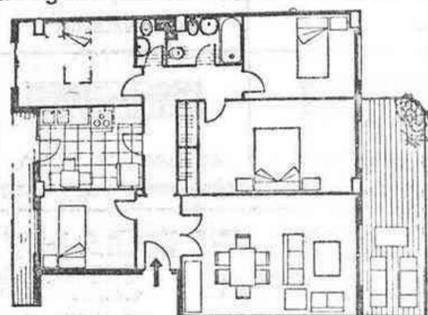
BAMAKO, (Mali), 21 (Efe-Reuters). — Dos exministros del Gobierno, acusados de participar en una conspiración en febrero de este año, fueron condenados a muerte hoy por un Tribunal especial de Seguridad del Estado.

El tribunal condenó a muerte a los tenientes coroneles Kissima Doukara, ex-ministro de Seguridad, Interior y Defensa Interna y Tiororo Bagayoko que fue director general de los servicios de seguridad de Mali.

También fueron procesados el exministro de Transportes y Obras Públicas, Karim Dembele y el exministro de Asuntos Exteriores, coronel Charles Sembé Cissé, que fueron condenados a 20 y 5 años de trabajos forzados, respectivamente.

edificio CARYVEN

c/Segarra Ribes (antiguo Cno. San José)



De 109 a 149m² - 3 y 4 dormitorios - Baño y aseo - Comedor-estar - Cocina equipada - Garaje - FACILIDADES 18 AÑOS

Un sistema de financiación para todo cliente

Informa y vende:
FELIPE EDO FALCO
(AGENTE DE LA PROPIEDAD)
c/ Bartolomé Reus, 9
Tel. 22 73 08 Castellón

Capitanes y Patrones de Yate

Os invitamos a la reunión para la constitución de una Asociación que nos agrupe, el próximo Miércoles día 25 a las 20 horas en el Club Náutico

TENEMOS LA CAJA FUERTE QUE VD. NECESITA

¡CON TODA SEGURIDAD!



FRENE EL ROBO Y EL INCENDIO
INSTALE TRANQUILIDAD EN SU VIVIENDA APARTAMENTO CHALET - NEGOCIO.

SOLICITENOS INFORMACION Y PRESUPUESTO
J. DIAZ
MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINA
MAYOR, 85 • TEL. 22 42 36 • CASTELLON

La "NIÑA BONITA", la fotocopiadora electrostática automática más pequeña del mercado.

Develop E-330



- Alimentación automática por cassette.
- Copia libros.
- Peso 20 kgr.

su precio: **88.900 ptas.**

FORMA DE PAGO: 8.900 ptas. de entrada y 16 meses a 5.000 ptas. SIN RECARGO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

TODOFICINA

Trinidad, 33-35. Tels. 223182-224301. Castellón

servicio de asistencia técnica a domicilio
PIDA SIN COMPROMISO UNA DEMOSTRACION

¡EL BOLIGRAFO ES LA PUBLICIDAD MAS COMERCIAL!

ESTADISTICAMENTE COMPROBADO:
Su relación impacto-precio, es superior a la de cualquier otro producto

Su precio = desde 5 ptas. hasta varios cientos

Somos fabricantes. Llámenos o venga

UNIVERSAL ESPAÑOLA S. A.

DELEGACION CASTELLON-UNICOP

Hnos. Vilafaña, 7 Tno. 21 07 54

GRAMOXONE EXTRA

EL HERBICIDA PARA TODOS LOS CULTIVOS

¡¡NUEVO!!

G

“GRAMOXONE” se utiliza en el mundo entero para combatir las malas hierbas. En España más de 50.000 agricultores han venido utilizando cada año “GRAMOXONE”.

AHORA: ¡NUEVO! “GRAMOXONE EXTRA”. “El herbicida para todos los cultivos”.

AUN MAS EFICAZ TODAVIA MAS SEGURO

San Isidro Labrador, 13. Teléf: 22 53 48 CASTELLON
Mar, 43. Teléf: 321 79 08 y 321 51 74 VALENCIA
Pl. de José Antonio, 20. Teléf: 287 37 61 GANDIA
Avd. José Antonio, 24 Teléf: 224 10 64 CANALS

zeltia agraria, s. a.
POUMOLU - POUMOLU

ICL Plant Protection Division

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 22 DE OCTUBRE DE 1978



INDUSTRIAL construya su empaque, su carpintería, su andamiaje, su mueble con

AGLOMERADOS DESNUDOS DE FIBRAS Y PARTICULAS — REVESTIDOS DE MELAMINA —
RECHAPADOS — CONTRACHAPEADOS — ANTIHUMEDAD — LACADOS — LAMINADOS, ETC.

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  **CLEMENTE, S.L.**

SECCION TABLEROS PARA CUBRIR TODAS LAS NECESIDADES

Otra. Onda, 101 — Tel. 52 08 00
VILLARREAL

Navarra, 1 — Tel. 21 59 48
CASTELLÓN

ONDA EN FIESTAS



Paquita Guerola Ramón,
Reina de las Fiestas

BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

SALUDA A ONDA EN FIESTAS

*Galerías
Reverter*

CASTELLÓN

ENMEDIO, 52-54

ALMACENES

Reygo

AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA

Revis®

C/. O'DONNELL, 8

MUTUA DE AZULEJEROS

Mutua Patronal de Accidentes del Trabajo n.º 242

Av. José Antonio - Tel. 600400 - ONDA



JUNTA DIRECTIVA

Presidente de Honor:

D. ALFREDO FERRIS SALES
D. SALVADOR MARTI HUGUET

Presidente:

D. VICENTE OLUCHA AGUILELLA

Vice-Presidente:

D. JOAQUIN PIÑON REBOLL

Secretario:

D. ERNESTO RIBES PIÑON

Vocales:

D. ISIDRO ZARZOSO BONET
D. FRANCISCO CERDA MARCH
D. JOSE HERNANDEZ CAÑIZARES
D. MARIANO HERNANDEZ ROMERA
D. JOAQUIN NAVARRO IBAÑEZ
D. AVELINO GIL EDO
D. JUAN VILANOVA VERDIA
D. SALVADOR BALLESTER MARTI
D. JOSE VTE. CASTELLO AGUILELLA

Mutua Azulejera de Seguros

Avda. José Antonio

ONDA

SEGUROS CUYA ACTIVIDAD TIENE AUTORIZADOS:

Ramo de Incendios

+ + +

+ **Ramo de Accidentes Individuales**
Seguro de Ocupantes de
Vehículos a motor

+ + +

+ **Ramo de Responsabilidad Civil**
del Automóvil

Seguro Obligatorio
Seguro Voluntario

Seguro de Defensa Criminal,
Fianza y Reclamacion de Daños

+ + +

+ **Ramo de Responsabilidad Civil General**

+ **RAMO DE ROBO**

SEGURO COMBINADO CONTRA INCENDIO,
EXPLOSION, ROBO Y EXPOLIACION.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente de Honor:

D. ALFREDO FERRIS SALES
D. SALVADOR MARTI HUGUET

Presidente:

D. VICENTE OLUCHA AGUILELLA

Vice-Presidente:

D. JOAQUIN PIÑON REBOLL

Secretario:

D. ERNESTO RIBES PIÑON

Vocales:

D. RAMON VIVES GIL
D. ALFREDO MALLOL MOLINER
D. JOSE SANSANO FELIU
D. VICENTE CASTAÑ SANSANO
D. JESUS ALVARO VILLAR
D. PEDRO ARZO MONFERRER
D. ALEJANDRO GIMENO ALVARO
D. JAIME DOMENEQUE VELILLAS
D. ANTONIO MARQUINA MONTOLIU

"Estamos en condiciones de crear nuevos puestos de trabajo"

Declaraciones del alcalde, Joaquín Martí Olucha

El alcalde de Onda, Joaquín Martí Olucha, se muestra rotundo:

«Si las cosas se hacen con serenidad, estamos en condiciones de crear nuevos puestos de trabajo en esta población.»

En pocos lugares de España podrá hacerse, con suficientes razones de base, una afirmación como esta. Y es que Onda, que ahora se dispone a vivir —lo está haciendo ya— los grandes acontecimientos festivos de su «Fira», es una población ejemplar en el trabajo, que a pesar de la crisis económica general, sigue avanzando y desarrollándose porque sus empresas industriales y su agricultura, con más o menos dificultades según los casos, son los firmes puntales del progreso local.

Con Joaquín Martí Olucha es un placer y esa «comodidad» que encuentra el informador, se posee de manifiesto en el tratamiento de los diversos temas que surgen a través de la entrevista. El alcalde nos habla, en primer lugar, del interés del vecindario por las fiestas.

—Como siempre, Onda espera con ilusión todo lo que puedan dar de sí estas fiestas de nuestra «Fira». No sólo los jóvenes sino también los menos jóvenes, porque al llegar estas fechas, después del trabajo de todo un año, es lógico que los vecinos espere con cierta ansiedad esta semana de los festejos patronales. Por otro lado no nos olvidamos, como ellos tampoco se olvidan de «esta Onda, de los ondanos ausentes, que procuran regresar puntualmente por estas fechas, para vivir y compartir con los que seguimos aquí todo el significado de la «Fira».

—Como pregon de los festejos patronales, el Ayuntamiento que usted preside ha editado el interesante folleto-programa, en cuyas páginas aparece una reproducción de los actos que constituyen las fiestas de 1979. Analizando ambas programaciones, ¿existen grandes diferencias?

—En el capítulo de festejos religiosos quizá la diferencia sea mínima. Ahora bien, de las programaciones yo diría que sí. En 1979 se hicieron algunas carreras de caballos —las típicas «joyas», esas por la tarde, fuegos artificiales, partidas de pelota y poco más. La diferencia con las grandes fiestas que ahora celebramos en Onda es notable; desde la importancia y categoría que se concede a las exhibiciones taurinas y «show emboats», pasando por un conjunto de actos culturales, deportivos, musicales, la proclamación de nuestra Reina, el Certamen Literario, espectáculos de variedades de auténtica talla nacional. En fin, las fiestas han mejorado mucho a lo largo de estos años, como se ve al comparar lo que se hacía hace casi 70 años y lo que se ha previsto para 1978. Y pienso también que el publicar esa página en el programa ha sido un acierto, porque así se recuerda lo que fueron otros tiempos.

—Pienso, por mi parte, que debe existir una diferencia similar entre las fiestas de 1979 y las de 1978, que entre la Onda de aquella época y la de hoy.

—Creo que sí. Es una diferencia muy notoria. A los que queremos y amamos a nuestro pueblo, nos satisface enormemente el cambio y progreso experimentado, porque en algo hemos contribuido a este. Onda está hoy en el quinto lugar entre los pueblos de la provincia según el número de habitantes, y en otras cosas, creo que por delante incluso de ese puesto. Porque aquí, por fortuna, hay trabajo, orden, alegría y una convivencia que



que ir reconociendo los enormes esfuerzos hechos por los labradores —por ejemplo—. Hoy en día, si sales de caza por los montes del término, te asombrar al contemplar el trabajo que tuvieron que ejecutar nuestros antepasados para hacer los riberas. Luego la evolución de la vida ha ido cambiando las cosas, transformándolas en más fáciles. Y lo mismo podría decirse de la actividad en las fábricas. Antes, todo a base de esfuerzo humano, en una labor física muy pesada; ahora mucho más cómodo. Cada época tiene sus circunstancias diferenciadoras, que hay que saber aprovechar para seguir siempre hacia adelante.

—En muchas poblaciones castellonenses los alcaldes están estudiando estos días la posibilidad de participar en la próxima elecciones municipales, contando, según los casos, con el apoyo de los partidos políticos a los que están inscritos. En el suyo, ¿puede decirnos si se presentará a dicha elección?

—¡Por Dios, ya está bien! Parece una broma. No aspiro a seguir ocupando la alcaldía. Más aún, honradamente debo manifestar que pensaba no estar ya este año, pero como todo el mundo sabe las elecciones tardan más de lo previsto en principio y por un simple motivo de honestidad me he visto en la obligación de seguir como alcalde, para no dar la impresión de que deseaba en el último momento. Creo que tienen que venir nuevas generaciones a coger el relevo en el Ayuntamiento. Eso es conveniente por varios conceptos, porque ha llegado el momento de decir adiós a esta ca-

"No me preocupa que la próxima corporación pueda "tirar de la manta" en el Ayuntamiento. Todo está muy claro"

ejará en otros sitios pudieran disfrutarla como lo hacemos nosotros.

—¿Cuándo comenzó a producirse el gran cambio?

—Hay varias fases en esa evolución. Si nos remontamos atrás, vemos que cuando ha habido un momento favorable para la industria, se ha registrado un fuerte avance hacia el progreso. Onda ha ido cambiando bajo los impulsos de su desarrollo industrial. Recuerdo que un viejo familiar decía que la industria del azulejo es como una cometa, que cuando hace viento hay que saber darle al cordel para que suba. Lo difícil es mantener luego esa cometa alta en el aire, sin caer. Se tiene que saber dar tirones para evitar el descenso. Y eso es lo que hemos hecho en los últimos años. Se han aprovechado los momentos favorables y, según los recursos, se ha ido invirtiendo con criterio de rigor y seriedad, de forma que los resultados son evidentes y están a la vista de cualquiera que se acerque a Onda para ver el panorama local tal como es, sin prejuicios establecidos de antemano.

—Pero, acaso lo fundamental desde el punto de vista de la labor que se lleva a cabo en el Ayuntamiento, son estos diez últimos años...

—Sin ninguna duda. En ese período hemos dado el gran salto hacia adelante, con el Instituto, nuevas escuelas, urbaniza-

ción, fomento de la construcción, el centro de formación profesional que ahora se está terminando, la residencia de ancianos, que está también en avanzada fase de construcción, etc. En fin, son cosas que hemos emprendido ya otros años y que no creo que resulte interesante repetir una vez más, porque cansaríamos al lector con una larga relación de obras.

Balace positivo de una labor de 17 años

Joaquín Martí Olucha ocupa la alcaldía de Onda, una de las primeras poblaciones de la provincia, desde hace 17 años. Anteriormente estuvo en la corporación como concejal. Es por lo tanto un período amplio, con una gestión municipal que ya puede ser contemplada desde una cierta perspectiva de tiempo. Personalmente ¿está usted satisfecho del balance?

—Satisfecho no se puede estar nunca. Lo que sí estoy es con la conciencia tranquila de haber hecho todo lo humanamente posible. Y no sólo yo, sino los miembros de las sucesivas corporaciones locales que han colaborado a través de ese dilatado período de 17 años. En estos momentos, cuando hay tanta falta de gratitud en la gente, que no pueda el receptor el valor y mérito de lo que hicieron nuestros mayores, hay

sa. Eso en cierto modo te duele, porque sientes las cosas del Ayuntamiento de una forma muy profunda, pero se necesita una renovación, y que los nuevos tomen el testigo con una sola meta, seguir subiendo cada vez más alto la bandera de Onda.

—Desde la experiencia que dan esos 17 años como alcalde, me gustaría plantear una pregunta que tiene que responderse con total sinceridad. ¿Apoya la Administración central suficientemente a los Ayuntamientos?

—Rotundamente, no. Ni existe apoyo suficiente, ni se arbitran para los Ayuntamientos recursos económicos en la cantidad necesaria. En el caso de Onda, si no hubiéramos gestionado y conseguido la obtención de recursos propios, estaríamos ahogados como tantísimos Ayuntamientos. Con el esfuerzo de todo el vecindario, se han podido cubrir ciertas metas que de otra forma no se habrían logrado nunca. Un ejemplo bien claro lo tenemos en el Instituto, donde ahora está la formación profesional y que mañana será centro de EGB. Eso nos lo pagamos nosotros. Ayúdame y te ayudarán; eso ha sido el tema nuestro y el que debe seguirse. Si esperamos que el «aman» nos lligue desde el Gobierno del poder central o del regional, hay un tremendo error. Tenemos que hacer las cosas con el esfuerzo de cada día. Y si queremos obtener algo, algo se ha de pagar también. Yo tengo a este respecto una idea muy clara. Cada uno de nosotros debe preocuparse en primer lugar, de tener en las mejores condiciones el interior de su casa, de su hogar, y lo segundo debe ser aquello que ca-



Pequeñas zonas ajardinadas dan un nuevo carácter a la nueva Onda.

da día hemos de pisar y usar, es decir, los servicios y mejoras que pueden hacerse por la vía municipal, desde el Ayuntamiento, para el que no debíamos esperar nada, porque sus obras las disfrutamos todos los vecinos, y lo que deja de hacerse por falta de recursos económicos, también lo padecemos y sufrimos todos nosotros. Algunos sin embargo, no ven las cosas así y parece como que les duele contribuir económicamente. No se dan cuenta que después de lo de casa, lo más importante es el pueblo, nuestros alcantarillados, calles, alumbrado, escuelas, etcétera.

—¿Le preocupa que la próxima corporación pueda «tirar de la manta» en los asuntos municipales de estos años últimos?

—En absoluto. No tengo ninguna preocupación en ese sentido. Y si se observa el programa de fiestas de este año, puede verse que se publican los datos más importantes de la memoria municipal del año último, para que los conozcan todos los vecinos. En nuestro Ayuntamiento, se pueden abrir puertas y ventanas para que todo el mundo pueda ver su interior. Onda es lo que los que vengan después puedan hacer lo mismo.

—¿Incide en la vida de Onda esa evidente inestabilidad política, económica y social, que se advierte en nuestro país?

—Aquí sólo se vislumbra esa inestabilidad, pero de forma directa incide muy poco. Por fortuna aprendimos la lección de las vacas finas y las vacas gordas, y cuando hubo ocasión de recoger, se hizo. Por eso estamos viviendo de unas rentas ganadas con nuestro esfuerzo.

agricultura, tenemos 30.000 hectáreas transformadas —20.000 de ellas en los últimos diez años—, que están empezando ahora a dar su rendimiento. Nos encontramos pues en una situación agrícola francamente favorable. Creo que con los ingresos de ambos sectores se cubren las necesidades de nuestra población, e incluso pienso que estamos en situación de crear nuevos puestos de trabajo para atender las demandas de la inmigración, siempre que las cosas se hagan con serenidad, si de verdad demostramos todos que deseamos conservar esos puestos de trabajo.

—Recientemente ha tenido que cerrarse el pectano de Schar, al quedar agotados sus caudales, ¿de qué forma les ha afectado este hecho?

—Buena resulta curioso señalar que, a pesar de ser un año muy malo para el regadío, las previsiones que Onda tuvo hace tiempo, al construir en la medida que se pudo las aguas del río Millares para guardar las de los pozos, han servido para que, lo que hubiera podido ser trágico, no lo haya sido. Estamos hacia finales de octubre y la mayor parte de los pozos todavía no se nos han secado, cuando otros años, cuando venía el mes de agosto, ya estaban secos. Pienso también que, con una solidaridad extraordinaria, los regantes de La Plana han sabido estar a la altura de las circunstancias y han sido lo suficientemente generosos para que el sector pudiera disfrutar de las aguas necesarias. En relación con el tema del agua, tenemos además la buena noticia de que en el Consejo de Ministros de 7 de julio se aprobó la orden ministerial para la ocupación de terrenos afectados por la construcción del canal de la esta 220. Me imagino que la subasta se celebrará dentro de poco y que el próximo año tendremos agua de pie, que resultará mucho más

económica que la que elevamos ahora.

Obras son amores

Por último, el alcalde de Onda, señor Martí Olucha, nos habla de las obras más importantes que se realizan en estos momentos, algunas tan avanzadas que están a punto de concluir, entre las que cabe citar el centro de formación profesional, la residencia de ancianos de la Fundación Monseñor Fernando Ferris, 6 aulas de preescolar en el grupo Pío XII, 6 aulas de EGB en el grupo Montblanco, al tiempo que nos brinda una última noticia: la próxima cesión al Ministerio de Trabajo de una parcela de 3.000 metros cuadrados, para la construcción de una guardería laboral de 300 plazas, a fin de cubrir el déficit que se registra en la población. El Plan General de Ordenación Urbana está en fase de redacción por el arquitecto señor Vives. Y pronto comenzarán las obras de instalación de semáforos en la avenida José Antonio, así como el proyecto de alcantarillado y agua potable en el barrio del «Colador». Realidades y proyectos que van configurando una actividad municipal siempre en marcha, mejorando poco a poco la configuración urbana y los servicios que precisa una ciudad, moderna y vieja a la vez, como es Onda.

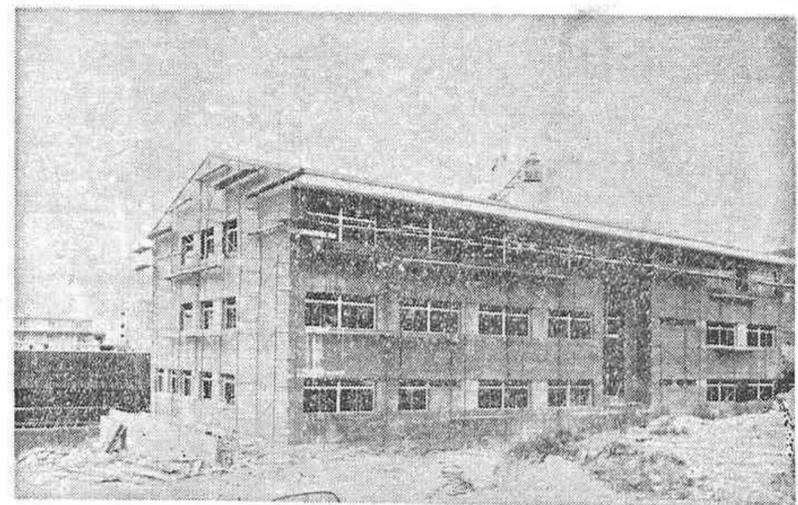
JUAN ENRIQUE MAS

(Fotos: HEREDIO)

En ONDA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Acción Católica

Industria y agricultura, ingresos básicos

Onda tiene dos fuentes de ingresos que son fundamentales: industria y agricultura. Desde su puesto de alcalde y, además, co-



Situación de las obras de construcción del Centro de Formación Profesional, que empezará a funcionar dentro de unos meses.

mo hombre vinculado tanto al sector azulejero —por motivos profesionales— como al campo, ¿cómo ve la situación de ambos?

—En el sector azulejero creo que, a pesar de tener algunos nubarrones, nuestra industria está pasando un momento de regular a bueno. En cuanto a la



Las obras de la Residencia de Ancianos, en fase de terminación.

LAHUERTA Y CIA.

CERRAJERIA
CARPINTERIA METALICA
Y DE ALUMINIO

Cronista Alós, 18
Tel.: 60 04 63

ONDA
(Castellón)

ARMERIA

EL ALCON

ALVARO HNOS. Y JOAQUIN MORRO

Calle Canónigo Villar, 19 ONDA
Tel. 60 09 85 (Castellón)

CAZA - PESCA - DEPORTE

LA CRISIS DE LA CONSTRUCCION AFECTA AL SECTOR AZULEJERO

La entrada en el Mercado Común agudizará la competencia con otros países

Entrevista con el presidente de la Agrupación Nacional de Azulejeros, Salvador Martí Huguet

Cerca de siete años al frente de la Agrupación Nacional de Azulejeros, en el verano pasado fue reeligido, con motivo de la modificación en los estatutos de la Agrupación y su acoplamiento a la nueva ley de Organizaciones Empresariales, para cuatro años más. Lleva Salvador Martí Huguet. Un tiempo que considera excesivo, «no me gustan los cargos vitalicios», pero es el que continúa con la complacencia general de los miembros de la Agrupación que fueron los que, democráticamente, le eligieron para que continuara en el cargo.

Un cargo que en Onda, y más universalmente en Castellón, principal provincia productora de azulejos en España, tiene, obviamente, una gran trascendencia, no en balde un 70% de la producción anual del país se fabrica en la provincia, con tres núcleos fundamentales en Onda, Alcora y Villarreal, y en Onda, específicamente, cerca de 5.000 trabajadores se dedican, en las 35 fábricas existentes, directa o indirectamente, a hacer posible la producción del azulejo.

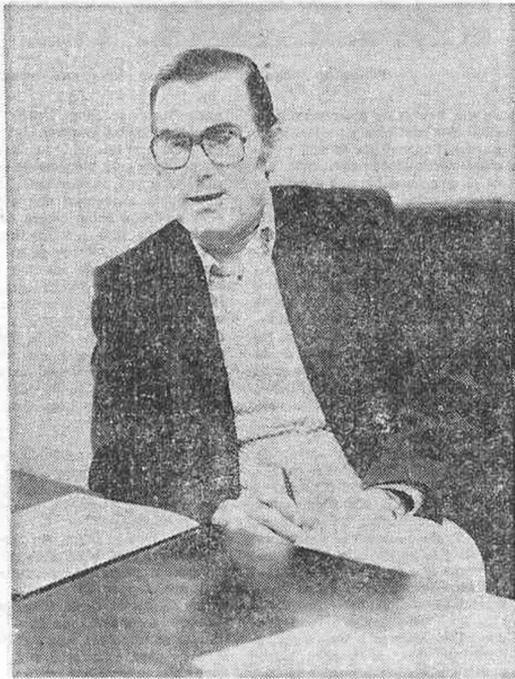
Mercado nacional: Atonía

Sin embargo, como sucede en el resto de actividades del país, el mercado nacional del sector sufre las consecuencias de la grave crisis que atravesamos. Una crisis que, según las propias palabras del presidente de la Agrupación Nacional de Azulejeros, no se deja sentir con gran fuerza debido a utilizaciones que de los productos del sector vienen descubriendo los consumidores.

«El sector se encuentra, lógicamente, dentro de la atonía general en la que se encuentra la construcción. Hay, en estos momentos, una importante disminución en la construcción que repercute en los azulejeros, aunque, por fortuna, queda salvada por las sustituciones y mejoras que se vienen realizando en los edificios antiguos.

«En general, ha habido un importante descenso en el consumo de revestimiento cerámico, por las causas antes expuestas, pero ha quedado compensado con la mayor aplicación del pavimento. De cualquier forma, lo que interesa es conocer, en la medida que ello sea posible, el futuro que se le avecina al sector, en el mercado nacional.

«Es de esperar que la situación socio-económico-política en la que nos encontramos, y, más todavía, en la que se avecina a corto plazo, ira mejorando. Es presumible que se inicien las in-



ser compensado en los meses que quedan del año en marcha. De las causas de este descenso, nos hablaba el señor Martí Huguet.

«Las causas principales habría que buscarlas en la agresividad que ha mantenido Italia en los precios para con los países consumidores. Agresividad que hay que considerarla de anormal, y que les ha abocado a la gran crisis, con cierre de numerosas empresas, que sufren. También, el hecho de que en Europa se haya dejado de construir grandes grupos de viviendas (colmenas), sustituyéndose por las viviendas individuales. Asimismo, el que existan en el resto de Europa países que cuentan con menores aranceles y portes.

Entrada en el Mercado Común

Estos aranceles desaparecerán para los fabricantes españoles tan pronto se consiguiera el ingreso del país en la C.E.E. Pero, ¿interesa al mercado azulejero esta entrada en el Mercado Común?

«A corto plazo, sufriremos una durísima competencia, ejemplo de países como Italia, que habremos de solucionar con una reestructuración del sector. A me-

Marruecos, Arabia Saudita, Libano... Prácticamente se puede decir que España, y más concretamente, los productos azulejeros de la provincia, abastecen el mercado internacional, en gran medida.

Escasa conflictividad laboral en el sector

Por otro lado, y siempre dentro del sector azulejero que nos ocupa, hay que señalar, con satisfacción, la escasa conflictividad laboral del sector. Tema de vital importancia, pues no en balde la mano de obra repercute en el producto e, casi un 40% de su costo.

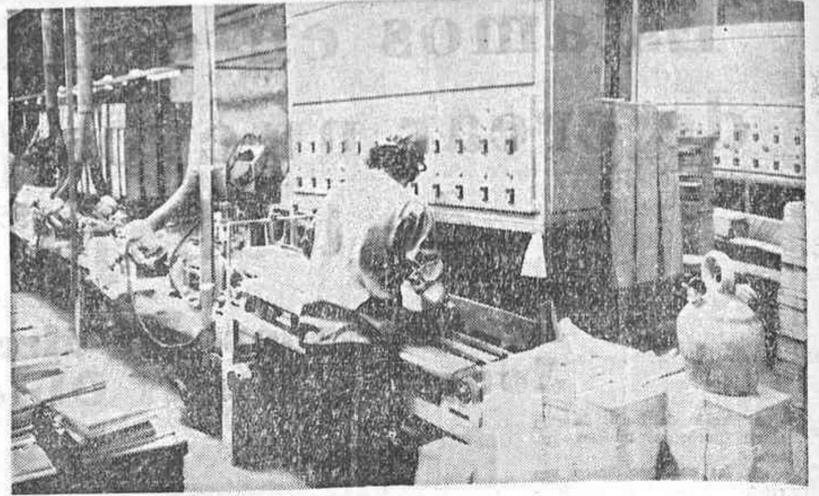
«Es de esperar que la gran responsabilidad que han demostrado hasta el momento los trabajadores del sector continúa, pues tanto la escasa conflictividad como la productividad son dos piezas fundamentales sobre las que se asienta el futuro del sector.

CEDETI

Recientemente se creó a nivel estatal un organismo, CEDETI, para el desarrollo tecnológico del sector, con fondos del Estado y del Banco Mundial. Es, porque no decirlo, una sociedad

on la que tienen depositadas grandes esperanzas todos los que forman parte del sector azulejero español.

«Nuestro sector es posible que sea el primero en beneficiarse del CEDETI. Su funcionamiento es simple: el CEDETI cede un dinero a una sociedad que se fija, que crear en la que intervienen el sector, el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa (dependiendo del Ministerio de Industria) y las Cajas de Ahorro. Una vez creada la sociedad, el CEDETI le da un dinero con el que, unido el de la sociedad, se inicia la investigación, fundamentalmente en el campo de la tecnología, y especialmente en el de la maquinaria.



La importancia de esta sociedad es enorme puesto que, en cuanto tengamos frutos, dejaremos de depender de nuestros mayores competidores en la fabricación del azulejo, los italianos.

«No se esperen, como en to-

do lo que depende de la investigación, resultados inmediatos. Todo lo más, en los dos próximos años se podrán recoger los primeros frutos que la semilla que en el campo de la investigación, se está haciendo. Por otra parte, es importante

que el Gobierno español haya decidido iniciar la investigación en algún campo y éste haya sido, precisamente, el del azulejo.

«Vemos con especial agrado esta circunstancia y tenemos que agradecer todas las ayudas

que hemos recibido, especialmente del IPI (Instituto de Promoción Industrial de Valencia) y también de la gestión del Consell del País Valencià.

A.L. EGEA (Fotos: HEREDIO)

RIESGOS Y PROBLEMAS DEL OFICIO DE "EMBOLADOR"

José Salvador y Miguel Ten llevan "embolados" este año más de cien toros

«Los toros todos son iguales, en todo caso los que más respeto causan son esos de «corro», que tienen treinta o cuarenta «emboladas» y soban más que si hubieran ido a la escuela todos los días». Quien así nos responde es José Salvador Badía, que junto con su compañero Miguel Ten Piquer, son los «emboladores» de los toros de la «fira» de este año. Un oficio que practican por afición, pero al que tienen que dedicar cada vez más tiempo, porque dada su habilidad se les llama desde muchos lugares de la región.

«Uno se dedica a esto por afición, más que nada. Si no hay afición no puede ser.

«Afición, de acuerdo. Pero, ¿cómo surge ésta? «En realidad lo que tienes es afición a los toros, a esta fiesta nuestra, tan bonita. Desde pequeño vas viendo las vaquillas y el «bou embolado», corres delante de los animales, hasta que un buen día dices: «Lo que me gustaría hacer es ponerle las bolas, sentir la emoción de quedar sólo ante el toro». Y entonces te decides a actuar.

«Vosotros dos, Pepe y Miguel, debutastis en la «fira» de Onda el año pasado, pero antes, ¿había alguna experiencia?

«Bueno, con anterioridad a este debut en nuestro pueblo ya llevábamos cinco años como «emboladores».

«¿Cómo fue el debut? El año pasado «embolamos» dos Miuras, tres toros de Las Pedrizas y uno de otra ganadería.

«¿Qué toro impuso más respeto?

«Los toros son todos iguales. Aquí en Onda lo fundamental es la responsabilidad y el hecho de que la gente se pone encima y no te deja trabajar a gusto. Miuras o de Las Pedrizas, lo mismo da. Quizá, como he dicho antes, los que más te preocupan son los de «corro», que están ya embolados decenas de veces y tienes que correr un riesgo mayor.

«¿Dónde habéis actuado?

«Ultimamente, contando desde el mes de enero —empezamos para San Antonio— hasta la fecha, llevamos 19 «emboladas». Hemos actuado en pueblos de la provincia de Tarragona, Valencia y Castellón.

«¿Se paga bien?

«Depende... Si vas lejos se paga mejor, y si te quedas en el pueblo cobras menos, aunque después cunde más porque como no te mueves de casa...

«¿Cuál ha sido vuestra actuación mejor pagada?

«Este año fue en la provincia de Tarragona, donde por dos «emboladas» cobramos 22.000 pesetas. Pero no siempre se cobra eso, ni mucho menos.

«Aquí en Onda seguro que no cobráis eso.

«Desde luego.

«Y a lo mejor, incluso les parece caro.

«Ese es el problema. Las comisiones se gastan cien mil pesetas en un toro y luego llegas tú, les pides cuatro mil pesetas y casi te dicen que eres un ladrón.

«¿Ponéis el material?

«En efecto. El «embolador» lo pone todo, hierros, bolas y, además, exponerse delante del toro.

«¿De qué están hechas las bolas?

«Cada uno tiene su técnica. Nosotros utilizamos algodón y otras cosas más que por el mo-



El momento de mayor dificultad

José Salvador y Miguel Ten nos hablan ahora de los instantes de mayor dificultad en el «embolado» de un toro.

«En realidad todo es difícil, porque mientras estás poniendo las bolas te encuantras en peligro de que te pille una mano o te den un empujón. Ahora bien, el mayor peligro es, sin duda, el momento de cortar la cuerda si el toro va en tu busca, que es lo más normal en las toras de «corro»; en los otros no, cortas la cuerda y salen en otra dirección.

«¿Quién molesta más, el toro o el público?

«El público sobre todo y más en Onda. Hablando con absoluta sinceridad tengo que decir que aquí parece como si el público estuviera desafiando tu fracaso. El año pasado ya se demostró. Este año procuraremos que no ocurra así.

«¿Más aplausos que broncas?

«En general sí, aunque tenemos unos «admiradores» que viven en un pueblo vecino, que siempre que vamos a un «fira» ya están silbando antes de que el toro llegue al pión. ¡Muchas gracias a esas personas!

«¿Os «almorzas» con algún que otro cañao, antes de salir a embolar?

«Nunca antes, en todo caso después.

«¿Siempre salís serenos?

«Sí, porque como vamos dos, el día que no está uno está el otro.

J. E.

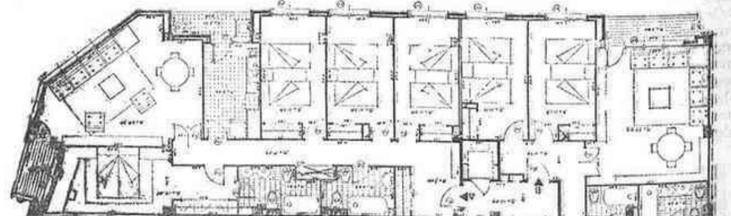
«LOS MAS PELIGROSOS SON LOS TOROS DE «CORRO», QUE SABEN MAS QUE SI HUBIERAN IDO A ESCUELA»

mento preferimos mantener en secreto.

«¿Qué es lo más frecuente en vuestra actividad, el toro de «corro» o el que no ha sido corrido todavía?

«De los «embolados» que llevamos este año sólo eran nuevos unos treinta, los demás, hasta ciento nueve, de «corro», es decir, los que ofrecen más peligro.

VIVIENDAS DE LUJO EN EL MISMO CENTRO DE LA CIUDAD CON PLAZA DE GARAJE



OTRA PROMOCION DE CONSTRUCCIONES VICENTE BABILONI GOMIS

Calle Trinidad, esquina a calle Fola
¡INFORMESE DE LOS PRECIOS Y SUS VENTAJOSAS CONDICIONES DE PAGO! en

MARVIC

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria Santos Vivanco, 2- Teléfono 21 69 22

CASTELLON



versiones y, por ello, no somos pesimistas a corto y medio plazo.

Extranjero: Descenso del volumen físico

Del mercado nacional pasamos al extranjero. Tan importante al cabo, como el primero. En éste, como en el nacional, también la aguda crisis mundial se ha dejado notar.

«Mantenemos un incremento de las cantidades (volumen en pesetas), si bien el volumen físico (toneladas) ha descendido someramente.

«Descenso que se aproxima al 5%, pero que todavía puede

d'o y largo plazo, estamos esperando con esta entrada pues desaparecerán los aranceles y, también, la «espada de Damocles» que tenemos sobre nuestras cabezas con la determinación de productos sensibles.

Principales países consumidores

En Europa, el mercado es, actualmente, amplísimo. Se exporta, en gran volumen, a Francia, Países Bajos, Reino Unido, Bélgica, Dinamarca. En el resto del mundo, los principales demandantes del azulejo español son Estados Unidos, Canadá, Venezuela, Nigeria, Egipto, Argelia,

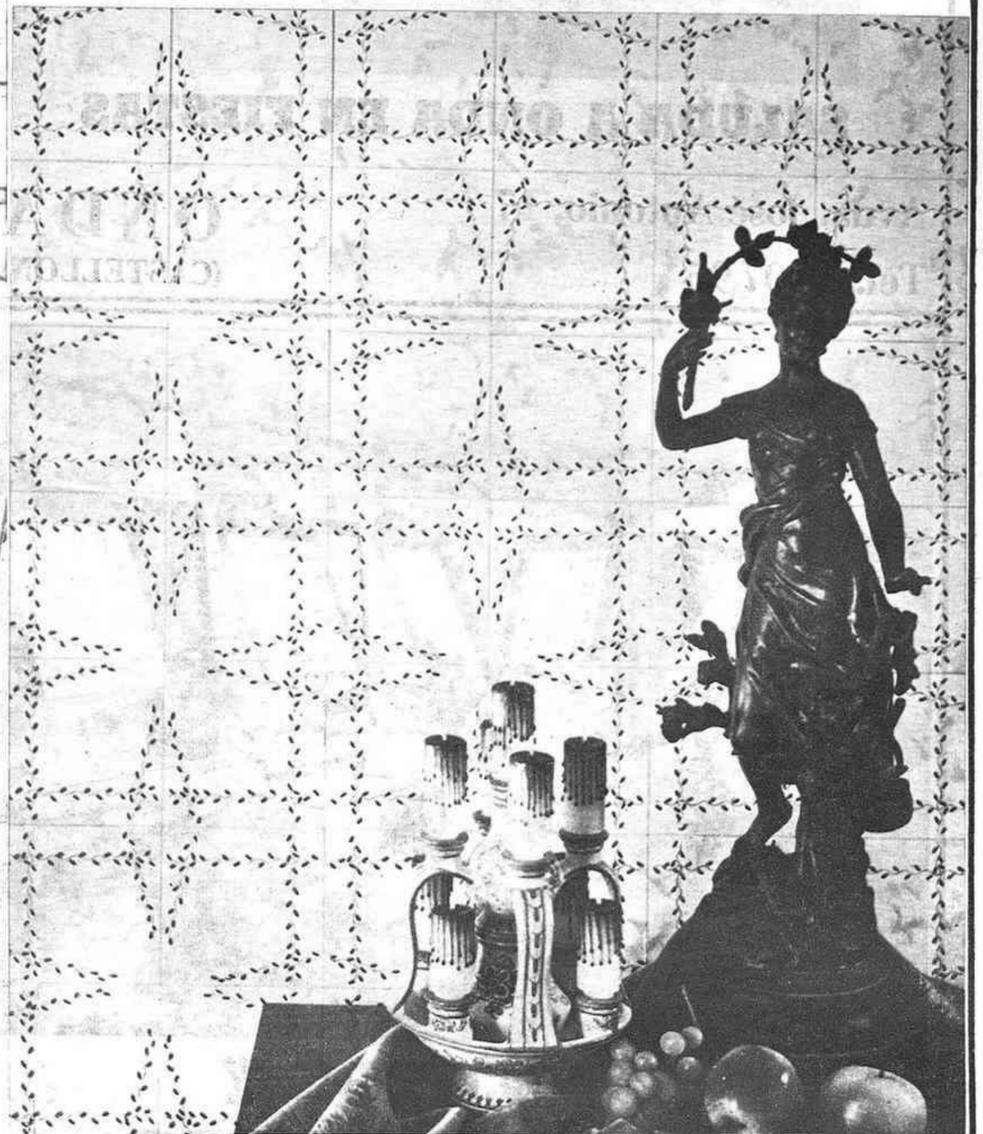


PERIS Y CIA., S. L.

fábrica de revestimientos y pavimentos



EL CLIENTE VIENE A CONFIARNOS SUS NECESIDADES. NUESTRA OBLIGACION ES SATISFACERLAS.



INCREDIBLE NATURALIDAD
EN SU POLICROMIA DECORATIVA

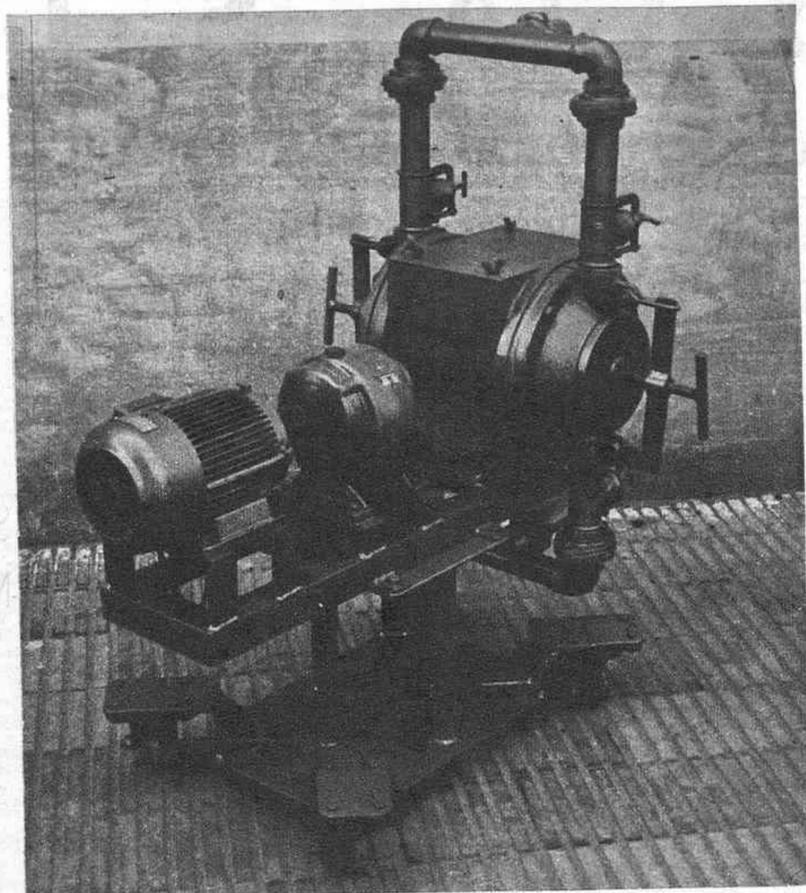
**CUANDO UNA FIRMA SE CONVIERTE EN ARTE.....
INDISCUTIBLE GARANTIA PARA SUS CLIENTES.**

avda. manuel escobedo, s/n.

teléfonos 60 02 99

onda (castellón)

TALLERES FORO, S. L.



SALUDA A ONDA EN FIESTAS

Avda. José Antonio, 17

Tel. 60 07 95

ONDA
(CASTELLON)



**PAVIMENTOS Y
REVESTIMIENTOS**

CARCELLER

**SALUDA A ONDA
EN FIESTAS**

.....

CTRA. DE TALES, S/N

TEL. 60 02 11

ONDA

PARA LA CONSTRUCCION



OFRECEMOS LA MAS EXTENSA
GAMA EN PAVIMENTOS
Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS,
DE GRAN INTERES EN TODAS
LAS ESPECIALIDADES



FABRICAS EN: MANISES (Valencia)
ALCUDIA DE CRESPIANS (Valencia)
ONDA (Castellón)
SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante)
CATOIRA (Pontevedra)

cedolesa cedonosa

AZULEJOS «IRIS» blancos y colores lisos.
AZULEJOS decorados a mano y serigrafía.
CELOSIAS cerámicas, gran variedad de modelos en mate y colores brillantes «TILCOL».
MOSAICO de gres porcelánico «ELY» en blanco, colores lisos y jaspes.
PAVIMENTOS cerámicos «MIRASOL».
PAVIMENTOS y revestimientos de «GRES ROJO» mate.
PAVIMENTOS y revestimientos con brillo «PAVIN-GRES».
REVESTIMIENTOS barnizados mate «GRESAL».
PAVIMENTOS de porcelana esmaltada en colores mate y brillantes y decorada.
PLAQUETA cerámica «REVON» colores lisos, decoradas y artísticas.
PLAQUETA rústica de gres en blanco y marrón.
PRODUCTOS REFRACTARIOS ESPECIALES.
REVESTIMIENTOS de porcelana esmaltada «ELYTE».
REVESTIMIENTOS GRESIFICADOS ESMALTADOS, gran variedad de modelos y tamaños.
TEJAS planas y curvas en mate y colores vidriados brillantes «TILCOL».

CEDOLESA - CEDONOSA

Fundador: ELOY DOMINGUEZ VEIGA

Cirilo Amorós, 42 - Apartado Correos 109

Teléfono 21 73 51 - Télex 62872 Cedom

VALENCIA-4 (España)

"AQUI SE VIVE LA FIESTA CON MAS INTENSIDAD QUE EN OTROS PUEBLOS"

LAS FERIAS DE ONDA

Entrevista con Paquita Guerola Ramón, Reina de los festejos patronales

A Paquita Guerola Ramón, Reina del Barrio de la Morería, le cabe este año un doble honor: ser Reina de las fiestas patronales de Onda y haber resultado elegida entre las representantes femeninas de otros barrios para ocupar dicho puesto. El Ayuntamiento ondense ha inaugurado así un nuevo estilo, más acorde con este tiempo que nos corresponde vivir ahora, prestando de la clásica designación por el Alcalde y dando oportunidad de esta forma a que cualquier joven, por modesta que sea, ocupe un puesto tan destacado.

En el caso de Paquita Guerola se dan, además, prendas personales de singular relieve: su dulce y delicada belleza, simpatía y saber estar. De forma que va a ser, con toda seguridad, una Reina recordada por sus vecinos con todo cariño y admiración, no sólo por lo que simbólicamente representa, sino, fundamentalmente, por lo que es.

—Estoy francamente ilusionada, —nos dice. Ha sido una alegría muy grande, que nunca había pasado por mi imaginación. Cuando me eligieron para ser la Reina de un barrio tan típico y agradable como el de la Morería, creí que ya estaban cumplidas todas mis aspiraciones. Luego vino esto otro, tan inesperado pero tan agradable al mismo tiempo. Personalmente y en mi caso concreto, significa también que estoy plenamente identificada con Onda, mi pueblo.

—Paquita no finge, en realidad seguro que no sabe fingir, así que, toda la emoción que muestra ante algo tan trascen-



—¿Qué te parece el ambiente juvenil de Onda?

—Lo encuentro bien. Existen muchos lugares donde la juventud se puede reunir después del trabajo, bien sea en una discoteca para pasar unas horas bailando, o en los bares a tomar una copa y charlar un rato. Además de esto aquí se mantiene todavía el gusto por el paseo.

—¿Te gusta tu pueblo?

—Es uno de los más bonitos que conozco. Además, últimamente se han hecho muchas mejoras, tanto en el centro de la población como en las calles más periféricas. El conjunto del pueblo está embellecido. Y tenemos la parte vieja que es todo un tesoro, al que quizá no le damos la importancia que tiene por aquello de que lo vemos todos los días.

—¿Algo más?

—Sólo quisiera añadir que deseo para todos los ondenses y el público que nos visita durante la «fiesta», la máxima felicidad. Que todos los actos se celebren y terminen a satisfacción, sin problemas, y que al concluir las fiestas podamos sentirnos satisfechos por haberlas vivido y gozado intensamente. ¡Feliz «fiesta»!

J. E. M.
(Foto: HEREDIO)

Las palabras ferias y mercados, casi sinónimas en su origen, lo son hoy todavía desde cierto punto de vista. Una y otra significan reunión de comerciantes y compradores en lugares y tiempos determinados previamente; pero la palabra feria representa más bien un concurso mucho más numeroso, más solemne y por consecuencia menos frecuente.

Tradicionalmente las ferias eran, además, motivo de fiestas para que todos descansaran de sus trabajos.

Ambas facetas eran motivo de atracción y a ellas acudían —y aún acuden— gentes de los más diversos lugares próximos y distantes.

La concesión de nuevas ferias, o el restablecimiento de otras antiguas que habían caído en desuso, correspondía a la Corona, y sin facultad Real no podía celebrarse ninguna.

La gracia obtenida para celebrar feria o mercado se consideraba perpetua por su naturaleza, pero se perdía o extinguía por dejar transcurrir diez años desde su otorgamiento sin ponerla en ejecución, por dejarla usar por tiempo de 30 años después de haberla puesto en ejecución y por abusar de ella excediéndose de los límites a que la concesión estuviera reducida.

La Ley Municipal de 1870 dejaba a los Ayuntamientos la exclusiva competencia de cuanto se refiriese a ferias y mercados.

Repasando la historia de Onda encontramos tres ferias. Una denominada de Onda, otra del «retorn» y la del fuego.

La autorización para celebrar la Feria de Onda fue concedida por el Juzgamiento del Rey Don Jaime el 20 de junio de 1267. El

privilegio concedía a la misma 15 días de duración, pero el 10 de septiembre del mismo año se especifica que comenzará el 29 de dicho mes —fiestividad de San Miguel— y 20 días más consecutivos. Treinta años después de la Reconquista los ondenses ya sintieron desbordarse sus energías y la necesidad de volcarlas en una dilatada feria, poniendo de relieve así su rápida expansión.

El mismo monarca Jaime I atendiendo a la laboriosidad de los ondenses, les facultó el 10 de septiembre de 1291 para que pudieran vender y enajenar libremente las casas, huertas, viñas y heredades que a dichos pobladores pertenecieran en el término de la villa y que se habían comprometido en la Carta Puebla a no enajenar hasta el año 1258.

En escritura pública autorizada en Valencia por el notario Pedro Andrés en 28 de abril de 1248, el Rey Don Jaime da a poblar la villa de Onda y Tales, según fuero de Valencia, a Ramundo de Bacona, Guillermo de Rocafor y hasta trescientos pobladores más, a perpetuidad para sí y sus sucesores con arreglo a la mencionada Carta Puebla.

Digamos de paso que no existe unanimidad en los historiadores sobre la fecha exacta de la conquista de Onda por las fuerzas del Rey Don Jaime. En el texto de una Sentencia de cinco juces se asegura que fue el año 1246. Según tal sentencia, Onda no fue conquistada, sino que se entregó cuando el anti-

guo reino de Valencia estaba en poder del Conquistador.

El historiador Viciano supone la toma de Onda en 1238.

Una tercera opinión asegura que fue entre junio y septiembre de 1237.

Pero dejemos estas disquisiciones para hablar de las otras dos ferias.

El 3 de diciembre de 1444 la Reina Doña María expidió un privilegio concediendo a Onda el derecho a celebrar, además de la feria de San Miguel, otra segunda, llamada del «retorn», que debía principiar el 1 de agosto de cada año.

En un memorial del siglo XV se dice que es columbre inmemorial en la villa hacer y tener ferias en esta forma: los contribuyentes de la villa, hacia el mes de noviembre, piden licencia al Justicia, Jurados y Consejo para tener fiestas en una casa; y aquí vienen muchos gentes que quieren vender, comprar y permutar; encienden un gran fuego y se sientan en corro a su alrededor y aquí lanzan sus ofertas los unos a los otros, valiéndose de palabras o fórmulas sacramentales semejantes a las que se usan en las ferias corrientes. Y así, el que quiere comprar dice: «ma partit un diner de la mia bossa a la possessió de aytal»; si quiere cambiar dice: «ma part camia poseis que es en tal lloch ab la possessió de hay tal qui es tal, ço ess». Los concurrentes eligen árbitros para resolver las cuestiones. Lo que se acepta queda pactado. La parte que se desdica paga «malloja para llum».

El Justicia vigilaba las ferias del fuego.

GONZALO PUERTO

ANTERIORMENTE FUE REINA DEL BARRIO DE LA MORERIA

dental e importante como este nombramiento, es totalmente natural. Resulta la suya una alegría contagiosa, que sale del corazón y no necesita de palabras para manifestarse plenamente. Pero, seguimos la entrevista. ¿Qué diferencia existe entre ser Reina de Onda entera y sólo del barrio de la Morería?

—No cabe duda que hay bastante diferencia, porque ahora representas al pueblo entero y eso es una responsabilidad muy importante para una joven como yo. Lo que deseo más fervientemente es que todas las fiestas vayan bien y el público, si es que alguna vez me recuerda, conserve una impresión real sobre mí. Soy una joven muy sencilla, que está ahora como deslumbrada por todo lo que ve a su alrededor en estas fiestas que deseo dichosas y felices para todos. Por lo demás, respondiendo a su pregunta, debo añadir también que ser Reina de la Morería fue muy agradable y me dio la ocasión de compartir unas jornadas francamente interesantes con la gente más simpática que pueda imaginarse. Aquel es un barrio muy bonito, con mucho sabor, en el que todos se conocen, nadie es extraño a los demás y reina un gran compañerismo entre las diferentes familias.

—Fuíste elegida Reina a través de un sorteo en el que participaron todas las jóvenes que ahora forman tu Corte de Honor. ¿Te parece apropiado dicho sistema?

—Pienso que sí. Todo estuvo muy bien hecho.

—¿Cómo reaccionaste al saber el resultado?

—Estaba tan emocionada que

ni lo recuerdo con exactitud. Además que resulta muy difícil de explicar con palabras todo lo que interiormente llegas a sentir en ese momento.

—¿Conocías las fiestas patronales?

—Claro. Son francamente populares, con un gran impacto entre el público. En años anteriores, como simple espectadora, he sido testigo de ese interés de todo el pueblo por los actos más importantes, como la presentación, los toros, la devoción a los santos patronos. Aquí se vive la fiesta con una intensidad mayor que en otros pueblos, creo.

—A ti, personalmente, ¿qué es lo que más te gusta?

—Este año, como Reina, lo que más me ha impresionado ha sido el acto de proclamación. Para cualquier mujer que esté

en mi caso es algo difícil de olvidar. También resultó muy emocionante la ofrenda de flores a la Virgen. Y respecto a lo que falta, hay muchas cosas que ver, muchos lugares a los que acudir: toros, el Certamen Literario, los competiciones deportivas. ¡Si es que no vamos a tener ni un momento libre!

Elogio de las Damas de Honor

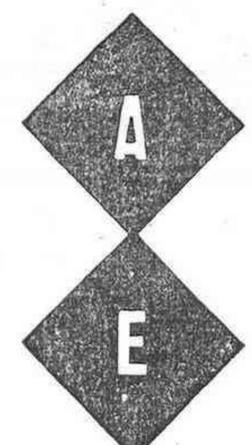
Siguiendo la conversación Paquita Guerola nos habla muy elogiosamente de las damas de su Corte de Honor.

—Cualquiera de ellas podría haber sido Reina de las Fiestas, porque todas poseen las virtudes que son imprescindibles para ocupar este puesto. Son jóvenes, muy simpáticas, encantadoras y, como se pueda ver, extraordinariamente guapas. Está feo que lo diga yo, que soy mujer, pero es la verdad. Por otra parte estamos muy unidas en esto de las fiestas y creo que al terminar la «fiesta» todavía seremos más amigas, porque con el tiempo y el conocimiento que da el ir juntas a muchos lugares, aumentará la amistad.

La Reina y sus aficiones

Paquita, que tiene novia y no oculta este hecho ante el entrevistador, posee aficiones bastante sencillas, que descubren en todo caso otras facetas de su personalidad.

—Me gusta bailar, leer. Bailar me encanta. Y en cuanto a deportivos, el ajedrez y la natación en verano.



Fábrica de AZULEJO ESPAÑOL S. L.

lejos

INGENIERO ECHEGARAY, 7
TELEFONOS 60 09 25 Y 60 12 95

ONDA (Castellón)

**Tratamientos fitosanitarios y herbicidas
Poda e injertos de nuevas variedades
Riegos - Aplicación de abonos
Labores mecánicas de cava
Asesoramiento y gestión en la venta de frutas
Personal técnico y especializado**



General Mola, 7-3º-10ª Tel. 225112 - Castellón

OCHO REINAS DE BARRIO EN LA CORTE DE HONOR

Nunca la Reina de las Fiestas estuvo tan bien acompañada como este año. En ocasiones anteriores nunca ha faltado a la Corte de Honor la juventud, el encanto, belleza y simpatía, como virtudes básicas de las damas. Pero es que en la presente ocasión se une a estas circunstancias un hecho muy significativo: la Corte de Honor está formada por Reinas. Las Reinas de ocho barrios rodeando a la soberana de los festejos ondenses que, al propio tiempo, también ha salido de un barrio, el de la Morería.

Las ocho damas son la suma de un conjunto de virtudes que tradicionalmente adornan a la mujer ondense, con un estilo nuevo, puesto que son jóvenes de nuestros días, dispuestas a vivir las fiestas con toda intensidad, compartiendo la alegría de estas jornadas con los vecinos de la población y todos los visitantes. En la historia de sus vidas acaba de abrirse un nuevo capítulo, en el que inscribirán las pequeñas y grandes satisfacciones de estas jornadas de la "fira". Con las emociones de los pasacalles, el toro, los espectáculos, el ambiente incomparable de Onda en fiestas, que las rodea desde la noche del pasado viernes —con ese instante inolvidable de la imposición de bandas—, hasta el próximo domingo.



Josefa Sánchez Muñoz
Reina del Arrabal del Cast'llo



Merche Casanovas Monferrer
Reina del barrio de San Pedro



Luisa Montolio Izquierdo
Reina del barrio de San Joaquín



Joaquina Cebrián Roda
Reina de la calle Castellón



Mariví Puig Vidal
Reina del barrio de San Juan



Paquita Poveda Parra
Reina del barrio Valencia



Humilde Juan Tiburcio
Reina de la calle Virgen de Agosto



Isabel García Moliner
Reina del barrio del Tosalet

AURORA MONTOYA VELEZ BOUTIQUE "LE MAGAZIN"

San Bernardo, 10 O N D A
Telfs. 60 02 32 - 60 03 17 (Castellón)

J. MONTOLIU

LES DESEA FELICES FIESTAS

Carretera Burriana, sn.

Teléfs. (964) — 60 11 50
60 11 54
60 07 65
60 09 05

O N D A (Castellón)

DESDE PUERTO RICO

P. ILDEFONSO M. IBAÑEZ: BODAS DE ORO SACERDOTALES

El entusiasmo y alegría que experimentáis durante estos días con motivo de las fiestas patronales, animan a escribir unas letras desde estas tierras del Caribe, para haceros partícipes de un acontecimiento que, sin lugar a dudas, acrecentará vuestro entusiasmo y alegría, y os llenará de sano orgullo ondense.

El P. Ildefonso M. Ibañez, nacido en Onda, ha sido objeto de un merecido y caluroso homenaje en esta hermosa isla de las Antillas, Puerto Rico, con motivo de sus Bodas de Oro Sacerdotales.

Hace algo más de medio siglo que los carmelitas españoles llegaron a Puerto Rico, animados de gran celo apostólico y espíritu misionero, para ayudar a los pocos sacerdotes que quedaron en la isla a raíz del cambio de soberanía en la difusión del Evangelio.

La historia de los carmelitas siempre ha estado, y sigue estando, ligada a la historia de Onda. Nuestro pueblo de Onda, no solamente ha apoyado y alentado la obra de los Carmelitas en la Iglesia y en el mundo, sino que ha contribuido directamente a través de algunos de sus hijos que hicieron su profesión en la familia Carmelita.

Los nombres del P. Tomás M. Sorolla y del P. Ildefonso M. Ibañez, hijos distinguidos de Onda, se pronuncian hoy con respeto y admiración en los pueblos de Fajardo, Ceiba, Vieques, Culebra, Ciales, Morovis y San Juan, donde los Carmelitas, llenos de afán y tesón apostólicos, dejaron sembrados en los cora-

zones de sus habitantes, afanes y ardor sacerdotales colmados de celo abnegado y sacrificada entrega.

Pero, ha sido en el pueblo de Morovis, donde nuestros dos compueblanos han destacado por su eficiente labor pastoral y servicio a la comunidad. Decir P. Sorolla en Morovis es como decir una oración. Hace algunos años, cuando comenzó a ejercer el ministerio sacerdotal en esta isla, tuvo el privilegio de ser designado a este bendito pueblo, donde el P. Ibañez llevaba ya muchos años, y pudo experimentar que presentarme como un sacerdote que había nacido en el mismo pueblo donde nacieron los Padres Sorolla e Ibañez, era sobrada razón para ser recibido en cualquier hogar, sin importar la religión que allí se profesara o la clase de vida que se llevara, con simpatía y mucho calor humano. Cuando en el año 1947 el P. Sorolla cesó en sus funciones de Párroco por motivos de salud, el pueblo le aclamó como "Hijo Adoptivo". Años más tarde, para perpetuar su memoria, las autoridades gubernamentales bautizaron una urbanización pública recién construida con el nombre del P. Tomás M. Sorolla.

Recientemente, el 22 de septiembre, el Ildefonso M. Ibañez, cumplió cincuenta años en el sacerdocio, y el pueblo de Morovis, donde el Padre ha dedicado gran parte de su vida y actualmente reside, ha hecho fiesta.

Morovis, es un pueblo del interior, situado casi en el corazón de Puerto Rico. La mayoría de su población vive en zona rural; es gente sencilla y noble. Todos han recibido luz y calor en su creer, esperanza y alegría en su vivir, energía y generosidad en su obrar, a través de la persona del P. Ibañez, y no ha necesitado de muchas palabras

para unirse a los Padres Carmelitas, dando ante todo gracias a Dios y manifestar simpatía y acogida, por este sacerdote que durante cincuenta años ha servido al Señor con alegría, sopor, como siervo bueno y fiel.

En el salón del Ayuntamiento, en la mañana del 22 de septiembre, el Sr. Alcalde en presencia de todos los asambleístas, una representación de PP. Carmelitas y el Consejo Parroquial, en un emotivo acto, le hizo entrega al Padre Ibañez de una copia de la resolución, que la asamblea municipal aprobó por unanimidad, por medio de la cual se designaba: "Hijo Adoptivo" de Morovis.

Por la tarde, en el Templo Parroquial, tuvo lugar la Celebración Eucarística, a la que asistieron el Sr. Obispo de la Diócesis, los Padres Carmelitas, Sacerdotes amigos y gran concurrencia de fieles. Demos gracias a Dios por tan importante acontecimiento.

El Sr. Cónsul General de España en Puerto Rico estuvo presente en el acto por medio de un mensaje, cuyo contenido encomiaba la labor del P. Ibañez más allá de nuestras costas, labor que llena una página gloriosa de fidelidad a la Iglesia y a España.

Creo que hay motivos suficientes para sentirnos orgullosos como ondenses, pues algo nuestro ha sido objeto de cálido y merecido homenaje, y animados a vivir los valores perennes de nuestra fe cristiana.

Saludos de todos los Padres Carmelitas que ejercen su ministerio pastoral en esta isla. Os recuerdan con simpatía y os felicitan por vuestras fiestas patronales.

San Juan de Puerto Rico, 23 de septiembre de 1978.

P. SALVADOR M. GAVALDA

EN LA SALA MUNICIPAL

VII EXPOSICION ART D'AVUI AL PAIS VALENCIA

Quince notables artistas — Amparo Dolz, Antonio Miró, Armengol, Bellés, Boix, Castillejos, Dolz, Esteller, García Pan, Heras, Martí Quinto, Michavila, Orti, Safont y Traver — participan en la VII Exposición «Art d'avui al País Valencià», que presenta la Sala Municipal de Exposiciones de Onda, desde el domingo día 22 de octubre hasta el 5 de noviembre, es decir, ocupará la semana de las fiestas patronales y siete días más una vez terminadas éstas.

La exposición constituye un acontecimiento artístico de primer orden, del que ya da una idea el folleto editado para esta ocasión, que recoge una breve síntesis biográfica — con apuntes artísticos — de cada uno de los participantes en la muestra colectiva.

El prólogo, escrito por Vicent García i Edo, dice:

«La colectiva anual ha esdevingut una obligació per a Manolo Safont, promotor i responsable de les mostres d'art de la sala d'exposicions d'Onda; perquè la gent s'ha acostumat i la espera sempre. Potser és la millor manera d'inaugurar la temporada. El que va començar com una reunió d'amics és ara una de les manifestacions artístiques més importants del País Valencià: per la seua continuïtat, per la línia i la ideologia, per la serietat i principalment per la independència del món del comerç de l'art.

Enguany, per primera volta, hi ha representació de totes les terres del nostre País. Eixe és el fet més significatiu de la col·lectiva 78. En trobareu de coneguts, en descobrireu molts d'altres, però tots tenen un llenguatge comú.

mú que, probablement, us suggerirà moltes coses. La exposició no resta mai immòbil. Per sort no caben tots, però tornaran els qui no hi són ara; i els d'ara deixaran pas a uns altres, per a continuar un procés que desitgem que no tinga interrupció. És una manera com un altre d'adonar-se'n de que no tot està perdut. Mentres continuem trobant noves formes d'expressió, de desenvolupament de la imaginació, hi haurà una certa esperança.

Què podríem afegir? Crec que tot ha estat ja dit, i no per mi. Són ja prou anys d'exposicions, i molts els comentaris. Comentaris no dels qui escriuen unes paraules per a justificar un catàleg. Són les opinions de la gent les que interessan. Principalment del poble d'Onda que, des de sempre, ha acceptat les exposicions, i amb la seua presència les ha recolzat, donant-los la possibilitat de continuar. Potser en un principi les mirarem amb un cert i llarg recel... («Quines coses més rars pinten els artistes!», diuen), però després, per costum, s'ha fet imprescindible la visita a la exposició mensual. I això és molt d'agrair.

Ja són set anys d'exposicions. Els antics i els no tan antics també pensaven que el set era un número màgic. Esperem que aquest aniversari ens done sort i pugem celebrar-lo durant molts anys més. Això és important per al poble d'Onda, però no exclusivament perquè la mostra es coneix més enllà de la nostra comarca per quan constitueix un bon exponent per a saber per on va l'art actual del País Valencià.

Optica NEBOT

LENTES DE CONTACTO

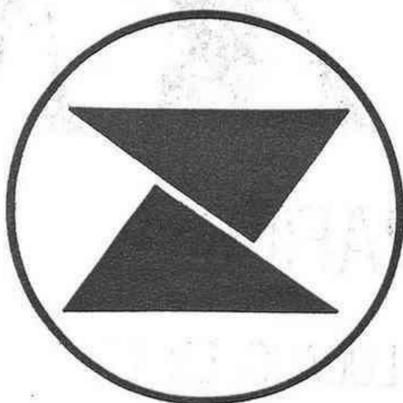
Plaza del Caudillo, 16 Teléf. 60 06 09

O N D A

DELE ^{ZIR}✓ COLOR A SUS FIESTAS



ONDA 78



FRITAS ESPECIALES PARA PAVIMENTOS
REVESTIMIENTOS Y MONOCOCCION ESMALTES
Y COLORES CERAMICOS

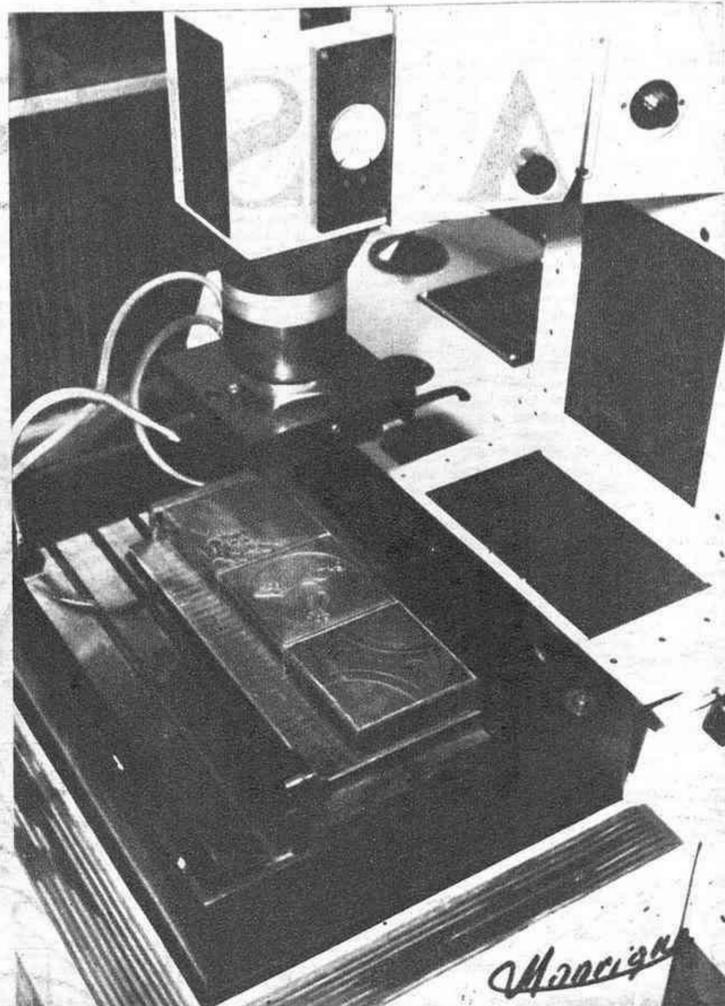


S.A. Ctra. de Alcora Km.10 - Tel. 217100* CASTELLÓN

MACER, S.L.

Taller y oficinas: Camino Estación, s-n - Tel. 56 07 81

ALMAZORA (Castellón)



REPARACION DE MAQUINARIA
CERAMICA Y RECTIFICACION
COMPLETA DE MOLDES

ESPECIALIDAD:

**MOLDES CURVILINEOS,
EXAGONALES, ESPEJOS, ETC.**



SERIMAN

LABORATORIO QUIMICO SERIGRAFICO

EL ESFUERZO DE NUESTROS TECNICOS NOS HAN COLOCADO EN LA
VANGUARDIA DE UNA TECNOLOGIA RECONOCIDA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA CERAMICA

GRAN VIA, 2 — TELS. 21 19 33 - 21 19 99

CASTELLON

ONDA gasta en sus fiestas 2.500.000 pesetas

"Aspiramos a que todos los actos sean gratuitos y se celebren al aire libre"

Entrevista con Fernando Ferris Sansano, presidente de la Comisión de Festejos

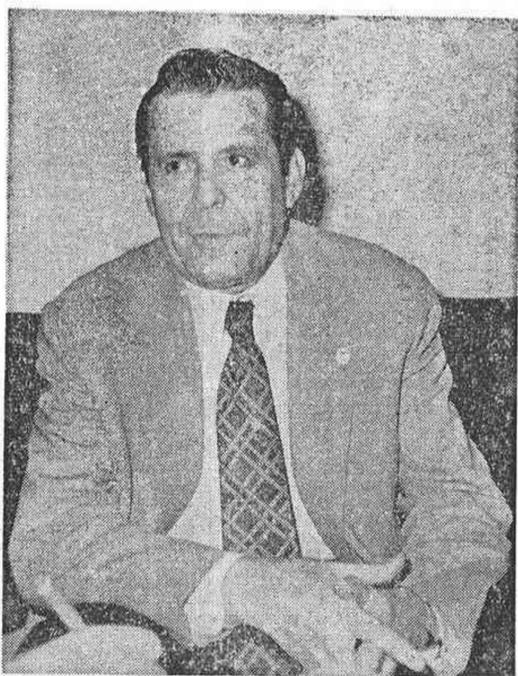
Mucha gente, en Onda, vive pendiente estos días del desarrollo de las fiestas, sabiendo la importancia que el pueblo concede a esta semana de «la Fira», tan apreciada por todos los ondeses y el público de la comarca. Porque la «Fira» de Onda tiene un algo especial que la convierte en fiesta típica y popular por excelencia.

«Son los toros y los toros. Sin estos dos elementos, además, como es lógico, de la devoción que inspiran nuestros patronos», nos dice Fernando Ferris Sansano, Presidente de la Comisión de Fiestas, una de las personas que más preocupada estará hasta que, el próximo domingo, se dispare el último cohete y los ondeses se despidan de la «Fira» hasta el año próximo.

Seguimos hablando, ahora de dinero. Del dinero que se gasta en las fiestas.

«A ciencia cierta no se puede dar una cifra rigurosamente exacta hasta que todo haya terminado pero, lo que sí le puedo anticipar es que las fiestas vienen a costar unos dos millones y medio de pesetas. Desgraciadamente todo sube de precio de un año para otro, y como el Ayuntamiento aspira a satisfacer a los vecinos, en esto como en otras muchas cosas, hemos de realizar un esfuerzo económico grande para hacer frente a ese aumento de los gastos.

«¿Lo más típico? Ya he respondido antes que los toros. La «Fira» no se entiende sin toros. Este año hemos



comprado seis ejemplares. Cinco de ellos pertenecen a la prestigiosa ganadería de Domingo Ortega, de Madrid, y el otro a la no menos afamada de Vicente Castells, de Las Pedrizas, en nuestro propio término municipal.

«¿Se ven toros? Se ven viendo y se van cogiendo, que es lo importante, porque también nuestra «Fira» vive más si hay toros en los establecimientos y el público puede disfrutar saboreándolos, aunque ya se sabe que los precios están por las nubes.

«¿Qué les ha impulsado a elegir a la Reina de las Fiestas entre las reinas de los barrios?»

«Aquí, los barrios desarrollan una gran actividad a lo largo del año, hasta el punto de que ahora existen nueve comisiones organizadas en otros tantos puntos de la población. Teniendo en cuenta estas raíces populares, pensamos que resultaba oportuno para este año poner en marcha una iniciativa que, si evaja tal como esperamos, puede servir también para los siguientes. La idea fue que la Reina de todo el pueblo fuera una de las reinas de barrio, y para que no existiera ningún favoritismo, decidimos hacerlo por sorteo. De las nueve reinas, siete manifestaron su deseo de participar y una de ellas fue la elegida por la suerte. Todas son muy guapas y hubieran podido representar muy bien su papel.

«Antes hemos hablado de la importancia que en el contexto de las fiestas tienen los toros y los toros. Pero, aparte de esto, ¿qué actos son los que gozan de mayor popularidad?»

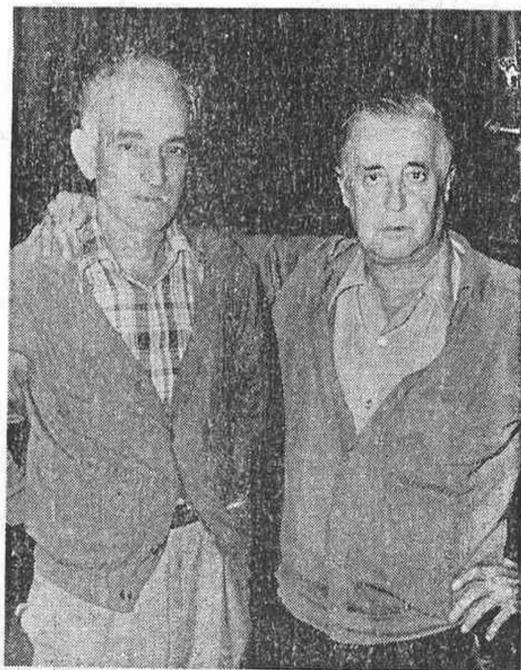
«Nuestra Comisión se mueve bajo un objetivo muy concreto: que todos los actos sean gratuitos y, si es posible se celebren al aire libre, aunque en algunas ocasiones el tiempo nos juega una mala pasada, porque no hay que perder de vista que estamos ya en los últimos días de octubre y suele existir cierta inestabilidad atmosférica. Pues bien, en esa línea, tenemos verbenas populares, espectáculos de variedades —este año destaca el espectáculo «Escala: Portugal-España», de talla internacional— festival de bandas de música, motorismo y otras competiciones deportivas, folklore popular, fuegos artificiales, etc. Creo que si a esto añadimos una serie de actos de tipo cultural, como son el Certamen Literario, Exposiciones de Arte, conciertos, etc., podemos afirmar que las fiestas de Onda gozan de un cierto equilibrio en cuanto al programa, y esto que hay de todo y para todos. Por otra parte no podemos olvidarnos de la existencia del Parador «El Tordo» que explota una empresa privada, pero que sin duda contribuye también a aumentar la popularidad de nuestra «Fira» con unas atracciones de relieve nacional, y que lo cede al Ayuntamiento para celebrar tres fiestas: el baile en honor de la Reina, tras el acto de proclamación, el Certamen Literario y la fiesta de los productores jubilados. Esta última, el año pasado, registró la presencia de más de 1.200 personas, cifra que da idea del éxito que tiene el homenaje de Onda a sus mayores.

"LOS BARRIOS VIVEN LA FIESTA DESDE DENTRO"

"Tienen una raíz popular que hace que el público participe plenamente"

Entrevista con el presidente y secretario de la comisión del barrio de la Morería

Onda tiene una tradición festiva que surge en sus barrios y alcanza la máxima expresión en los festejos patronales que ahora están en plena celebración. Antes, a lo largo del año, han sido fiestas en la calle Virgen de Agosto, el Tosalet, barrio San Joaquín, calle Castellón, barrio San Pedro, calle Valencia, Arribal del Castillo, la Morería y barrio San Juan. Fiestas sencillas, típicas, hechas por los propios vecinos, con participación de todos ellos. Y en todos los casos, la elección de una reina y unas damas del barrio, que en el año actual han servido como base para elegir la propia reina de las fiestas de Onda, en una iniciativa municipal que ha sido acogida favorablemente. Como ya hemos informado en anteriores ocasiones, la representante femenina de la Morería es la Reina de todos los ondeses. Por eso también, hemos elegido su barrio para realizar una breve entrevista en torno a estos típicos festejos de calle, a través del diálogo con José Insa Martí, presidente, y Manolo Nebot, secretario.



Este último, que lleva muchos años al frente de las fiestas de la Morería, nos explica:

«En este barrio se van haciendo fiestas por lo menos desde hace unos 60 años. Nuestros antepasados ya las organizaban y nosotros seguimos la tradición.

«¿Qué clase de fiestas se organizan?»

«Seguimos la tradición: vaquillas, "bou embolat", la procesión, "ball de carrer", castillo de juegos artificiales.

«Preguntamos ahora a José Insa si las fiestas de barrio tienen más eco popular que las que organiza el Ayuntamiento.

«Mire, la verdad es que nosotros para el barrio hacemos todo lo que podemos y aún más. Nos sacrificamos, hacemos rifas y lo que sea para sacar la mayor cantidad de dinero. En la Morería tenemos por costumbre ajustar nuestro presupuesto al dinero que hemos logrado reunir, y según lo que hay, hacemos...»

«Pues, hemos gastado alrededor de medio millón de pesetas, que para ser un barrio no está mal. Hemos tres vaquillas, cinco días de toros, juegos artificiales, variedades, dos verbenas...»

«...y alguna comida típica también ¿no?»

«Antes pagamos tres durros cada vecino a la semana y este año último lo subimos a cinco. El resto lo recogemos en rifas, etc. Y el lunes, después de haber terminado las fiestas, hacemos una cena para todos los vecinos, utilizando parte de las vaquillas que sacrificamos.

«¿Las fiestas de barrio son para los vecinos de este o para todo el pueblo?»

«En realidad acude gente de todo el pueblo, aunque solo sea por la curiosidad de ver lo que se hace.

«A la reina de la Morería la han elegido, este año, reina de las fiestas de Onda. ¿Qué opina usted de esto?»

«Me ha parecido bien, pero creo que para algunas familias eso puede resultar pesado, porque ser la Reina lleva unos gastos económicos ciertamente importantes, a los que se ha de hacer frente.

«Sobre este mismo tema solicitamos también la opinión de Manolo Nebot, que nos responde:

«Yo también estoy satisfecho de que la Reina de Onda haya salido de nuestro barrio, pero al mismo tiempo comparto la opinión de mi compañero José Insa, porque en el aspecto económico esto resulta algo pesado para las familias. Hay que tener en cuenta que en los barrios elegimos a jóvenes que, en general, proceden de la clase trabajadora. Por otra parte repito que la postura del Ayuntamiento la encuentro muy acertada, porque así nadie podrá decir que es un nombramiento hecho a dedo. Ha sido una cosa muy democrática.

«Por último, ¿piensan ustedes que las fiestas de barrio tienen un porvenir risueño?»

«En estos momentos, sí. Hace unos años sufrieron un ligero descenso de popularidad, pero ahora todos los barrios de Onda están lanzados en apoyo de sus fiestas. Estas tienen una raíz popular que hace que el público participe sin ninguna reserva, plenamente. Por otra parte, nos mantenemos dentro de unos límites de sencillez en los planteamientos, de familiaridad en todas las relaciones, y de esta forma cada barrio tiene las fiestas que desean, los actos que más gustan a todos los vecinos. Porque, de una u otra forma, todos ellos están vinculados a las fiestas de forma activa. No se trata sólo de ver lo que pasa, sino de trabajar en los preparativos y vivir la fiesta desde dentro que es lo que se hace en los barrios.

J. E. M. (Foto: HEREDIO)

MEJOR AUN el nuevo neumático radial XZX



AGENTE EXCLUSIVO:

LUIS PRADES, S. A.

Acuda directamente a nuestros servicios en:

CASTELLON - Ctra. Valencia-Barcelona, 28 - Torre Michelin Tels. 21 24 11 - 21 55 11

BURRIANA - Ctra. del Puerto, s/n. Tel. 51 16 61

ONDA - Ctra. Viver a Burriana, s/n. Tel. 60 10 34

VILLARREAL - VULCANIZADOS RAMIREZ Carretera N-340, Km. 57'05. Tel. 52 09 87

53 años al servicio del automovilista, con las mejores instalaciones dedicadas al neumático

MICHELIN



TRANSPORTES SERRA

AGENCIA AUTORIZADA 598

TRANSPORTES GENERALES

Grandes y pequeñas cargas para España y extranjero

Especialidad en el transporte de azulejos y cerámica

LA FRANSA, 27

Tel. 223 54 64

BARCELONA-4

C/. ESCALANTE, 7

Tels. 21 26 09 - 21 34 16

CASTELLON

MIGUEL TAUS

C/. Ribesalbes, 40

Tel. 60 01 29

ONDA

CERAMICA

Faco-Pyr, S.A.

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

CALLE SAN FERMIN, NUM. 1

TELEFONOS: 60 09 00 y 60 09 04

TELEGRAMAS: FACO-PYR

APARTADO DE CORREOS, 14

ONDA (CASTELLON)

J. E. M. (Foto: HEREDIO)

Panorámica ondense, a través de los datos de la memoria municipal

Recogemos seguidamente algunos de los datos de mayor interés publicados en la «Memoria de la Gestión Municipal de 1977», elaborada por la Secretaría del Ayuntamiento de Onda.

El término municipal de Onda tiene una extensión superficial de 108'84 Km² equivalentes a 10.887'01 Ha. Es llano en su gran parte, excepto por el Sur, donde se encuentran las estribaciones de la Sierra Espadada, lo atraviesan de Oeste a Este dos ríos: el Mijares y Sonella, llamado este último también río Seco.

La cumbre del Monti, con sus 611 m. de altitud, constituye el techo del término.

DISTRIBUCION DE SUPERFICIE

URBANA

Edificada, 152'11 Ha.
Solares sin edificar, 3'43 Ha.
Vía pública pavimentada, 11'00 Ha.
Vía pública sin pavimentar, 0'91 Ha.
Parques, jardines y espacios verdes, 0'80 Ha.
TOTAL, 168'35 Ha.

RURAL

Cultivo en regadío, 2.646'57 Ha.
Cultivo en secano, 6.716'98 Ha.
Terrenos destinados a pastos, 338'25 Ha.
Terrenos con montes diseminados, 74'00 Ha.
Terrenos con bosque (sin arbolado), 28'86 Ha.
Terrenos rocosos e improductivos, 911'00 Ha.
TOTAL, 10.715'66 Ha.

POBLACION

El número de habitantes en 31 de diciembre de 1977 se cifró en 17.059, lo que representa un aumento del 1'85 % con respecto al año anterior. De ellos, 8.484 son varones, y 8.565 mujeres.
En el Registro Civil durante 1977 se inscribieron:
36 nacimientos (20 varones y 16 heribras).
143 matrimonios.
102 defunciones (53 varones y 49 heribras).
El movimiento migratorio registrado fue 210 inmigrantes y 122 emigrantes.
Los primeros procedían de: Alicante, 18; Badajoz, 7; Barcelona, 27; Cádiz, 1; Castellón, 99; Guadalajara, 4; Jaén, 12; Lérida, 1; Madrid, 9; Murcia, 3; Salamanca, 2; Teruel, 4; Valencia, 3; Logroño, 8; y Francia, 12.
Los emigrantes se trasladaron a: Alicante, 2; Barcelona, 8; Caceres, 5; Castellón, 78; León, 1; Madrid, 5; Málaga, 7; Murcia, 2; Pamplona, 1; Sevilla, 3; Toledo, 1; y Valencia, 8.

En el año 1950, la Villa, con una población de 8.664 habitantes, ocupaba el 8.º lugar de la Provincia en orden al número de los mismos. Actualmente ocupa el 5.º lugar, detrás de Castellón, Villarreal, Vall de Uxó y Burriana.

Existen cinco núcleos urbanos en los que la población queda distribuida de la siguiente forma:

- Onda, 14.983 habitantes, Artesa, 263, Monteblanco, 587, Tosolet, 401, Rocholar, 394, Diseminados, 431.

VIDA ECONOMICA

La distribución de los diferentes cultivos locales es la siguiente:

- Algarrobos, 6.552'95 Ha. Naranjos, 2.589'57 Ha. Almendros, 139'23 Ha. Olivar, 24'80 Ha. Patatas, 24'32 Ha. Maíz, judías, etc., 32'69 Ha.

El personal agrícola censado asciende a 312 personas de las que 261 son hombres y 51 mujeres.

En la ganadería destacan las especies porcina, lanar y avícola.

No existen minas, sólo tres canteras de arcilla, dos de arena y una de áridos.

La principal industria local es la de fabricación de azulejos.

El censo industrial de la localidad queda establecido de la siguiente manera:

- Fábricas de: —Azulejos, 95, —Ladrillos, 2, —Bovedillas, 1, —Hormigones, 2, —Barnices y colores, 2, —Terrazo, 2, —Prelabridos de hormigón, 1, —Artesanía cerámica, 4, —Manipulación y envasado de agrios, 2.

—Porcelana, 1, —Piedra artificial, 2, —Embutidos, 1, —Helados, 1,

Sierros de: —Azulejos, 9, —Terrazo, 2,

Talleres de: —Confección de lápidas, 1, —Reparación automóviles, 22, —Mecánicos y de cerrajería, 13,

—Transformación de madera, 27,

—Electricidad, 8, —Triturado de algarrobos, 1, —Reparación neumáticos, 2, —Herrerías, 1,

—Testaderos de frutos secos, 1.



—Panaderías, 13, —Imprentas, 3.

La producción de azulejos, en 1977, ascendió a 14.000.000 de metros cuadrados (equivalentes a 616.000.000 de piezas fabricadas), lo que representa un aumento con respecto a 1976 del 16'66 %.

TURISMO

El Museo de Ciencias Naturales «El Carmen», conocido mundialmente por el enorme valor y calidad de sus diversas colecciones que abarcan motivos Zoológicos, Entomológicos, Biológicos, Anatómicos, Botánicos, Geológicos, Paleontológicos, Fito patológicos, Numismáticos, Medallísticos, Arqueológicos, Filatélicos y otros de menor entidad. Pertenece a los PP. Carmelitas y es visitado anualmente por gran cantidad de personas con afán de estudio o de simple curiosidad.

Los pantanos de «Benitandús» y «Sichar» constituyen, también,

dos poderosos motivos de atracción turística y próxima a este último se encuentra la finca denominada «La Pedriza», parque de animales y escuela taurina, poderoso atractivo de turistas.

El casco antiguo de la población está declarado Monumento Histórico-Artístico por Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia y son de destacar dentro de su recinto las ruinas del castillo, la plaza del Almudín, el portal de San Pedro, que forma parte de los restos de las murallas, y la iglesia de la Sangre, monumento de una sola nave de gran antigüedad y belleza.

SITUACION ESCOLAR

El censo escolar alcanzó la cifra de 3.064, de los que 17 son de educación especial y 519 de preescolar.

Existen tres colegios nacionales y una escuela nacional, dos colegios no estatales y un colegio de educación especial. El total de unidades escolares es de 71.

Disponen de comedor, los colegios nacionales «Pío XII» y «Monteblanco», y el colegio no estatal «Virgen del Carmen». También tiene habilitado comedor el colegio nacional «Baltasar Rulla».

El total de alumnos que cursan estudios en el Instituto de Bachillerato son 312, y el de profesores, 23; el cargo de director, lo ostenta don Miguel G. Pallares.

Por el Ministerio de Educación y Ciencia fue solicitada del Ayuntamiento la cesión de dos solares con ubicación respectiva aneja a los Grupos Pío XII y Monteblanco, con el fin de proceder a la construcción de 6 y 2 unidades de preescolar, habiéndose iniciado con urgencia el expediente de adquisición de terrenos colindantes con el primero de los mismos, verificada la cual se procederá a su inmediata cesión a aquel Centro, junto con los ya disponibles junto al segundo. Se espera que las aulas estén completamente finalizadas dentro de poco.

El Museo Histórico Municipal, creado el 28 de mayo de 1968, sigue instalado de forma provisional en un edificio municipal sito en la calle de Cervantes. Conserva, principalmente, piezas de cerámica. Está dirigido por el pintor ceramista don Manuel Sallent.

URBANISMO

Durante el Ejercicio de 1977 siguió vigente el Plan General de Ordenación Urbana aprobado por la Comisión Provincial

de Urbanismo con fecha 12 de mayo de 1961.

En cumplimiento a lo dispuesto en la disposición transitoria 1.ª de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 9 de abril de 1976, la Corporación Municipal adjudicó el concurso convocado para la confección de los Planos Fotogramétricos del término municipal a la Entidad Mercantil Topycar, S. L., de Madrid. El importe total de dichos trabajos resultó ser de 761.525 ptas., y recibidos los mismos de conformidad, se procedió de inmediato por la Corporación al encargo de los trabajos de revisión-adaptación del Plan General, utilizando las atribuciones que le concede el artículo 31.2 de la vigente Ley del Suelo, al arquitecto municipal don Vicente Vives Llorca, esperándose que se encuentren totalmente acabados dentro del próximo Ejercicio de 1978. Se estima el coste total de los mismos en 6.000.000 de ptas.

ABASTOS

El abastecimiento de la población se ha llevado a cabo durante el finalización Ejercicio, con absoluta normalidad.

El Mercado Municipal se halla construido sobre un solar de una superficie de 2.000 metros cuadrados, de los cuales 1.650'75 se hallan construidos y el resto dedicados a aceros.

El edificio consta de una sola planta de forma rectangular con un saliente hacia la plaza, en el cual está situado el muelle de carga y descarga. En su extremo Norte se encuentra la zona dedicada a pescadería, ocupando una superficie de 241'50 metros cuadrados, y disponiendo de 10 puestos para venta de pescados.

En la zona general del mercado existen 93 casetas, y el recinto dispone de servicios de Bar, Sanitarios, Despacho y Laboratorio Veterinario y Conserjería. Sus instalaciones están permanentemente atendidas por un encargado general y un guardia municipal, además de los auxiliares de limpieza y entretenimiento.

El Matadero Municipal se construyó en el año 1965 sobre un solar de 1.144'31 metros cuadrados, quedando expedita a su alrededor una superficie de terreno de 1.225'89 metros cuadrados. Está distribuido, en una sala general de sacrificios, una sala de oro, corrales, servicios generales, sala de triquinoscopia y despachos de los señores veterinario y encargado. Su capacidad máxima de sacrificio anual en régimen normal de trabajo está cifrada en 5.000 cabezas de ganado vacuno, 20.000 de ganado porcino, 84.000 de ganado lanar y 2.500 de ganado equino, equivalente a un volumen anual de carne sacrificada de 4.625 Tm. Las reses sacrificadas durante el ejercicio en



El Matadero Municipal son las que a continuación se relacionan:
Equinas, 91,
Bovinas, 99,
Lanares, 7.658,
De cabrito, 167,
Porcinas, 2.029.
Lo que supone un total de carne sacrificada de 262.718 Kg.

ARMERIA

ALBERTO ORTELLS

CAZA, PESCA Y DEPORTE

Servicio técnico en reparación de armas

Teniente Muñiz, 7 ONDA (Castellón)

Vicente Castelló Canelles

MUEBLES LLOPIS

Calle Isidro Peris, 3-5-7 ONDA Tel. 600588-600417

Calle Jover, 16 CASTELLON Tel. 22 65 60

FABRICACION PROPIA

ONDA (CASTELLON)

FABRICA DE AZULEJOS GIRALONDA, S. L.

LA GIRALDA

FABRICA:

Calle Industria, 3 - Teléfonos 60 06 75 60 06 99

DESPACHO:

Ceramista Alós,2 - Teléfono 60 02 53

ONDA (CASTELLON)

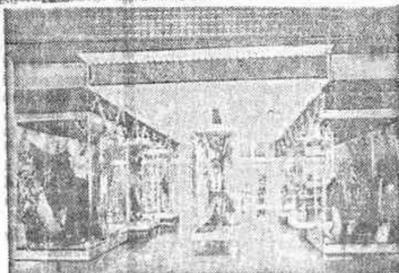
TEJIDOS RAMOS

EL HABERNOS COLOCADO EN LA VANGUARDIA DEL VESTIR ES LA MEJOR GARANTIA DE NUESTRA TECNICA Y SERVICIO

¡FELICES FIESTAS AMIGOS!

SALVADOR BARRI, 7 TEL. 60 09 12

ONDA (CASTELLON)



Del Museo Histórico Municipal le Onda, y otros temas

Para empezar buenas noticias: en la actualidad el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Patrimonio Artístico, está tramitando el expediente oportuno para la declaración de monumento histórico-artístico el sobradamente conocido en Onda «Molí de la Reixa», edificio que probablemente remonta su construcción al siglo XVIII, y que pudiera descansar sobre restos bastante anteriores.

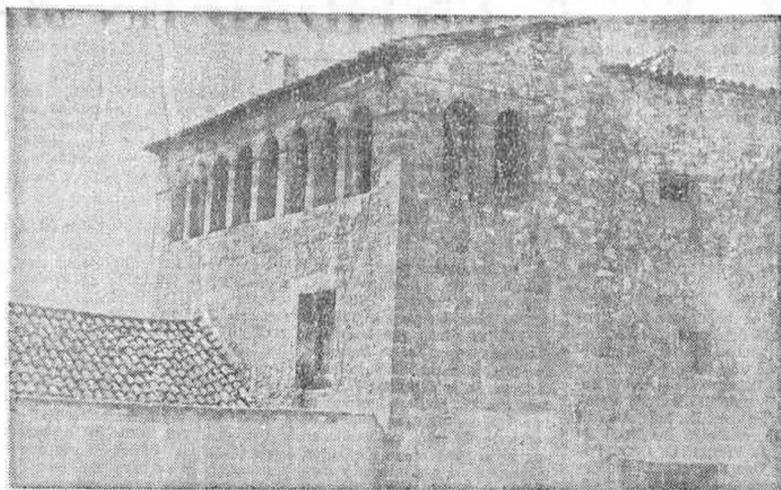
Hay muchos que no le encuentran valor alguno a edificio, en el campo artístico. Tal vez porque mentalmente lo comparan con otros monumentos exteriormente muy hermosos. Y ahí radica precisamente su error. Nos encontramos con un edificio que tenía una finalidad de lo más práctica: moler. Y sus moradores no eran personas ricas ni pretendían lujos. Se trataba de una edificación simple, que sirviera para las funciones que le estaban encomendadas, y nada más. Pero es una forma muy particular de construir por nuestras tierras, de la que constituye una buena muestra. Paredes lisas, arcos (que ahora no se ven) como acceso, galería de arcos en la parte superior, etc. Eso es suficiente para desear su conservación.

Pero no nos esforcemos más en tratar este punto, porque está de por sí muy claro. El edificio tiene unos valores artísticos, estéticos e históricos evidentes, y eso basta. Quien lo desee, que añada los valores sentimentales para justificar su conservación.

Algún día, en ese edificio, se albergará el Museo Histórico Municipal de Onda, instalado provisionalmente desde su creación en 1968 (feliz aniversario de los diez primeros años) en el antiguo cuartel de la Guardia Civil en la calle Cervantes. Insuficiente y sin las mínimas condiciones que debe reunir un Museo que desde hace unos años está incluido dentro de la Guía Nacional de Museos.

En el Molí de la Reixa Onda podrá ofrecer a la curiosidad pública y a la investigación científica la mejor colección de azulejos modernistas (finales siglo XIX, principios del XX) del mundo así como otras secciones, que no por menos extensas e interesantes nos resultarán poco importantes porque en definitiva se tratará de exponer cosas que nos son muy puestas, y eso cuenta siempre.

El Museo es conocido por muchas personas, no sólo de Onda, sino también del resto de España e incluso del extranjero. Probablemente los de fuera lo conocen mejor que los del pueblo. Y eso que permanece casi siempre cerrado al público. Si no lo estuviese, y se hallase ins-



talado en el molino, estamos seguros de que aparte de los que fuesen expresamente a visitarlo, gran parte de los actuales visitantes del Museo del Carmen se detendrían igualmente. Y serían muchos, sin duda alguna.

Estamos desaprovechando una gran oportunidad de dar a conocer un poco más el nombre de Onda por el mundo. Un día o en la provincia de Castellón aún no hay abierto ningún museo provincial de Cerámica. Onda, como primerísimo núcleo cerámico no se puede poner en duda, pero ¿que nos apostamos a que en algún lugar se nos adelantará? Como siempre agacharemos las orejas. Esto ha sucedido ya en otras ocasiones.

Parece como si aquí no supiéramos hacer las cosas. Y no es cierto. Como si todos nos dedicáramos a destruir (verbalmente al menos) cuanto los demás intentan hacer, cuantas iniciativas se pretenden. Y por eso Onda, a nivel cultural, está como está. Nadie apoya a nadie y todo abandonado. Sin alicientes, el aburrimiento, la apatía más absoluta y nada más. ¿Cuántos años que no se ha organizado un recital mínimamente decente?, ¿cuánto que no se escucha alguna conferencia? Silencio ya...

Y hablemos de otro asunto. El Museo Histórico Municipal, pese a todo, sigue adelante. En el presente año no se ha hecho sino recoger algunas piezas más, y preparar la limpieza de azulejos para alguna nueva exposición. La manifestación más importante del pasado año la constituyó sin duda alguna la exposición

que se presentó en el mes de noviembre, en la sala municipal de exposiciones titulada: «Taulells del segle XIX a Onda», que presentaba por primera vez al público una veintena de paneles de azulejos (muestras y floreros) del pasado siglo, que se habían seleccionado de los numerosos fondos que quedan por limpiar en los depósitos de Museo.

Pero al margen de esta exposición, lo más importante fue, sin duda alguna, la adquisición por la dirección del Museo de un «socarrat» de Paterna del siglo XV. Tal vez se preguntarán por qué es tan importante esta compra. La respuesta es simple: en la actualidad se conservan tan sólo en el mundo unas docenas de piezas de este tipo, y no hay posibilidades de que aparezcan muchas más. Lógicamente están muy buscadas. Para quienes lo ignoran diremos que un «socarrat» es una placa de barro rojo barnizado, pintada de colores sés y negro exclusivamente, formando dibujos geométricos, florales, a veces objetos, personas, animales... Pasa al fuego en una sola cocción y se usa para llenar los espacios entre las vigas de los techos. Tienen un alto valor decorativo. Al parecer el «socarrat» de nuestro Museo puede remontarse a los comienzos del siglo XV. Probablemente perteneciese a la primera época de realización de estas piezas. En el centro lleva un sello una marca, compuesta por una torre inscrita dentro de un círculo. Si desean ver más piezas de este tipo, visiten el Museo Nacional de Cerámica «González Martí» de

Valencia, en cuya sala de cerámica medieval del primer piso, encontrarán un muy variado muestrario.

Volviendo atrás cabe señalar que la exposición de azulejos de Onda, no es sino una muestra más (la tercera) de la serie que organiza el Museo Histórico Municipal, que se inició con la de cerámicas de la Escuela Provincial de Cerámica de Onda (años 1925-37) en el año 1975, a la que siguió en abril de 1977 la denominada «Arte Sacro (antiguo) del Patrimonio Ondense». El Museo de Onda, en la medida de sus escasas posibilidades no quiere ser un organismo muerto, un pantón en donde se entierran los vestigios del pasado. No. El Museo quiere y espera ser algún día, un importante centro cultural: donde la investigación tenga un nivel de participación de lo más amplio, donde la contemplación de las cerámicas supongan un relax para nuestra agitada vida cotidiana. Donde todos puedan participar, opinar, colaborar en cuanto se proyecte, ¿vernos Esperamos el paso del tiempo.

Del Museo Histórico Municipal, la Sala Municipal de Exposiciones. Como una actividad más. Y con la que iniciamos son ocho temporadas de exposiciones. Nunca las hemos contado, pero deben rondar ya sesenta. Exposiciones no comerciales. El arte por el arte. Todos los estilos y tendencias. Organizador: Manolo. Ya saben cuál. Muchos por amistad pero todos con un deseo común, participar. Y se ha conseguido: la Sala Municipal de Exposiciones de Onda es —se puede decir— la más importante del País Valenciano (en su género) por su continuidad y nivel artístico. Aquí nadie vende, y sin embargo todos han dicho siempre que sí, que no tienen inconveniente en exponer. Incluso pierden dinero, transacciones especialmente... Este año, por primera vez, están representadas todas las tierras del País Valenciano. Con razón el número siete es mágico, el de la suerte (séptima exposición colectiva, claro).

Y hasta aquí la actualidad. ¿Proyectos? Lograr que el Museo se instale en el «Molí de la Reixa» lo antes posible, lo cual no es poco; organizar la cuarta exposición extraordinaria de arte, siguiendo la línea de las tres realizadas (y así siguiendo); y que en la sala municipal de exposiciones se suceda temporada tras temporada, un día interrumpido de muestras de Arte. Una forma como cualquier otra, de hacer país.

Con la lectura de las antecedentes líneas, parece que ha salido un artículo bastante paecido a la propaganda triunfalista de los partidos, pero ya está hecho, y como nunca secundas partes fueron buenas lo dejaremos así. ¿Qué le vamos a hacer? NOTA. — Un despiste la Asociación firmemente se constituyó hace casi un año para hacer todo lo posible en favor del Museo. Si alguien desea colaborar aunque sólo sea económicamente como socio (cuotas mínimas, no se asusten) no se prive, por favor.

ASOCIACION «AMI'S DEL MUSEU D'ONDA»

MANOLO SAFONT HA EXPUESTO EN LA SALA GOYA, DE PARIS

Del 5 al 15 de este mes, mientras Onda se preparaba para la celebración de las fiestas patronales, un artista ondense de talla internacional, Manolo Safont, exponía en la «Sala Goya», de la Casa de España, en París. En el catálogo de la exposición Vicente García Edo ha escrito el siguiente comentario respecto al notable artista ondense:

«Manolo Safont es una de esas aves raras que encontramos siempre perdidas por el mundo. Desde que nació, hace ahora cincuenta años, ha vivido en Onda, un pueblo agradable destruido por el progreso. No ha ido a ninguna escuela para aprender a pintar. Sin otros conocimientos que los derivados de su propio trabajo y de la observación y estudio de la larga tradición cerámica de Onda, se ha formado como artista. Es un autodidacta, como tantos otros que hay dentro del arte español.

De sus comienzos sabed únicamente que ha tenido muchas dificultades. Problemas nacidos de pintar lo que quería y como quería; problemas derivados de la temática: principalmente denuncia la opresión y la violencia. Ha pintado numerosos fusilados. Símbolos, porque poco importa la manera de matar a una persona, el resultado siempre es el mismo. Estaréis de acuerdo en que ha tenido un excelente muestrario para inspirarse.

Pero de esto hace ya bastante tiempo. Después, poco a poco, ha ido eliminando los detalles, los perfiles, dejando únicamente sombras, formas difuminadas, con el fin de provocar la observación, para que nos aproximemos a su mundo particular. En el año 74 pintaba aún con un gran sentido de la medida y equilibrio de líneas sus cuadros eran claros, muy limpios, al contrario de ahora que son puro dinamismo. Ha violentado incluso las formas que representaban lucha y violencia, y el resultado es mucho más expresivo. Ahora no hay figuras humanas, hay monstruos, y toda su obra es más difícil, más compleja. De esa complejidad precisamente, se ha visto enriquecida su gama cromática. Contad —por curiosidad— las diferentes tonalidades de cualquiera de sus cuadros, y veréis enseguida reflejado lo que os he dicho.

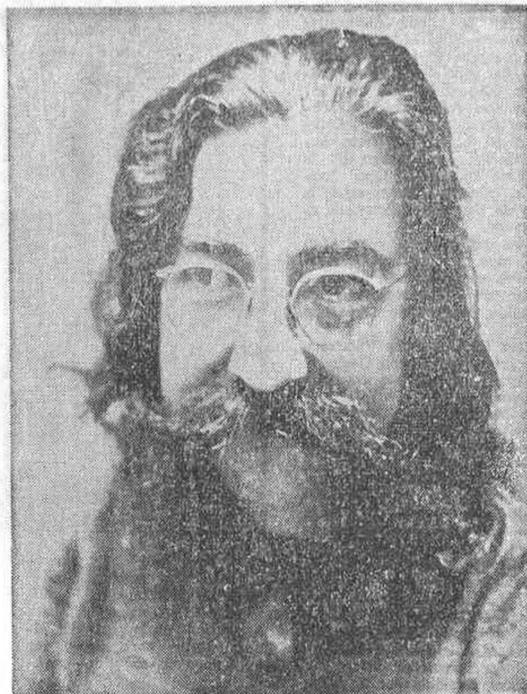
El principal éxito de la cerámica de Manolo está en haber conseguido coocer los colores de sus cuadros en una sola cocción, a una temperatura de 1.000° y que salgan bien, claro. Porque los colores, según mezcias, funden temperaturas distintas. Este logro es el resultado de haber estado trabajando durante más de treinta años, empinando materias naturales, minerales, tierras... El mismo prepara los colores compuestos que utiliza, y está buscando siempre nuevas tonalidades, ampliando el campo. Es una verdadera labor artesanal.

Pero además ha conseguido el relieve en la cerámica sobre una base plana. Ha hecho que los mismos minerales, los colores, mantengan un cierto volumen después de haber pasado por el fuego, cosa bastante difícil, y sus obras son un primer paso entre pintura y escultura. Tiene la posibilidad de pintar y modelar al mismo tiempo, siendo todo una sola cosa. Es una nueva modalidad dentro de la cerámica.

Y ha puesto, a voluntad, los colores unos sobre los otros. Y los colores, por primera vez, lo han aceptado. Hablaríamos de un acuerdo entre artista y materia para trabajar juntos. De ese modo, el artista se vanagloria de haber realizado una obra magnífica, y los colores se sienten ufanos de poder dar al mundo una muestra más de belleza. ¿No creéis en el lenguaje de las cosas?

Podéis estar convencidos de que todos los objetos que tenemos alrededor se manifiestan de una forma u otra. Manolo ha conseguido identificarse con sus obras: creador y creación son todo uno. Y no os exagero.

Por éstas y otras muchas cosas, Manolo Safont es uno de los más interesantes ceramistas del arte español actual. No será



por la propaganda que él mismo hace. Es la antítesis de un «superstar». El se encierra en su taller y no se os ocurra ir a molestarle. Si no hubiera ganado unos premios nacionales de cerámica, que le permitieron presentar unas exposiciones en Madrid y Barcelona, nadie hubiera sabido nunca de él. Es un ser desesperante. Con su amplia sonrisa, escondido detrás de sus grandes bigotes y sus lentes, es suficiente con que le digas blanco, para que haga negro, pero no importa, al final te acostumbrarás a dejarle hablar y hacerle un relativo caso. Si no fuera así, habría motivos para asenararlo.

VICENTE GARCIA EDO

BAR "LA REIXA"

San Bernardo, 19 — ONDA

UN LUGAR DE RECREO - UNA AGRADABLE REUNION DE NEGOCIOS O DE AMIGOS EN

BAR "LA REIXA"

SALUDOS A ONDA EN FIESTAS

UNIGRAF, S.L.

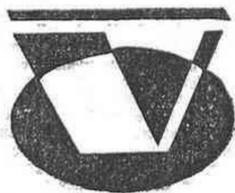
ARTES GRAFICAS

División Azul, s/n

Teléf. 60.08.14

ONDA

FABRICA DE ESMALTES Y COLORES CERAMICOS

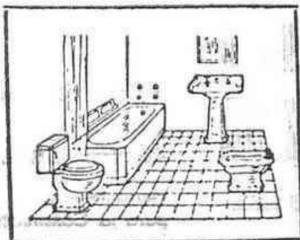


VERNIS, S. A.

FABRICA Y OFICINAS

Avd. Manuel Escobedo s-n. ONDA (CASTELLON)

TELEFONO 60 06 00



SANEAMIENTO LUIS HERRERA

GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS PARA BAÑO

APARATOS SANITARIOS TODOS LOS COLORES

MATERIALES DE FONTANERIA PARA INSTALACIONES

EXPOSICION: PASAJE ALGUERO, S/N. — TEL. 60 05 45

ACARICIE CON BUEN GUSTO A SU CUARTO

DE BAÑO Y HABRA DESCUBIERTO...

VIVIR UN POCO MEJOR

ONDA (Castellón)

PROGRAMA DE FIESTAS

DOMINGO, 22. — Al amanecer volteo, general de campanas y disparo de tronadores, con diatona a cargo de dulzaina y tamboril.

A las nueve, diada floreada, por la banda de Cornetas y tambores.

A las nueve y media, organizado por el Moto Club Onda Trial, se iniciará en la plaza de San José y plaza del Caudillo continuando por la calle Concepción el río Sonella.

A las diez y media de la mañana en la Iglesia Arciprestal de Nuestra Sra. de la Asunción, Misa solemne en honor del Excelso Patrono, el Santísimo Salvador. Oficiará la misa el reverendo don Julián Gamundí Peris, ocupando la Sagrada Cátedra el M. I. Sr. D. Enrique Aymerich Polo, canónigo de la SICB de Tortosa. La Coral Polifónica Ondense interpretará la Misa de Santiago Apóstol, de S. Sansaloni.

A las diez y media, en el Club de Campo, tendrán lugar las siguientes competiciones:

Frontenis: Carlos Javier, de Castellón, contra Club de Campo Onda.

Tenis: Club de Tennis Villarreal, contra Club de Campo Onda.

Paleta: Castellón, contra Club de Campo Onda.

En las anteriores partidas se disputarán el primer trofeo «Onda en Fiestas», del Ayuntamiento y del Club de Campo.

A las once treinta gran desafío de pelota a mano entre Xatet de Gestalgar y Panollera, contra Xiquet de l'Hostal y Xiquet de Albalat.

El Club de Campo ha programado las anteriores competiciones con el fin de que los habitantes de Onda puedan conocer y visitar gratuitamente las instalaciones. A la una y media tendrá lugar la entrega de trofeos, que será presidida por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte.

A la una de la tarde, inauguración de la VII Exposición de Arte castellanense de hoy y de Cerámica Artística local, instaladas en la Sala de Exposiciones y en el vestíbulo del Ayuntamiento.

A las cuatro, en el campo de La Cosa, partido de fútbol, correspondiente al Campeonato de Primera Categoría Regional, entre el CD Onda y el CD Moncófar.

A las siete y media de la tarde, procesión general, con asistencia de las autoridades. En la plaza de San José se cantará el Himno al Santísimo Salvador, disparándose una traca.

A las diez de la noche, en la plaza de San José Festival de Bandas de Música.

LUNES, 23. — A la una de la tarde, entrada de vaquillas.

A las cuatro, exhibición de ganado vacuno, de don Germán Vidal, de Cabanes.

A las siete de la tarde, Misa



solemne en honor de nuestra Excelsa Patrona la Virgen de la Esperanza. Predicará la homilía el padre Luis Torres, carmelita.

A las siete en la plaza del Almudín, teatro para niños, con la actuación de conocidos payasos.

A las diez de la noche, en la plaza de San José, Folek de canite español.

MARTES, 24. — A la una de la tarde, encierro de vaquillas.

A las cuatro, corrida de vaquillas.

A las ocho, en la Iglesia de la Asunción, la Coral Polifónica Ondense interpretará el siguiente programa:

Primera parte (Coro a cappella), Regina Coeli, G. Aichinger; Cancó de bressol, J. Bovrad; Amor que tens ma vida, Anónimo. Ding, Dang, Dong, P. Yarrot. Vineia mea electa, Palestrina. Ave María, T. L. de Victoria.

Segunda parte (Coro y orquestra). Conticorum Jubilo, G. F. Haendel. Misa en honor de Santiago Apóstol, S. Sansaloni. I Kirie, II Gloria, IV Sanctus, V Elevación VI Agnus Dei.

Alcuna oratorio de «El Mesías», 42. G. F. Haendel.

A las diez de la noche, en la plaza de San José teatro vaquenciano.

MIÉRCOLES, 25. — A la una de la tarde, encierro de vaquillas.

Iglesia de la Asunción y desayuno de hermandad en el Paraíso el Tordo.

A las cuatro de la tarde, fiesta del toro, con vaquillas y toros de la Pedriza.

A las diez de la noche será embolado un toro de don Domingo Ortega, de Madrid y a las doce, otro de la Pedriza.

SABADO, 26. — A las doce y media, gran desfile infantil.

A las cuatro, última fiesta brava, en la que se lidiarán dos toros de la ganadería de don Domingo Ortega, de Madrid.

A las diez de la noche, grandes emboladas.

DOMINGO, 29. — A las nueve de la mañana en la partida del Bobalar, Concurso de Tiro de Pichón a brazo, disputándose el IX Trofeo Magnífico Ayuntamiento y el de la Sociedad de Caza.

A las diez adelantado, Misa solemne en honor de San Bernardo Mártir, Patrón de la ciudad de Alcira. Oficiará el Arcipreste de aquella población, reverendo D. Francisco Albiol Bañón, ocupando la Sagrada Cátedra el M. I. Sr. D. Luis Machid Corcuera, canónigo magistral de la SIC de Tortosa. La Coral Polifónica Ondense cantará la Misa de Santiago Apóstol.

A las once, en la pista del Centro de Formación Profesional, encuentro de balonmano femenino, disputándose el IV Trofeo Aminsa.

A la misma hora, en la plaza de San José competiciones de patinaje.

A las doce treinta, espectacular desfile de «majorettes».

A la una y media, mascletá.

A las cuatro de la tarde, en el campo de La Cosa, partido de fútbol correspondiente al campeonato de Primera Categoría Regional entre el C. D. Onda y el C. D. Nules.

A las siete, desfile de carrozas y majorettes, con participación de todos los barrios de la localidad.

A las nueve y media de la noche, traca final con castillo de fuegos de artificio a cargo del protécnico de Godella, don Vicente Caballer, seguidamente verbena fin de fiestas, con J. Palacios y la actuación de la cantante Mary Nieves.

JUEVES, 25. — A las cuatro de la tarde, en el campo de La Cosa, entrega de trofeos a los vencedores en las distintas competiciones infantiles y juveniles. Seguidamente, interesante partido de fútbol entre el C. D. Onda y el C. D. Castellón, que se disputarán el VI Trofeo Banco Español de Crédito.

A las seis, en la pista del Centro de Formación Profesional, encuentro de Balonmano. Estará en juego el V Trofeo Aminsa.

A la misma hora, en la plaza de San José y organizada por el Moto-Club Onda Ghinkama.

A las diez de la noche, en la misma plaza, concierto por la Banda de Música Santa Cecilia.

VIERNES, 27. — A las nueve de la mañana, homenaje al productor jubulado, con misa en la

LA UNION MUSICAL SANTA CECILIA, UNA ENTIDAD EN MARCHA

La Sociedad Unión Musical Santa Cecilia está llevando a cabo desde hace algún tiempo un gran esfuerzo por superarse, esfuerzo verdaderamente apreciado en el ambiente musical valenciano cuyos resultados constituyen, en conjunto, una experiencia muy válida.

La Banda de Música ha pasado a ser, de la mano de su extraordinario director, Luis Sanjaume, una agrupación musical de calidad más que aceptable. Quedaron ya atrás los llamados, con mezcla de malicia y de razón, tiempos de la charanga y de los xufiñetes: la Banda ofrece en la actualidad un gran número de conciertos al año, incluyendo en sus programas obras sinfónicas, y comparte en certámenes y participa en festivales con dignidad e indiscutible éxito.

La Coral Polifónica Ondense, merced al inteligente trabajo de su joven y no menos extraordinario director, Ramón Ramírez, ha incluido el camino que conduce a alguna parte y mejora día a día, explorando, a fuerza de trabajo, sus enormes y mentado ignoradas posibilidades de expresión y de voz.

El Centro de Estudios Musicales, creado en el pasado curso escolar, impartió durante el primer año de funcionamiento, enseñanzas a 170 alumnos, distribuidos entre los diferentes cursos dentro de las siguientes especialidades: Solfeo y Teoría de la Música, Instrumentos de Viento, Piano, Guitarra Clásica y Ballet. Para el presente curso escolar se va a incrementar la gama de enseñanzas con una nueva posibilidad: Instrumentos de Cuerda — Violín, Violonchelo, bajo... De este modo se quedan cubiertas todas las

enseñanzas posibles dentro del grado elemental. La calidad de la enseñanza está garantizada por el alto grado de preparación y experiencia del profesorado, integrado en su totalidad por profesores titulados.

Como actividad complementaria del Centro de Estudios Musicales funcionó durante el pasado curso la Banda de Música Juvenil del C. E. M., que llevó a cabo la I Campaña de Promoción Escolar de la Música. En el presente curso funcionará, además, un Orfeón Infantil, cuyo cometido es facilitar, mediante la práctica, el aprendizaje de la música. De estas agrupaciones, por otra parte, han de surgir los jóvenes valores que prosigan y mejoren las actuales agrupaciones musicales.

En el aspecto social, lo más destacable ha sido el aumento progresivo del número actual de conciertos. Hace unos pocos años, el programa anual se limitaba a un par o tres de conciertos, o poco más, para cumplir con la parroquia. Este número se fue incrementando paulatinamente, y ya de manera espectacular durante 1977 al iniciarse las programaciones trimestrales. Durante el presente año, el número de conciertos realizados hasta el inicio del período veraniego era de 16, número que quedará incrementado antes de que finalice el año con otros 5 ó 6, como mínimo ¿Cuántos pueblos o ciudades pueden presentar un número semejante? Ciertamente, muy pocos.

Creo que lo antes enumerado constituye un conjunto de realidades bastante notable que sólo gracias al esfuerzo colectivo de los músicos y de un pequeño número de entusiastas ha podido conseguirse. Esfuerzo desinteresado, pues ni tan siquiera ha disparado a sus protagonistas la satisfacción de comprobar su obra: en música los resultados son siempre a muy largo plazo. Sólo la certeza — fe, diría yo — de que el camino emprendido es correcto y que, al final del proceso, dentro de unos años, la Sociedad Musical Santa Cecilia de Onda estará entre las mejores del País Valenciano.

Por el momento, sin embargo, el desarrollo alcanzado por las diferentes actividades, y más aún el que se desea alcanzar, plantea a la Sociedad Musical unos problemas de infraestructura e incluso ideológicos de urgente solución.

El Centro de Estudios Musicales, cuya cantidad de alumnos superó todos los cálculos previstos — y no hay indicios de que vaya a disminuir, sino al contrario —, va a plantear muy pronto la necesidad de un nuevo local, por insuficiencia del que actualmente dispone, y va a plantear continuamente la necesidad de invertir en instrumentos musicales para dar acceso al estudio de los mismos a todos aquellos que quieran y sean capaces. No hay que olvidar que el Centro de Estudios Musicales no está planteado en exclusiva como vivero de músicos para las agrupaciones musicales locales, sino más bien como escuela de formación musical en su más amplio sentido. Unos olearán, quizás, por considerar el estudio de la música en un plano de ocio; otros quizás lo consideren como una posible salida profesional.

El buen número de conciertos realizados tendría una mayor proyección pública e incluso una mayor calidad de contar con un auditorium adecuado. Por desgracia, Onda derrochó fatalmente todos sus tentos y se ha quedado sin ninguno. Cada concierto supone un auténtico problema y en ocasiones una aventura.

Todo ello plantea como una exigencia la construcción de un nuevo local social. Un local don-

de pudiera albergarse el auditorium y las aulas del Centro de Estudios Musicales. E incluso, como felizmente ocurre ya en algún lugar, un Centro de Enseñanza General Básica en el que los niños pudiesen compaginar sus estudios oficiales con la música, de una manera mucho más racional. No creo que a Onda le hicieran mucho daño nuevos puestos escolares.

Para conseguir convertir en realidad tan buenos propósitos es necesario cambiar también la imagen de la Sociedad. En primer lugar, la imagen interna que podamos tener de ella quienes estamos en contacto con sus problemas de una manera más directa. Debemos entender la Sociedad Musical como un servicio público dentro del cual las renegadas personas o los pequeños problemas domésticos no son sino anecdóticos sin importancia ante la grandeza del objetivo a conseguir: nada menos que intentar el acceso de todo un pueblo a un bien cultural tan importante como la Música.

Hay que intentar superar también todo aquello que pueda haber de negativo en la imagen que el pueblo tiene de la Sociedad Musical. Sería hasta cierto punto lógico — lógico por fácil — identificar la Sociedad Musical con la historia del local que ocupa y deducir en consecuencia el peaje ciudadano de quienes la frecuentan; sería humano — porque humanos son la ignorancia e incluso el sectarismo — calificar a la Sociedad Musical poniendo la lupa sobre su definición jurídica, prescindiendo de considerar la bondad objetiva de todo aquello que intenta hacer con tanto esfuerzo y honestidad. Es difícil luchar contra las etiquetas y contra las preconcepciones, lo sé. Y en todo caso no es con palabras como debe hacerse, sino con coherencia, es decir, en la medida en que palabras y hechos se corresponden. Sólo diré, pues, los sinceros propósitos que nos animan. La Sociedad Musical no quiere ser un club privado; las puertas están abiertas por igual a todos y para todos. A nadie se exige certificado de predigree o carnet de afiliación política; la Sociedad Musical quiere ser una entidad popular y valora su independencia como una forma de respeto hacia todos. Lo mismo que sabe valorar el cometido que la justifica y, consecuentemente, trata de llevar hasta el final un compromiso honesto y progresivo con la Música; compromiso que nos lleva a intentar objetivos musicales que no se rebasan o no nuestra propia capacidad de acción, pero que sí rebasan el tope que como «Sociedad privada» podría exigirse, pues están pensados como un beneficio cultural para todo el pueblo de Onda. De otro modo no tendría sentido.

Ojalá las anteriores líneas, a la vez que divulgación informativa, sirvan para encauzar la simpatía que la Música en general y la Sociedad Musical en particular suscitan despertando hacia un punto de reflexión. Aquellos que gustan en la Música su dimensión popular, que piensan cuando oigan sonar por las calles de Onda un alegre pasacalle que aquello que están oyendo es fruto del esfuerzo de muchos hombres. Los más exquisitos, aquellos que gustan de los grandes autores, de los grandes músicos, de las grandes orquestas, que piensan que todas estas grandezas no nacen por generación espontánea, sino que son fruto de organizaciones básicas. Beethoven empezó estudiando primero de solfeo. Y las entidades públicas, aquellas cuyo cometido es velar por la promoción de la cultura y del bienestar social, que dejen penetrar la inspiración musical hasta el secreto rincón donde tienen cobijo los resortes que ponen en marcha la generosidad.

SALVADOR BELENGUER SALES

JOYERIA - RELOJERIA
MOMPLET
SALVADOR MOMPLET CASTELLO
San José, 5 - Teléfono: 60 09 79
ONDA
(Castellón)

TELEVISORES EN COLOR
"THOMSON"
La técnica más moderna en electrodomésticos
"FAGOR"
"FRANCISCO FORTES CALDERON"
TEJIDOS Y CONFECCIONES
Mártires, 21 ONDA Tel. 60 11 67

BAR CLUB-67
ESPECIALIDAD EN TAPAS
LICORES Y BOCADILLOS
Plaza del Caudillo, 2 - ONDA - Teléf. 60 15 60

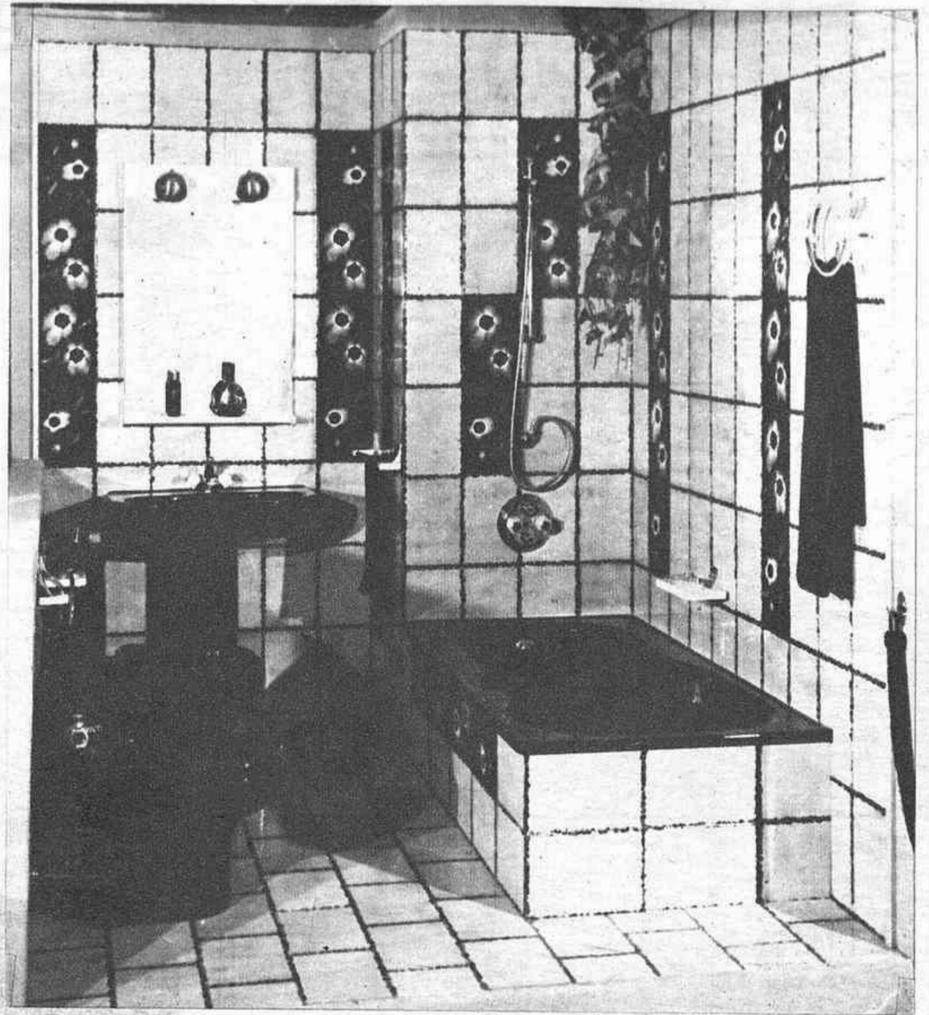
REALONDA, S. A.
FABRICA DE AZULEJOS
TODOS LOS COLORES
SERIGRAFIA SCORZA
REACTIVO
Carretera Burriana, s.n. Teléfonos 60 03 00
ONDA (España) 60 08 00
60 08 04

SUMINISTROS
FARO INDUSTRIAL, S. A.
SUFISA
GENERAL MOLA, 3 y 12 JOSÉ ANTONIO, 4 Teléf. 22 49 18
ALMACÉN: JOVER, 20 - teléf. 22 38 08 223446
CASTELLON
PRIMERA CASA DEL RAMO
FUNDADA EN 1933
APARTADO DE CORREOS 127
DISTRIBUIDOR de:
Rodamientos y Herramientas
SKF
BOMBA PRAT
Motores Eléctricos
Herramientas Eléctricas A. E. G.
Herramientas para la Construcción
Compresores "PUSKA"
Aparatos de Elevación
tractel Ibérica S.A.

PAVIART

PAVIART, S. A.

PAVIMENTOS ARTISTICOS



LA NATURALEZA NOS OFRECE LA TIERRA Y OTROS PRODUCTOS. NOSOTROS, TECNOLOGICAMENTE HACEMOS EL RESTO

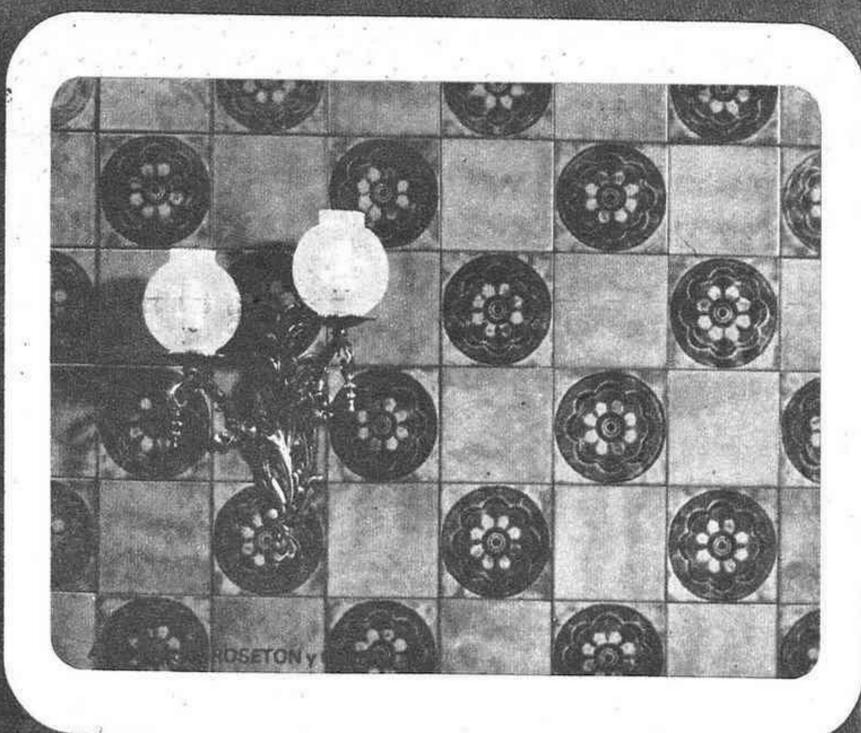
Arrabal del Castillo, 23
Teléfonos: 60 04 12 - 60 04 16

ONDA (Castellón)



el molino

Casa fundada en 1922



fábrica de azulejos

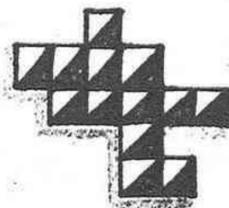
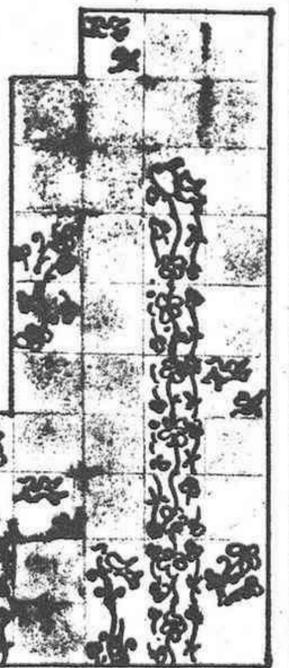
Hijos de Cipriano Castelló Alfonso s.l.

Carretera de Ribesalbes, 56

ONDA (Castellón) España



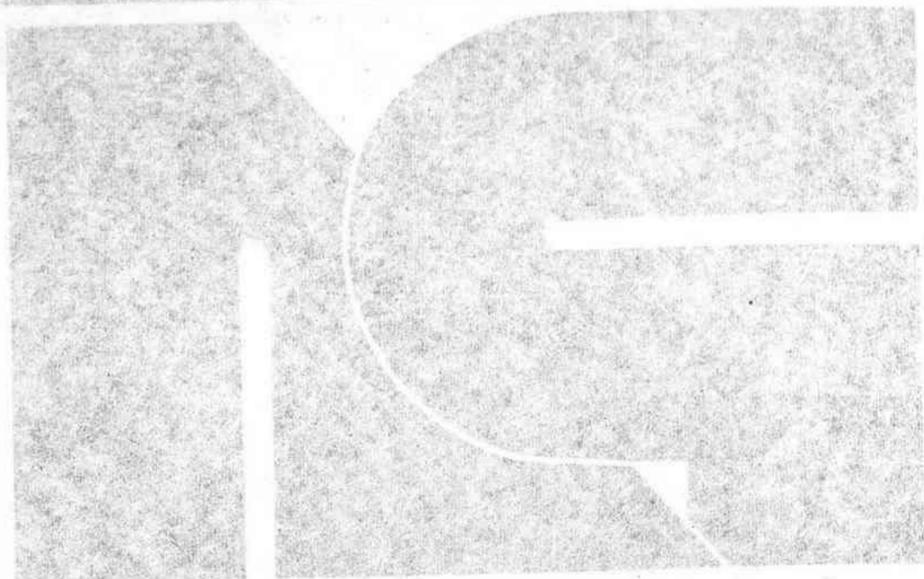
ADEX S.L.



Alta decoración sobre
azulejo artesano

Fabrica y Exposición. Ctra de Gales, 2
Tº (964) 601358 (junto al campo de Fútbol)

TELEX 65 634 - XEDC ONDA (Castellón)



PAVIART, S.A.

PAVIMENTOS ARTISTAS



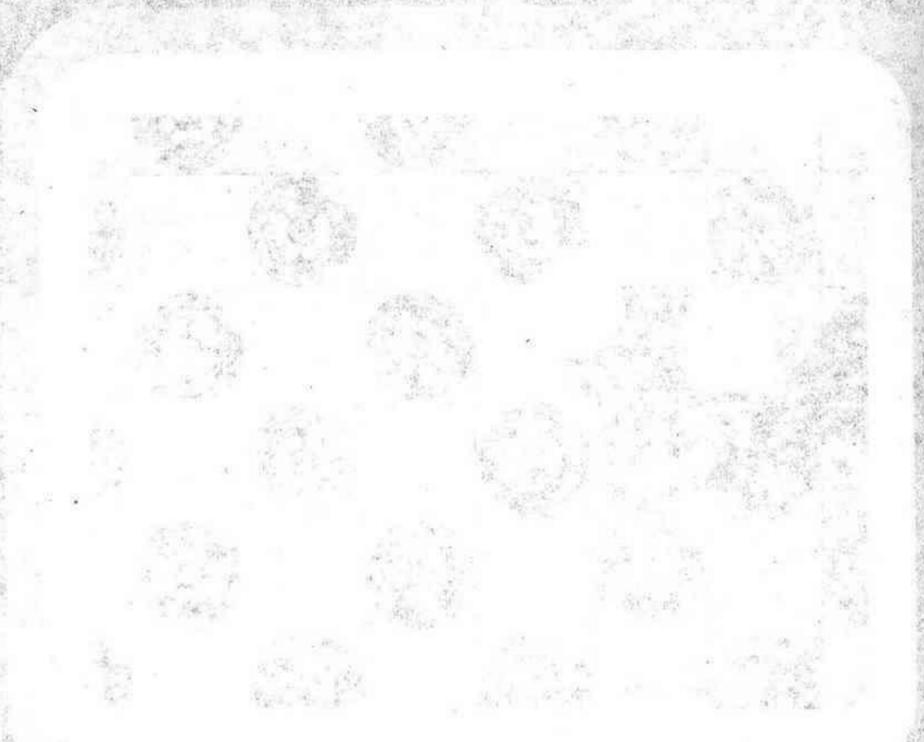
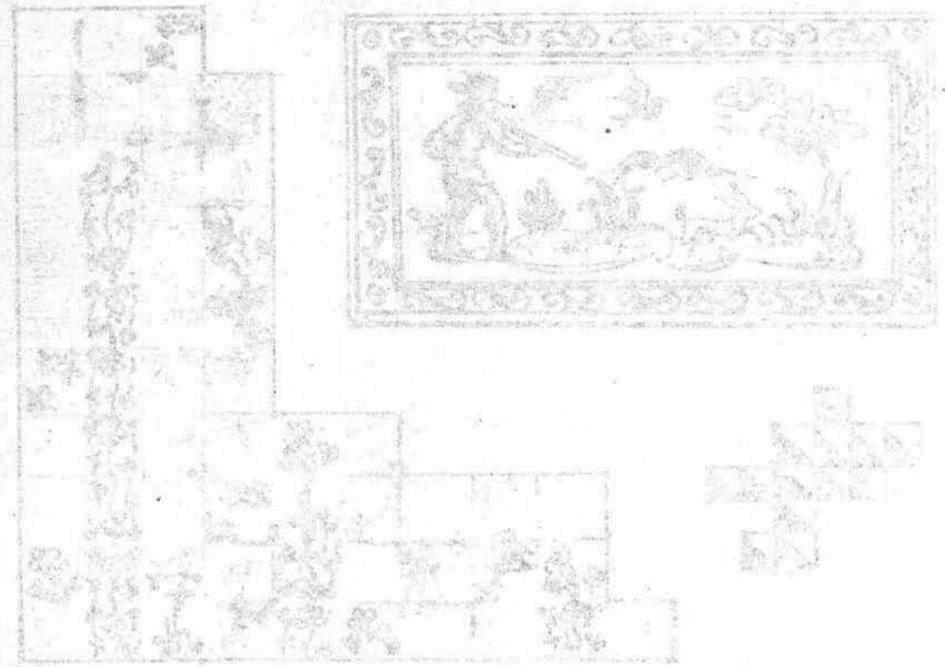
Arrabal del Castillo, 23

Teléfono: 60 04 12 - 60 04 10

ONDA (Castellón)

ALDEX S.L.

El molino



FIGUEROA

Esmaltes, fritas y colores cerámicos

ARTESANIA CERAMICA, EL BARRO CONVERTIDO EN OBRA DE ARTE

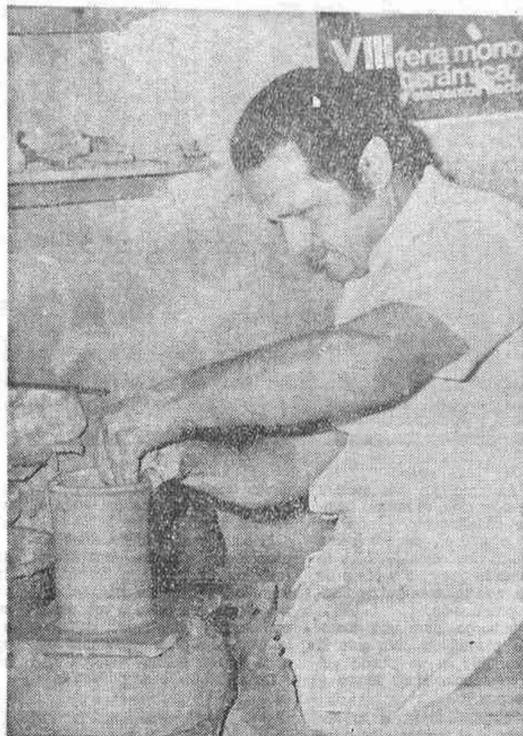
Onda conserva un estilo singular, que encuentra su culminación en el taller de los Benedito

Esta síntesis de la vida local de Onda, que pretende ser el número extraordinario que el lector tiene en sus manos, no quedaría completa si faltara una referencia a la cerámica artística, en la que los artesanos ondeses han sido y son maestros.

Sentado frente a la máquina, cuando las cuartillas todavía están en blanco, pienso de que forma tratar este año este tema, si con nostalgia, con argumentos más o menos literarios con los que cantar todo lo que de bello tienen estas pequeñas obras de arte, o si emplear el rigor para analizar la situación y los problemas que los artesanos tienen planteados. Porque cuando hablamos de la cerámica elevada a la categoría de arte, es decir, productora de objetos que nos deleitan prescindiendo de cualquier posible utilidad práctica, nos estamos refiriendo a un trabajo duro, difícil, no excesivamente bien pagado, en el que se emplean horas y horas y cuyo rendimiento es mínimo, porque el público, a pesar de la satisfacción que encuentra en toda obra bien hecha, se lo piensa dos veces antes de pagar por ella un precio que sea ya un poco elevado. En general y salvo excepciones a cargo de los entendidos, la cerámica artística se aprecia en todo su contenido y expresividad, pero no se valora en el aspecto económico.

Una tradición de siglos

Tras esta consideración inicial, que después continuaremos a través de las opiniones de José Sorolla, alfarero; Antonio Sorolla, pintor y Salvador José Benedito, gerente de Cerámica Benedito, hay que añadir de inmediato que la cerámica de Onda, la que dio fama y prestigio a sus artistas a través del tiempo, está en peligro. No se trata de una expresión alarmista sólo porque sí. Es una impresión sacada del contacto con los hombres y mujeres que trabajan el barro y los pinceles. Ciertamente hay firmas consagradas, cuya obra prácticamente no tiene ningún problema de venta. Pero eso es hoy, lo inmediato, no el futuro. De cara al mañana, es porvenir no es ya tan risueño. No por falta de mercados, sino de alumnos continuadores del trabajo de quienes ahora llevan sobre sí el honor de unir su nombre y su arte con el de Onda. En los viejos talleres sólo hay unos pocos jóvenes, dispuestos a aprender el oficio, a



quemar sus ojos en el aprendizaje, a llenarse las manos con el barro todavía virgen, con el que modelar lo que la imaginación y el buen gusto dicta en cada momento. Sólo hay, digo, algunos jóvenes. Muy pocos, porque la mayoría —faltos de condiciones unos, porque no todo el mundo sirve, atraídos por el mayor jornal de la industria otros— prefieren la fábrica de azulejo que el obrador donde se trabaja a mano. Y existe el peligro de que la próxima sea una generación sin artesanos, y lo sumo quedarán artistas de mayores pretensiones, inquietos buscadores de nuevas fórmulas de expresión a través de la cerámica, pero no los creadores de la pieza popular, sencilla y bella. Todo eso a pesar de que en el caso de Onda la cerámica cuenta con una tradición de siglos, pues como señala Carmen Nonell en su libro «Cerámica y alfarerías populares de España», publicado por la Editorial Everest. En Onda como en Ri-

besalbes existían, paralelos a la fábrica de Alcora, alfareros que seguían sus líneas directrices. La escritora recuerda en este libro que en Onda se fundó a principios de este siglo, una Escuela de Cerámica que nació con el comienzo de la guerra del 36. Nunca debió cerrarse una escuela en la que el pueblo podía aprender los secretos de un arte popular que lleva en la sangre por nacimiento y herencia, pero que sin duda necesita de estímulos exteriores para sacar a la superficie. Es en la enseñanza —y un taller es de ser la mejor escuela, siempre que Hacienda no le quite un trato fiscal similar a las industrias— el mejor camino para asegurar la continuidad. La escritora citada anteriormente explica que «la cerámica de Onda varía entre dos tonos de estañífero como fondo: el blanco azulado, más corriente y brillante, y el marfileno, sobre los que destaca la policromía. Modernamente se hace una modalidad en mate, ligeramente rugoso al tacto, aunque fiel a la típica decoración de flores entre canchales. También se sigue produciendo, sobre todo en platos y jarras, la decoración en blanco y azul, con los característicos pájaros entre ramas floridas y orlas de finos trazos de plumas».

En el viejo taller de los Benedito

En el extrarradio, en el límite con la zona agrícola más próxima al pueblo, en una vieja casa construida Dios sabe hace cuantos años, varias familias de un mismo tronco —Benedito— siguen trabajando la cerámica como se hacía siglos atrás. Únicamente que ahora no utilizan ya —salvo excepciones— el viejo horno árabe reliquia de una antiquísima tradición, pero por lo demás, es como hacer un viaje por el túnel del tiempo, en busca de un gusto por el trabajo hecho de todo cuidado y cariño, que no se encuentra en otras actividades. En la «fabrica-quetta», José Sorolla maneja el torno; su hermano Antonio es maestro en el fino trazo del pincel, así como creador de gran parte de los modelos y Salvador José Benedito atiende a múltiples funciones. Estamos en la calle Valencia, 74, taller de cerámica artística desde principios de siglo y antes fábrica de cerámica basta. Los iniciadores de la empresa proceden de Ribesalbes, pero hoy tanto el apellidado Sorolla como el de Benedito son, fundamentalmente, un símbolo de Onda.

«Mi trabajo consiste en hacer en el torno toda clase de piezas», nos explica José Sorolla, el más veterano. «Aquí se recibe el barro grueso se amasa y después ya pesa directamente al torno. Todo se hace a mano, porque el secreto de la cerámica artística está en el trabajo manual, tanto para hacer la pieza como para decorarla».

Le preguntamos por los piezas que tienen una mayor dificultad. Responde: «Las más difíciles de hacer son aquellas de mayor tamaño, con muy poco espesor de barro y que se tenga que cerrar. Aquí

hacemos una variedad de piezas muy amplia. Las más grandes son ánforas de 1,40 metros, cuya elaboración encierra una gran dificultad».

—¿Les perjudica, comercialmente, hacer una gama tan variada?

—En realidad, sí. Lo ideal, desde el punto de vista económico, es hacer menos variedad y piezas más pequeñas, con las que se gana más dinero. Pero nosotros no queremos perder la tradición de hacer lo más difícil.

La tía «Roseta»

Antonio Sorolla nos explica

PROBLEMAS: Los jóvenes no se interesan por esta actividad. Las cargas sociales excesivas para las empresas artesanas

por su parte cómo se obtienen los colores que se emplean en la decoración.

—Antiguamente se conseguían a base de óxidos y fundentes, trabajando a mano y mezclándolos a gusto del pintor, pero hoy en día pueden adquirirse en el comercio. Lo único que nosotros los mezclamos para sacar los tintes según la línea y carácter que define nuestra obra, en la que destacan los azules, amarillo, rojo de Onda y verde.

—¿Qué es el «rojo de Onda»?

—Bueno, esa es una historia larga y polémica, porque según lo que yo conozco cada fabricante tenía su secreto. Hoy en día no hay medios para hacerlo como antes, cuando se cocía en los hornos árabes —porque el rojo a una temperatura elevada se pierde— y la fórmula tradicional era tierra roja, la flor de la tierra, mezclada con un fundente.

—Nos encontramos en el taller donde se decoran estas piezas de cerámica. Aquí se respira un clima de tranquilidad, de sosiego, aunque la actividad es constante. Nadie levanta la vista de la pieza que tiene delante, dedicándole toda la atención posible. Hay obras en distinta fase de producción, desde las que acaban de salir del horno hasta las que ya muestran todo el espléndido colorido de la pintura delicada, ingenua, fina.

—Lo más representativo nuestro es el botijo de «pardalet». Después yo distinguiría también nuestros platos, porque la mayoría son reproducciones de la «tía Roseta» y otras creaciones propias nuestras, aunque siguiendo la línea que ella marcó.

—¿Quieres explicarnos la historia de la «tía Roseta»?

—En realidad no sé su nombre completo, porque siempre le dijimos la «tía Roseta». Ella pintaba en «La Campana» cuando allí se hacía artesanía cerámica. Después, al ir en decadencia esa empresa y transformarse en fábrica de azulejos, la «tía Roseta» pasó aquí, a nuestra casa, donde tuvo plena libertad para hacer las piezas, de forma que forzaba mucho la imaginación logrando obras de gran mérito, unos dibujos que todos los expertos han calificado siempre con los máximos elogios.

—Aquí no parece estar muy patente la influencia del Conde de Aranda, sino un estilo más personal y propio. ¿A qué se debe?

—Nosotros tenemos la virtud o el defecto de no copiar a nadie, porque hemos tenido siempre dibujos suficientemente buenos para no tener que recurrir a la inspiración de otros. Como por otra parte el trabajo que hacemos en este taller es muy laborioso y algo difícil, motivo por el cual a nosotros tampoco nos copian. Ingenua o no, es obra con sello propio.

Nos tratan como a una empresa industrial

Salvador José Benedito nos habla de los resultados económicos de una empresa como la que hoy visitamos:

—Tal como hacemos los dibujos esto prácticamente no es negocio, porque son muy laboriosos, se dedican muchas horas a ellos y después hay piezas en las que no ganas un duro.

—Aquí trabajan regularmente cinco personas y otras que vienen para aprender el oficio o hacer prácticas. ¿Se pueda considerar esto como una Escuela de Cerámica?

—En realidad sí, aunque también debo decirle que a pesar



setas mensuales. Eso no se puede resistir, porque no somos fabricantes, que utilizamos máquinas y multiplicamos el fruto de nuestro trabajo, sino artesanos manuales que un día tendrán que cerrar la puerta porque no ganaremos lo suficiente para cubrir los gastos de los Seguros. Hay veces que para hacer una pieza de 2.000 pesetas un trabajador se pasa todo el día.

Es la otra cara de un oficio bello, artístico, pero escasamente protegido en una sociedad consumista que cada día tiende más hacia la masificación, contra la que se lucha, con pocos recursos pero mucha ilusión, desde talleres como éste de cerámica Benedito, en la Onda de nuestros días.

JUAN ENRIQUE MAS (Fotos: HEREDIO)



BANCO DE VALENCIA, S.A.

SETENTA Y OCHO AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS VALENCIANO

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 — VALENCIA

215 Oficinas en las provincias de:

ALICANTE, BALEARES, BARCELONA, CASTELLON, MADRID, MURCIA Y VALENCIA

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos

Departamento extranjero, especializado en estos servicios, con red de corresponsales en todo el mundo

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio

ONDA (CASTELLON)

Aprobado por el Banco de España con número 8.126

FOTO STUDIO FERNANDEZ

Laboratorio blanco-negro color
Fotocopias en el acto

San Blas, 62 — ONDA — Telf. 60 03 76

OLUMAR

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Avda. José Antonio, 57 (Esquina S. Barri)

Telf. 60 09 82 ONDA

JUAN PRADES CABEDO

“BAR ACAPULCO”

SALUDA A ONDA EN FIESTAS

Salvador Barri, 4 — ONDA — Telf. 60 00 17

EL CAMPO

LA SOJA: TECNICA DEL CULTIVO

Para obtener altas producciones en el cultivo de la soja se necesita una adecuada preparación del terreno.

Si el riego se realiza por inundación o «manta», es necesaria una perfecta nivelación del terreno, para que no se produzcan encharcamientos que tan perjudiciales son para la soja.

ABONADO E INOCULACION DE SEMILLAS

Cuando en el cultivo de la soja se emplean inoculantes, esta planta es capaz de utilizar el nitrógeno del aire, con lo que la cantidad de este elemento a añadir en forma mineral se puede reducir de un modo notable.

El tipo de suelo influye en la maduración del ciclo vegetativo, acortándolo los suelos muy ligeros y alargándolo los suelos muy pesados.

Este abonado de fondo se debe aplicar con la última labor o la siembra.

Antes de aplicar nitrógeno en cobertura, es necesario comprobar previamente la eficacia de los bacterias nitrogenantes. Para ello, el mejor sistema es arrancar la planta y comprobar si el número de nódulos es suficiente y si su actividad es adecuada.

Si hay que hacer esta aplicación del abonado nitrogenado en cobertura, debe ser de al menos, 100 unidades fertilizantes por hectárea, aplicadas antes de la floración.

Como ya hemos indicado, la soja es capaz de utilizar el nitrógeno atmosférico si dispone de nódulos en sus raíces, formados bajo la acción de una bacteria específica de esta planta.

Esta bacteria es necesario incorporarla al terreno. Esto se consigue mediante la inoculación de las semillas. Esta operación, que debe realizarse siempre, es de especial importancia si se siembra en un terreno soja por primera vez, o tres años después de haberla cultivado anteriormente.

En el comercio existen diversos preparados que pueden utilizarse con garantía. En general, las entidades contratantes de la producción facilitan este inoculante junto con las semillas.

La técnica de la inoculación es sencilla, pero se debe hacer cuidadosamente, siguiendo las siguientes normas:

- a) Debe inocularse la semilla a medida que se está sembrando. El tiempo que transcurre entre la inoculación y la siembra no debe exceder de 1,5 horas.
b) Se debe hacer a la sombra. Las semillas inocuadas se deben cubrir con un saco humedecido hasta el momento de su empleo.

- c) Es conveniente añadir azúcar como adherente.
d) Para 100 Kg. de semilla, las cantidades de agua, inoculante y azúcar a emplear son: 0,9 litros de agua, 0,1 Kg. de azúcar y de 250 a 500 gr. de inoculante, según marcas.

No debe excederse en la cantidad de agua a utilizar, pues de lo contrario la semilla se hincha, entorpeciendo la siembra a máquina.
La mejor manera de efectuar esta inoculación es haciendo una papilla con el inoculante, agua y azúcar, y a continuación mezclarla con la semilla hasta que esté uniformemente recubierta.

VARIETADES Y EPOCA DE SIEMBRA

La elección de la variedad y la fecha de siembra constituyen

elementos básicos para el éxito del cultivo.

Al hablar de variedades y épocas de siembra hay que pensar en el ciclo de la planta y que este ciclo viene determinado por la latitud del lugar, por la altitud y por la calidad del terreno.

La soja es sensible al fotoperíodo. Es una planta de las llamadas de «día corto»; es decir, florece cuando la longitud de la noche ha alcanzado una determinada duración, distinta según las diferentes variedades e independiente, hasta cierto punto, del desarrollo de la planta.

Se puede afirmar que la longitud del ciclo de una variedad viene determinada de una manera decisiva por la época de siembra, ya que la maduración, es casi independiente de ésta.

Las distintas variedades de

soja (existen cerca de 3000) se han clasificado en diez grupos, de menor a mayor duración del ciclo vegetativo, que van de 90-95 días a 190-195 días. Enumerar aquí las recomendadas para las distintas zonas de nuestra península, sería tarea ardua.

La siembra se debe hacer cuando la temperatura del suelo sea de 15-17 °C y no sean de temer heladas tardías. Si la temperatura del suelo fuese inferior, la nascencia sería muy lenta, perdiéndose mucha semilla.

Con estas limitaciones, interesa sembrar pronto para que la planta se desarrolle y en consecuencia, poder obtener una producción más elevada.

Como segunda cosecha, se debe sembrar lo antes posible. En este caso se deben emplear las variedades más precoces entre las indicadas para cada zona.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

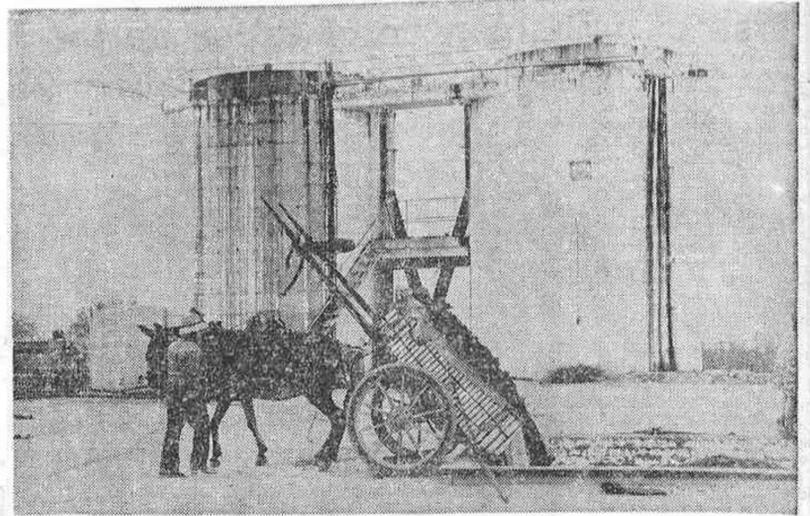
LOS TRACTORES EN LA VIÑA

Los tractores «viñeros» son generalmente modelos compactos y de potencia similar a los de uso múltiples, sobre todo en los de ruedas. Los tractores viñeros son máquinas pensadas para trabajar entre líneas, y son específicos de este cultivo o a lo sumo pueden hacer ciertas labores en cultivos arbóreos.

Estos tractores, de ruedas o cadenas, se utilizan en todas las zonas vitícolas españolas, de altas densidades de plantación, en terrenos fuertes y en pendientes. Nos estamos refiriendo al tipo de tractor que hace las labores en la viña en explotación, e incluso otras prácticas culturales como tratamientos, poda, etc. y no a los tractores necesarios para preparar la plantación de un viñedo con la realización de desfondos o subsolados.

El objetivo del cultivador, al utilizar los tractores viñeros, es el de conseguir la producción más elevada posible, disminuyendo los costos por hectárea, y por consiguiente los tiempos de trabajo por hectárea.

El número de cepas por unidad de superficie, es decir, la densidad de plantación, es uno



de los factores que más inciden en la producción, al mismo tiempo que condicionan el tipo de tractor a utilizar, aunque como es natural hay otros factores fijos, como la ecología y clima de la zona, que también influyen sobre la producción.

Sin embargo, para una densidad de plantación constante o poco variable si se puede variar la distancia entre líneas y entre cepas.

Otra condicionante, a la hora de elegir el tractor más adecuado, es la extensión de la parcela media en nuestro país es inferior a tres hectáreas, y aunque cada explotación se compone de varias parcelas, esta atomización parcelaria aumenta las pérdidas de tiempo en maniobras y traslados.

Resulta de este hecho que si bien puede parecer excesiva la potencia empleada por explotación, sobre todo en la zona centro, los trabajos se hacen en menor tiempo, disminuyendo los costos por hectárea, tendencia actual en todos los países vitícolas. En este sentido aparece como tractor ideal el que más se aproxima a los modelos standard, incluso los convertibles en zancudos, que con aplicación múltiple pueden alternar otros trabajos con el del viñedo, compensando el exceso de potencia con una plena dedicación.

Considerando como tractor viñedo el tractor con más aplicación en las prácticas culturales de la viña, debe éste responder a las tres características básicas siguientes: servir de material de tracción; servir para portar útiles y accesorios; y ser fuente de energía a la toma de fuerza.

Teórica y prácticamente todas las prácticas culturales de la viña necesitan del tractor, siendo de las más recientemente mecanizadas la poda, mediante el empleo correspondiente a la toma de fuerza, y la poda con tijera neumática que necesita de compresor y varios tomas de aire para conectar a las tijeras.

Merece mención especial, por su influencia en los sistemas de nuevas plantaciones, la mecanización de la vendimia, que demanda unas separaciones entre

líneas adecuadas al sistema de poda que se realice (en vaso o en espaldera).

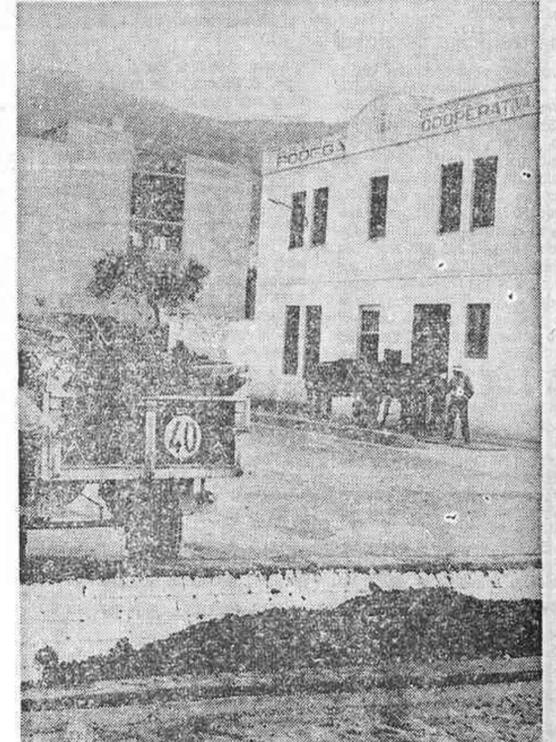
El establecimiento de viñas en espaldera (formas apoyadas) favorece la vendimia mecánica y no entorpece las labores entre cepas que pueden realizarse con arados inter-cepas, dejando la línea bajo plástico durante los años de formación.

De lo expuesto se deduce que

para tratamientos, se pueden hacer las siguientes consideraciones:

Dada la necesidad que los productos antifúngicos tienen de mojar el racimo para combatir algunas enfermedades como la Botrytis, es necesario el uso de pulverizadoras de gran potencia, con un empleo de energía suplementaria importante.

Estas consideraciones nos tie-



el viñedo plantado con vistas a una mecanización integral de la vendimia favorece el empleo de tractores de más potencia que bajen los tiempos y los costos por hectárea.

Referente a la utilización del tractor como portador de útiles

van a punto compartido igualmente por los fabricantes de tractores: la demanda se orienta hacia tractores de 60-70 caballos.

En el caso de tractores interlíneas, ciertos fabricantes tienden a construir tractores estrechos, derivados de tractores standard, o bien tractores zancudos; en ambos casos, el precio no resulta muy elevado con relación al precio del modelo standard.

Tanto en un viñedo establecido, como a la hora de proyectar una nueva plantación, el viticultor se encuentra ante dos opciones: obtener cantidad de uva o cantidad de vino, aunque, como es natural, hay una gran interacción entre ellas.

Si se inclina por la primera opción, es decir por la obtención de la mayor cantidad posible de producto por hectárea, hay que favorecer los factores positivos de la producción, entre los que destaca la densidad de plantación.

Los beneficios máximos se obtienen con un elevado rendimiento por hectárea, como en el caso de los vinos comunes. En este caso se necesitan tractores viñeros o tractores standard con importantes modificaciones.

La segunda opción obtiene sus rendimientos por los elevados precios derivados de la calidad del producto, como es el caso de los vinos de reconocida calidad y prestigio, demandados por el consumidor. Los tractores a emplear serán standard, con elevada potencia, que permitan trabajar con gran velocidad.

Es decir, la aplicación del tractor presenta una problemática diferente según el tipo de viñedo al que se aplique y las características de la zona. Problema que habrá de tener en cuenta el viticultor antes de decidirse a adquirir un tipo de tractor.

Comercialización de la carne de ovino



Ante la elevación de los costes de mantenimiento del rebaño que se ha ido produciendo en los últimos años, es necesario aumentar los productos obtenidos del mismo para obtener beneficios. Sin embargo, las medidas encaminadas a mejorar la producción, si no van acompañadas de modificaciones en algunos aspectos de la comercialización de los productos obtenidos, son incapaces de solucionar el actual problema ovino.

En la comercialización de la carne, los aspectos que más atraen el consumo son el sabor fuerte y en algunos casos el precio, y a la vez es el sabor el que en mayor medida atrae la demanda de los consumidores adictos. Lo que quiere decir que se puede obtener una elevación de la demanda con una adecuada promoción. Es indudable que una labor de captación de nuevos consumidores debería realizarse a partir de productos de calidad y en temporadas en que los precios sean más bajos, como puede ser enero y final de primavera, utilizando para ello corderos de ceba precoz procedentes de razas grandes.

También es interesante dar a conocer que la carne de ovino es la que presenta menor contenido en colesterol, de esta forma se promoverá su demanda principalmente entre las personas de mayor edad.

Por lo que respecta a la promoción del consumo familiar, deben facilitarse recetas de fácil realización, y en lo posible adoptar el sistema comercial de troceado al tipo de utilización que se propugna.

Una de las soluciones más aconsejables para la resolución de los problemas de rentabilidad de las explotaciones de ganado ovino, y que a la vez permitiría disponer de una mayor cantidad de carne para el consumo nacional, sería la elevación de los pesos de sacrificio de los animales. Tradicionalmente esta elevación ha supuesto pérdida de calidad, sobre todo, por acentuación del sabor poco apetecido, por lo que habría falta hacer ver la posibilidad de obtener animales de mayor peso, pero de igual o mejor calidad que la que tradicionalmente se viene consumiendo. Previa a este aumento de peso y co-

mo ya hemos dicho anteriormente, hay que introducir en las explotaciones los tipos de ovino de gran formato, o sus cruces industriales, que permiten sobrepasar los pesos actuales de sacrificio sin merma de su calidad.

Por lo que respecta al carne de cordero familiar procedente de los rebaños familiares, habrá que decidir la conveniencia o no de reducir su producción a favor de un mayor acabado de estos corderos en ceba, con el fin de conseguir una mayor producción de carne. Con esta finalidad se realiza el cruce de estos rebaños con razas de epítul cárnica.

Por lo que respecta a la red de comercialización, los principales problemas que afectan al ganadero son, la falta de homogeneidad de los productos por él obtenidos y el desconocimiento de la evolución de los precios.

Independientemente de una mejora individual en los casos en que esto sea posible, una solución de ambos problemas puede obtenerse a través de cooperativas de comercialización que homogeneizan las partidas de venta y establezcan vínculos comerciales con entidades de los principales mercados centrales, servicios municipales de mataderos y agrupaciones de detallistas, de manera que se acortan los pasos intermedios tradicionales en la comercialización de estos productos.

En la actualidad, la comercialización del ganado ovino se basa en el circuito de animales vivos, que son llevados desde los centros de producción a los de consumo. Los inconvenientes de este sistema son: pérdidas en la cantidad de carne, merma de la calidad y riesgo de bajas durante el transporte, mayor riesgo de difusión de epizootias; transporte de un peso bruto in necesario; envío de canales no clasificados con posible contradicción con el gusto del consumidor local; posibles acumulaciones y desastecimientos periódicos. En compensación a esto se establece el «circuito de canales», con el montaje de los mataderos ganaderos frigoríficos en las zonas de producción. Sin embargo, este sistema tiene actualmente la desventaja de la estacionalidad de la producción,

con unos periodos de exceso y otros de deficiencia. Por tanto, el fortalecimiento de este «circuito de canales» debe ir unido a la obtención de la producción a lo largo del año, lo que puede conseguirse concentrando en regadas escalonadas con los ganaderos de la zona, fijando precios que estimulen la homogeneización de las épocas de oferta.

También puede resultar interesante el sacrificio de los animales, y mejor aún el troceado de canales, en mataderos situados en zonas estratégicas entre las de producción y las de consumo.

Una última vía de mejora del proceso de comercialización consiste en reducir el sacrificio y desplazado de los animales por parte de asociaciones de ganaderos para su posterior venta empaquetada en supermercados, galerías de alimentación, bares, restaurantes, hoteles, etc. Como esta medida plantea importantes problemas industriales y comerciales, debe ser acometida mediante inversiones limitadas, esperando a la consolidación de los diferentes mercados antes de realizar nuevas ampliaciones.

El objetivo primordial a conseguir es la perfecta tipificación de los productos obtenidos en cuanto a tamaño, color y estado de engrasamiento para favorecer su consumo mediante la elaboración de platos adaptados a las particularidades de cada una de las piezas y evitar la desconfianza que se produce en el consumidor ante la posibilidad de adquirir piezas con características muy distintas a las que él desea.

En resumen: la producción de carne de cordero debe ser considerada como producto de lujo, y deben definirse con exactitud los gustos del consumidor de manera que el ganadero sepa lo que tiene que producir, y no tratar de vender lo que produce. En cuanto a la solución de los problemas de comercialización son necesarias estructuras más complejas que las de una explotación individual, que permitan recoger la información sobre las necesidades del consumidor y canalizar lotes de animales o productos tipificados para su distribución al consumidor.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

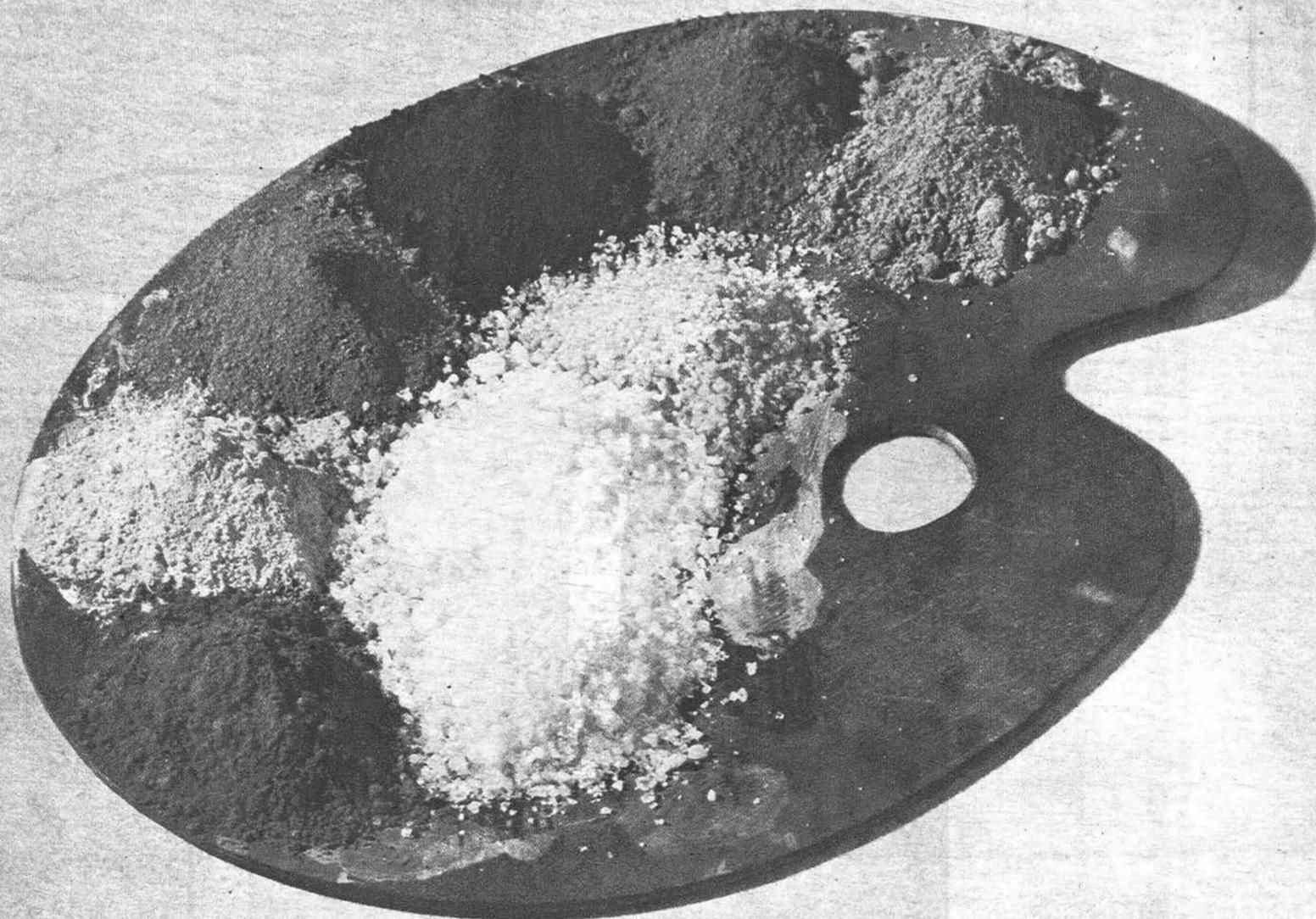
UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA



- ALERTA • AMANECER • ARRIBA • BALEARES • CORDOBA • DIARIO DE CUENCA • DIARIO ESPAÑOL • EL CORREO DE ZAMORA • SUR • EL ECO DE CANARIAS • EL PUEBLO GALLEGO • EL TELEGRAMA DE MELILLA • HIERRO • INFORMACION • JAEN • LA NUEVA ESPAÑA • LA GACETA REGIONAL • LA HORA LEONESA • LA VOZ DEL SUR • LA MANANA • LA PRENSA • LA VOZ DE ALMERIA • LEVANTE • SOLIDARIDAD NACIONAL • LA VOZ DE ESPAÑA • SURORIENTE • LIBERTAD • LINEA • LOS SITIOS • MARCA • MEDITERRANEO • NUEVA ESPAÑA • ODIEL • PATRIA • UNIDAD

MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA



Iberica S/A

Fanciullacci Iberica s.a.

COLORIFICIO CERAMICO

CTRA VALENCIA - BARCELONA km 62
Tel. 216777-216511 Telex 65619 FANC-E
CASTELLON

PUBLI
CURS



**COLORIFICIO CERAMICO
BONET, S.A.**

COMANDANTE TRIGUEROS, s.n. - TELS.: (964) 600458 - 601365. - TELEX. 65694 CCB. - RIBESALBES (CASTELLON)

Valor histórico de los Evangelios

Los Evangelios son la fuente principal para el conocimiento de la vida y doctrina de Jesús. Sin polémicas ni alardes de erudición, reflejan lucidamente lo que han visto u oído de la vida y doctrina del fundador del Cristianismo; no muchos datos, es verdad, pero sí interesantes y precisos. En medio de estas noticias intercala un número determinado de relatos sobre hechos «milagrosos» atribuidos a Jesús, enlazándolos a la vez con su misión de fundador de la nueva religión —la buena nueva— y presentándolos como prueba de su misión divina, invitándonos a creer en Jesús, aceptando su predicación. Al apóstol Juan deca al final de su Evangelio: «Tales cosas fueron escritas para que creáis que Jesús es el Mesías, dijo de Dios, y para que creyendo tengáis vida en su nombre» (Juan, XX,31).

Más, para aceptar razonablemente y hacer propia la religión predicada por Jesús a partir de los Evangelios, tenemos que recorrer sin tropiezo tres etapas: primero, convencernos de que los escritores sagrados, los evangelistas, saben lo que dicen y dicen lo que saben (historiabilidad de los evangelios), segundo, que los hechos que relatan como milagrosos son verdaderos milagros (sobrenaturalidad); y tercero, tomar nota de que dichos milagros fueron realizados por Jesús en prueba de su divina misión (valor probativo de los milagros). El punto clave es el primero: demostrar la historicidad de los Evangelios, ya que, admitida la misma, se pasa fácilmente al segundo y tercer punto ya a la admisión del Cristianismo. Como se ve, el problema del valor de los evangelios se centra en su historicidad. ¿Son verdaderamente fidedig-

nos? ¿Son tales los milagros que nos narran?

En primer lugar los evangelios fueron escritos por autores que conocían muy bien los hechos que narraban. Mateo y Juan eran apóstoles, testigos oculares de muchos de los hechos que referían, y habían recibido de labios del mismo Jesús la doctrina que recogen en sus escritos; los otros dos evangelistas pudieron fácilmente documentarse, preguntando a los apóstoles y discípulos que fueron los testigos inmediatos de la vida de Jesús. Marco, amigo de Pedro, y Lucas, discípulo y compañero de Pablo, pudieron conocer el contenido de sus evangelios preguntando a los testigos presenciales, con muchos de los cuales alternaban constantemente. Los hechos, por otra parte, eran recientes, habían sido realizados a la vista del público, y muchas veces delante de los constantes enemigos de Jesús, los escribas y fariseos, quienes no es de creer hubiesen tolerado sin protesta la menor impostura, con mayor razón tratándose de hechos tan sonados como los milagros.

Por otra parte las descripciones que los evangelistas hacen de lugares, costumbres, derecho político y religioso, y demás instituciones, concuerdan fielmente con cuanto conocemos por otras fuentes históricas sobre la historia judía de aquel tiempo. Y esta afirmación se extiende también para el evangelio de Juan, el cual llega en su objetividad a mencionar los reproches de Jesús a la ignorancia o poca fe de los apóstoles. Todo este conjunto de datos confirma la objetividad de las narraciones evangélicas. La objetividad de los evange-

que lo han firmado con su sangre? Sería absurdo pensar que unos hombres sencillos como los evangelistas, hubieran inventado doctrina tan sublime, moral tan pura, tan contraria al espíritu del mundo, y al mismo tiempo capaz de producir la revolución moral que cambió el mun-

do. Eso hubiera sido más milagroso que los propios milagros con que va envuelta. Podemos concluir con razón: los evangelistas conocían bien lo que narraban, y expusieron en sus escritos la verdad objetiva: son testigos de la mayor autoridad.

José María GUINOT

SALAS DE ARTE: ¿Grandes desconocidas?

Tras el descanso veraniego, las salas de arte emplean sus exposiciones nuevamente, algunas lo han hecho ya, otras lo harán muy pronto. Nuestro objetivo, en estos preparativos de la temporada, es conocer, aunque superficialmente, la situación de la vida cultural de la ciudad en lo que a salas y galerías de arte se refiere.

Están ya lejos, más de veinte años nos separa, los tiempos en que Ex'fo era la única galería de nuestra ciudad. Fueron Angel Alloza y Francisco

Alloza propietario y director, respectivamente, de la sala que en sus primeros años de existencia supieron ir introduciendo el interés por la pintura en la población. Con los años a Ex'fo se unió otra sala, la Doréni. Era el año 1961, funcionaban en Castellón dos salas de arte.

Año tras año fueron sumándose otras salas, en una progresión que entraba dentro de lo normal, hasta que a comienzos de los años 70 se produce el estallido. En los años 71, 72, 73 la pintura adquiere en Castellón una importancia hasta entonces desconocida para ya en el año 1974 paró por el momento de mayor brillantez.

Pero lo que pretendemos es conocer el momento actual. A él vamos a intentar acercarnos a través de la situación de aquel año 1974, año en que Castellón, sus salas, sus exposiciones sonaban en toda España. Utilizaremos para ello las palabras de Gonzalo Puerto, palabras que aparecieron en estas mismas páginas a comienzos del año 1975 y que sintetizan el año anterior. Decía Gonzalo Puerto en el primer párrafo: «Uno de los «boom» que ha registrado nuestra ciudad en el año que acaba de terminar ha sido el de las exposiciones de arte que sumaron en total 88.

Si suponemos que cada artista expuso unas 25 obras, el número total que los castellonenses pudieron contemplar fue de 2.175.

Actualmente podemos calcular alrededor de 2.000 exposiciones anuales y un total aproximado de 6.000 obras expuestas. De momento parece que vamos bien.

«Nos gustaría poder disponer del dato de la obra vendida porque seguramente constituiría otra cifra sorprendente, sino sensacional, porque en nuestra ciudad se vende mucho. Y esta circunstancia es la que tienta con fuerza a los propietarios de las nuevas salas de arte y a los artistas.

En este aspecto parece que las cosas han cambiado, pues según nos decía el director de una de nuestras salas de arte ahora se vende menos. Podemos decir que se vende alrededor del 35 por ciento, aunque este dato depende mucho del artista que expone, hay por supuesto quien lo vende absolutamente todo, y también de la sala. ¿Será que necesitamos menos cuadros?

Seguía diciendo el artículo: «Sin contar más que aquellas salas ubicadas en el casco urbano de la capital obtenemos un índice que es quizás el más alto de España, y salimos a sala por cada 9.728 habitantes. Y no es que se mantenga sino que mejora con el paso de los años.

Si, salas de arte tenemos bastantes, actualmente diez en la ciudad, pero lo importante es la gente que acude a ver estas salas. Según se nos ha dicho cada exposición tiene entre 500 y 1.000 visitantes. ¿Muchos?

Al final y a modo de resumen decía: «Año que podemos calificar de muy fecundo y al término del cual, proclamar que proporcionalmente, si triunfalmente tenemos la mayor densidad de arte y actividad artística de España. Y ahora, ¿qué actividad artística tenemos en el año 1977? ¿Cuál es la calidad de las exposiciones?

Para contestar a la primera pregunta hemos de recurrir de nuevo a las cifras. Tenemos un buen número de salas de arte, si comparamos con otras ciudades de mayor número de habitantes. Aunque pasó ya el momento de máximo movimiento en cuanto a apertura de salas, ventas sorprendentes...

La calidad, según los entendidos en el tema, es notoria y está prácticamente asegurada.

Quizá lo que puede tener mayor importancia sea lo que se está haciendo para fomentar la afición, para ayudar a los que empiezan. En este sentido los concursos y certámenes pueden resultar eficaces. Como ejemplo diremos, refiriéndonos a la pintura que en nuestra ciudad se organizan tres certámenes, uno para las Fiestas de la Magdalena y los otros en la sala de la Caja de Ahorros y la Diputación, a los que hay que sumar otros que se organizan en distintas localidades de la provincia, y que son frecuentemente monográficos. Funciona también la Escuela de Bellas Artes y Artesanía, para todos aquellos que quieran iniciarse en este mundo de la expresión plástica. Sabemos igualmente que alguna sala piensa invitar a los alumnos de centros escolares para que acudan a visitar sus exposiciones. Puede ser un buen comienzo.

Aunque estamos en un momento importante, sin embargo pasó ya el tiempo de las vacas gordas. Pero... eso no significa que no pueda volver.

P. ALFONSO

ESTAMOS CONSTRUYENDO

2 Edificios a NIVEL DE

EDIFICIO NAVARRA PARK

chafan calle Navarra y Plaza General Sanjurjo

2 PLAZAS DE GARAJE DIRECTAS DESDE EL PISO.

Características de ambos edificios

- FACHADAS DE MARMOL CON CARPINTERIA DE MADERA NOBLE.
- PAVIMENTO DE PARQUET Y CERAMICO.
- INSONORIZACION DE CAMARAS DE FACHADAS CON FIBRA TERMOACUSTICA.
- CALEFACCION CENTRAL POR RADIADORES EN TODAS LAS VIVIENDAS.
- INSTALACION DE MUSICA AMBIENTAL EN TODA LA VIVIENDA.
- INSTALACION DE TELEFONO Y TELEVISION - VIDEO DE ZAGUAN A VIVIENDA.
- ALUMBRADO Y FUERZA MOTRIZ DE EMERGENCIA.
- ASCENSORES CON PUERTAS AUTOMATICAS.
- COCINAS LUJO, CON HORNOS EMPOTRADOS Y COMPLEMENTOS.
- SANEAMIENTOS CON GRIFERIA DE LUJO.

FINANCIACION HASTA 12 AÑOS

EDIFICIO Centro COLON

Avda. Rey D. Jaime, esquina Colon

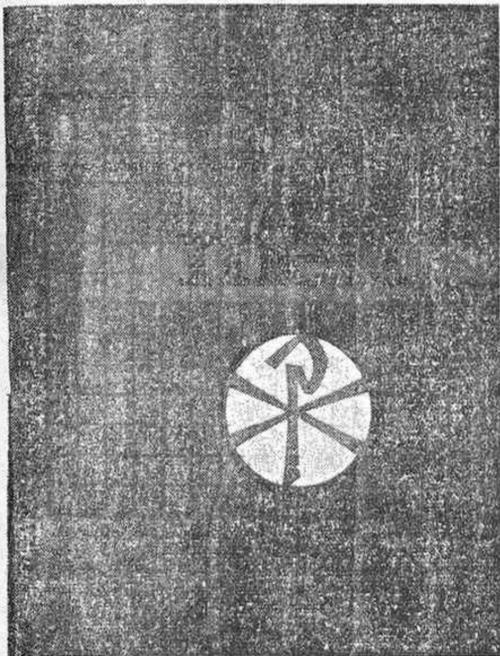
EL GRAN CENTRO PROFESIONAL DE CASTELLON

LOCALES COMERCIALES DE 24 a 450m²

Oficinas y Consultorios Con Garaje Y CLIMATIZADOS

VIVIENDAS CON GARAJE

PROMUEVE E INFORMA: **JUAN MIRO TRAVER** Avda. Rey D. Jaime, 16 - Entlo. Tel. 21 25 00 - CASTELLON



Entre los peritos en ciencias bíblicas ya no se duda de la sinceridad de los evangelistas, es decir, se admite sin reservas que ellos eran hombres de buena voluntad, y que estaban enterados de lo que narraban. Lo que los críticos racionalistas ponen en tela de juicio es la realidad objetiva de los hechos narrados, por tratarse de milagros o hechos sobrenaturales excluidos por ellos a priori. Para estos racionalistas, los milagros o bien fueron hechos naturales, mal interpretados de buena fe por los evangelistas, o por los cristianos primitivos, que en su fe ingenua habían idealizado los hechos revisándolos de un carácter sobrenatural, recogido por los evangelistas como verdad objetiva o histórica.

En la imposibilidad de reducir todo el tema a breves líneas, dejaremos para otro día la crítica de la postura racionalista, ocupándonos hoy sólo de los dos aspectos fundamentales de la historicidad de un testimonio escrito, en este caso en relación con los evangelios: la competencia de los autores y la objetividad de los hechos, temas que tienen un gran peso a la hora de responder a las objeciones de los enemigos de la historicidad de los evangelios.

Afortunadamente hay una serie abundante de argumentos a favor de la historicidad de los evangelios, no sólo de la sinceridad de sus autores, sino también de su competencia y exac-

los no puede ser rechazada por una supuesta idealización de los primitivos cristianos. Antes de que los treinta o cuarenta años que median entre la vida de Jesús y la redacción de los evangelios eran un período de tiempo demasiado reducido para dar lugar a una elaboración de mitos e idealizaciones, la figura de Jesús es descrita por los evangelios con tal perfección y sinceridad que excluye toda idealización por la fe. Lucas, en particular, afirma que se ha tomado trabajo para investigar cuanto ocurrió, con el fin de contarlos con fidelidad (Lucas, I, 1-4), y al tomar algunos puntos de los evangelios de Marcos y Mateo, que le precedieron, indirectamente testifica que creía en la historicidad de aquellos evangelios. Ni se opone al valor histórico de los evangelios el que cada escritor, dirigiéndose a lectores distintos, seleccionase de la vida de Jesús aquello que crea más interesante exponerles desde su punto de vista particular. Ello no anula la credibilidad de las narraciones respectivas. Los evangelistas son unos historiadores competentes: sencillos, modestos, irreprochables, francos; puntualizan lugares, fechas, testigos; cuentan hasta los detalles que no les favorecen, cosa que no harían unos falsarios. Y ¿qué hubieran ganado falsificando los hechos? ¿Qué interés en sostener unos hechos cuyos consecuencias les llevaban a la persecución y al martirio? Bien pudo decir Rousseau: «¿Cómo rehúsar el testimonio de un libro escrito por testigos oculares

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 23 al 2 de octubre)

Los mejores signos de la semana



Le sorprenderá la satisfacción que siente ayudando a los demás...



Su mente inquieta le inclinara a explorar lugares escondidos...



Va a comprobar la aparición de un riuero horizonte, que no debe hacerle olvidar que vendrán necesariamente momentos pobres...

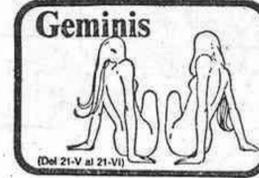
Los signos normales de la semana



Se verá en el centro de una marea de sentimientos contradictorios. Acaso se tropiece con tres acontecimientos importantes...



Va a experimentar una vivencia personal, que le permitirá disfrutar de un instante feliz. Gracias a una soberbia radiación venusiana...



La vida doméstica le ofrecerá un paralelismo muy apreciable en el terreno monetario. Pero no cometa la locura de precipitarse en la resolución de los asuntos económicos...



Pocos logros en el terreno sentimental. Sería un acierto que controlase su alimentación, pues le amenazarán ciertas dolencias gástricas...



Período de fases contradictorias. Los determinantes más acusados del equilibrio fisiológico estarán sujetas, esencialmente, a las condiciones particulares en sus relaciones con los demás...



Las vibraciones benéficas que habrá empezado a descubrir a principios de este mes no cobrarán su auge hasta finales del otoño...

Los peores signos de la semana



Escuchará ciertas confidencias que no le harán reaccionar positivamente, debido a que se piensa en sus propias aspiraciones. Pero va a exigirle una respuesta, por lo que ha de ser imparcial...



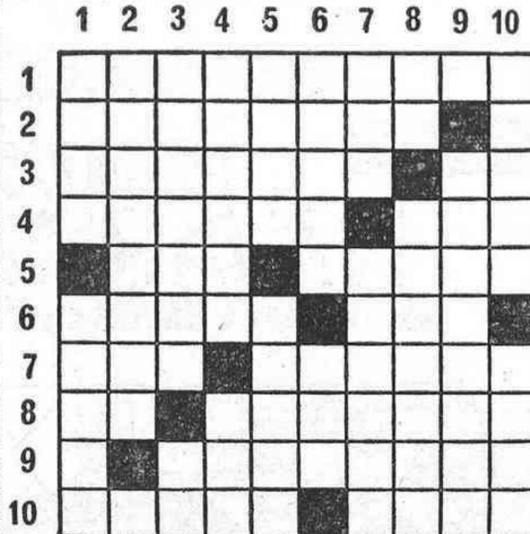
Tendrá que despojarse de todos los convencionalismos, en los cuales ha ido refugiando sus decisiones más importantes...



Grandes posibilidades de emprender un viaje muy interesante, que le permitirá romper con viejos moldes. Extrema la vigilancia de su organismo, sobre todo en lo que concierne a su sistema respiratorio...

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: En plural, de figura larga y abarquilada. — 2: Al revés, excitar en la pasión del amor. Abreviatura de punto cardinal. — 3: Figurado, aflige cruelmente. Preposición. — 4: Limpiará una cosa con agua. Nombre de letra. — 5: Al revés, entrega, c'orga. En germanía, gallinas. — 6: Habitaciones, estancias Río alemán que desemboca en el mar del Norte. — 7: Figurado, impide el movimiento. Hablarás en público para persuadir o conmover a los oyentes. — 8: Intersección familiar. Mujer que revela poca cordura. — 9: Vocal. Al revés, de color del dátil maduro. — 10: Municipio de Lérida. Clamor de campanas por los difuntos.

VERTICALES. — 1: Lago de Asia Central rusa. Recipientes de tela. — 2: Cascada, salto de agua. Vocal. — 3: Ciudad de Avila. Matrícula española. — 4: Poco o muy poco. Al revés, composición poética. — 5: Querer, estimar. Unicas en su especie. — 6: Apresas, coges con lazo. Lista, catálogo. — 7: Asteroide número 295 de la serie. Al revés, tipo de persona descarada, traviesa y bibrcona que figura en obras magistrales de la literatura española. — 8: Nombre de letra Territorio gobernado por un príncipe o caudillo musulmán. — 9: Signo de la proposición particular negativa. Destacadas, exhaladas. — 10: Sonidos agradables. Municipio de La Coruña.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres propios femeninos que empiezan con la letra A. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal...

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: Acanalados. 2: Raromane. 0. — 3: Atenaza. En. — 4: Lavará. Eme. — 5: Kad. Somas. — 6: Salas. Rin. — 7: Ato. Orarás. — 8: Ca. Alcorca. 9: O. Odallid. — 10: Seros. Posa.

VERTICALES: 1: Aral. Sacos.

2: Catarata. L. — 3: Arévalo. Or. 44: Nonada. Ado. — 5: Amar. Solas. — 6: Lazas. Rol. 7: Ana. Oracip. — 8: De. Emirato. 9: O. Emanadas, 10: Sonos. Sada.

SOLUCION A «PASATIEMPOS FIN DE SEMANA» - 184 AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Périmetro. Domes. 2: Oráculo. Jinete. — 3: Sal. Sácana. Ana. — 4: E. Aliterado. Ala. — 5: I. Dacoráselas. C. — 6: Da. Basara. Us. Cu. — 7: Osa. L. Salinidad. — 8: Nótisip. Si. Ova. — 9: Moidea. Decanas. — 10: Car. Alúdanos. Re. — 11: Aranda. Adafina. — 12: Nodo. Ordenárale. — 13 Asonasa. Sisesen.

A LA SOPA DE LETRAS

Albina, Alicia, Alodia, Amalia, Angeles, Antonia, Apolinaria, Asela, Atanasia, Aúrea y Aurelia.

SOLUCION A LOS SIETE ERRORES-2

1: El jamón. 2: El cazo. 3: Falta una morcilla. 4: Falta el gorro del cocinero. 5: Las mangas de éste. 6: Los pantalones. 7: El almirez.

AL JEROGLIFICO-2

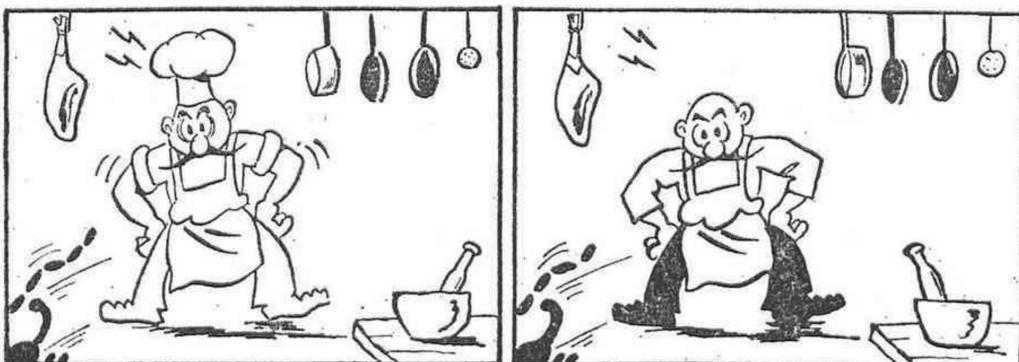
La metó (lama; t, o).

JEROGLIFICO



¿Qué hizo de la gata?

JUEGO DE LOS SIETE ERRORES

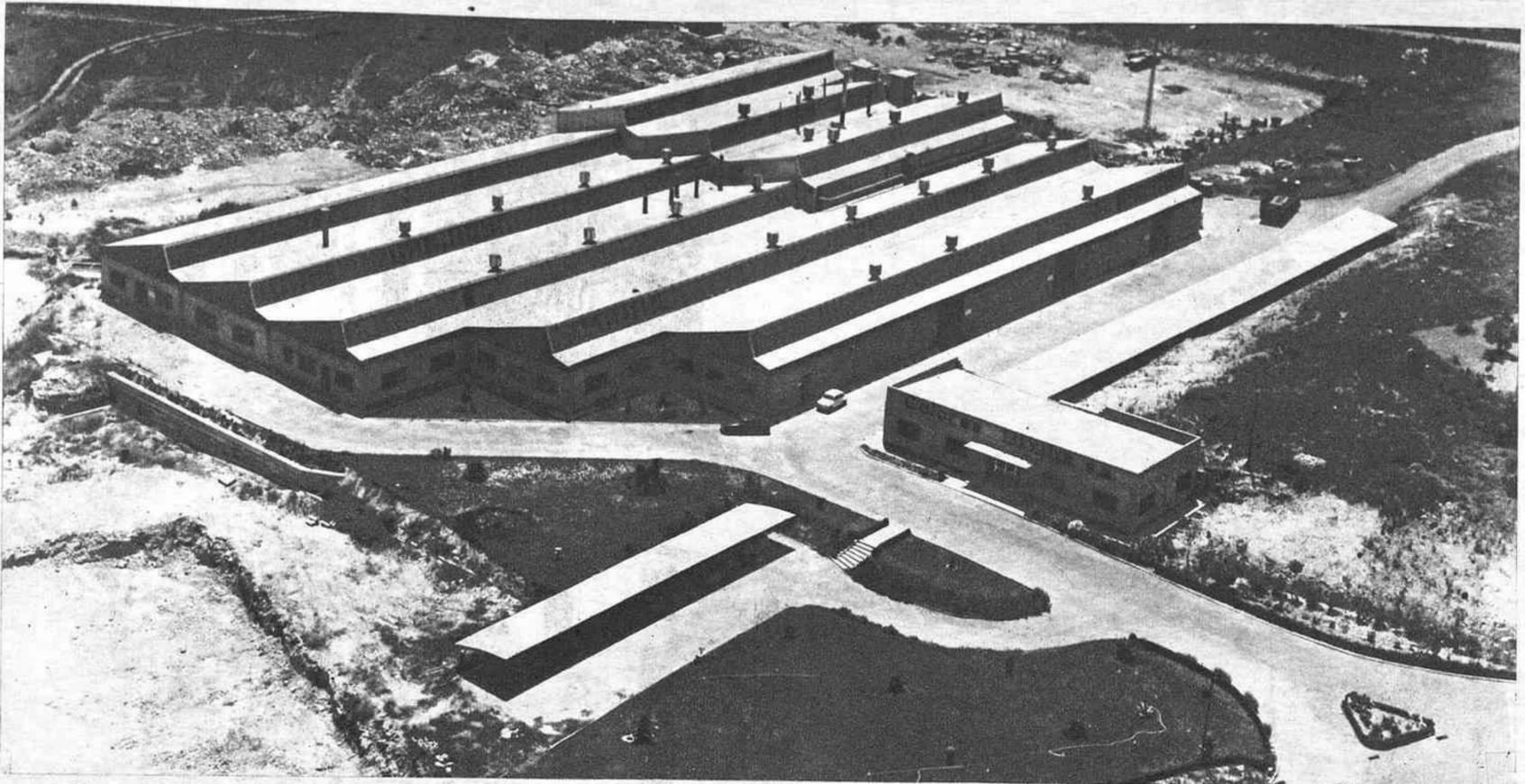


Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

LA REPAJOLERA

por kalikatres





COLORES BLYTHE, S. A.

SALUDA A ONDA EN SUS FIESTAS PATRONALES

FABRICANTE DE COLORES Y ESMALTES CERAMICOS. SIEMPRE CON SU MAXIMA GARANTIA DE CALIDAD AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA AZULEJERA

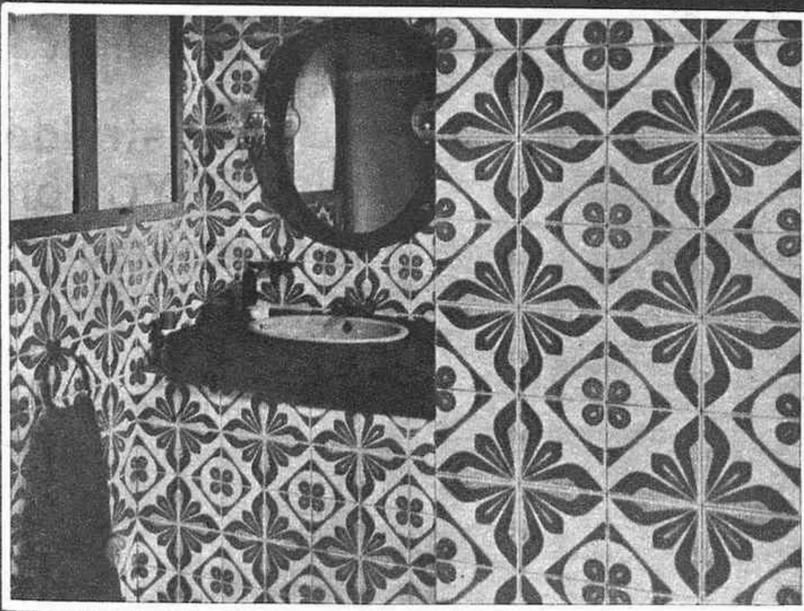
UNA COMPANIA DEL GRUPO JHONSON MATTHEY COMPANIAS ASOCIADAS EN INGLATERRA, ITALIA Y LA MAYORIA DE LOS DEMAS PAISES DE EUROPA, ESTADOS UNIDOS, CANADA, SUD-AFRICA, AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA, INDIA Y JAPON.

CTRA. VILLARREAL, Km. 55
ONDA (Castellón)

TELEFONO: 60 11 00
TELEX: 65.590



CERAMICA
ITALONDA, s.l.



AZULEJOS DE PARED ESMALTADOS
CARREAUX EN FAÏENCE
GLAZED WALL TILES

CABLES: CERIT
CAMINO PLA DE LA MARQUESA, S/N.
TELEFONO 60 05 04
TELEX

ONDA
(CASTELLON - ESPAÑA)



AZSEDER

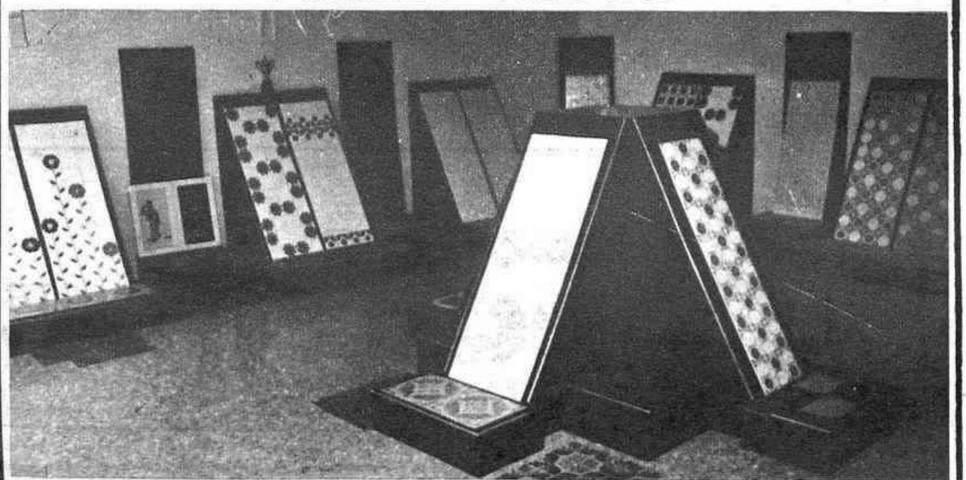
SOCIEDAD LIMITADA

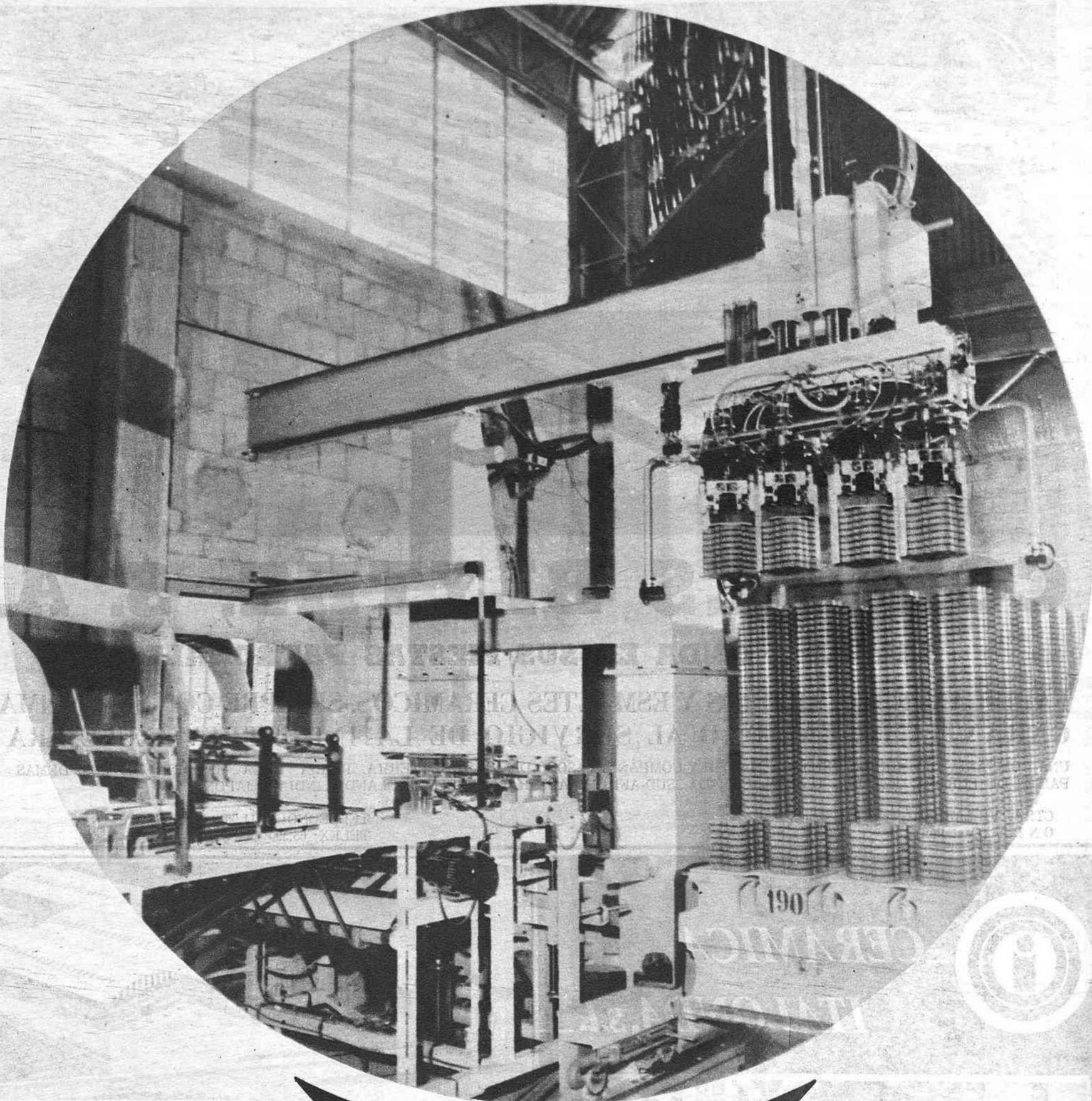
**FABRICA DE AZULEJOS
Y EXPOSICION DE CERAMICA**

CARRET. DE BURRIANA KM 53
ONDA (CASTELLON)

TELEGRAMAS: AZSEDER
TELFs: 600508-601280-600098

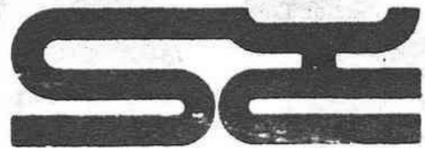
FELICES FIESTAS





**Cargadora auto-
mática de vagonetas
MCS para horno
a tunel.**

**Construida
por SYC con
la colaboración
TECNOFERRARI**



**S.A.
SYC-ELECTRONIC
AUTOMATION**

**Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 63
CASTELLON DE LA PLANA (España)
Teléfono (964) 216966
Telgr. SERICERAM - Telex 65607 SYC-E**